

AD: Horváthi Reformata Ekklesiában, az Ur munkájában
 forgolódo J: Györkei György II: Prédikatorságának kezdé-
 titől fogva, melly I: Sz: u: 16. Septembr: 1745. Eszt: meg-holtak-
 nak el-temetéseinek ideje e'szerint következik:
IDVEZITŐ-nk Születése után 1745. Esztendőben.

17. Septembr: Temetetes Prédikációval Todor Mihály ifjú Legény fia.
 Fodor Péter.

26. Sept: Temetetes Prédikációval Varga István hajadon leánya. Erőbet.

28. Sept: Temetetes Prédik: Szabó András Felesége. Sós Katalin Asszony.

4. Octobr: Temetetes Dési István ifjú Legény fia. Ferencz. Prédikációval.

11. Octob: Temetettek, a Borjú Pásztorne, Lucherána: Cs Fodor Millós, Istvan nevű fiata-
 kaja egy Prédikáció alatt.

12. Octob: Temetetes Fodor Bálint fiatahája, István, Prédikációval.

15. Octob: Temetetes Fegyver Szűz, Penitencia-tartás nélkül meg-holt egy Asszonyi állat.
 tisztesség nélkül.

Ugyan azon Nap Timár András fiatahája, János, ének-szóval.

21. Octob: Temetetes Varga Mihály leánykaja, Anna, Prédikációval.

2. Decembr: Temetetes Trizár Mihály fiatahája, István, Prédikációval.

13. Octob: Temetetes egy ifja nélkül való János nevű gyermek ének szóval.

IDVEZITŐ-nk Születése után 1746. Esztendőben.

numeró 11.

25. Januar: Temetetes Várallyai Péter Oshola Mester II: fiatahája Péter, Prédik:
 1. Februari. Temetetes Tröt Mihály fiatahája, Péter, Prédikációval, Kurtyánban.

8. Marci. Temetetes Filep András leánykaja, Maria, Prédikációval.

13. Aprilis. Temetetes Rakcai István-né Prédikációval.

31. Mai. Temetetes ének-szóval Uj-vári Sámuel leánykaja.

2. Juni. Temetetes ének-szóval ugyan azon embernek fiatahája.

5. Jun: Temetetes Varga István Prédikációval.

26. Juli. Temetetes Kertész György fiatahája, István, Prédikációval.

13. Decembri. Temetetes Vig György, Prédikációval.

Idvezitők Születése után 1747. Esztendőben.

numeró 9.

2. Januári. Temetetes Bolloz Mihály halva lev fiatahája ének-szóval.

27. Febr: Temetetes Prédikációval Pél Peregyné.

18. Marci. Temetetes Prédikációval Veres Andriáné.

19. Aprilis. Temetetes Néhai Dala Mihály Felesége Angyal Katalin, Prédikációval.

25. Mai. Temetetes Prédikációval Bolloz Mihály Felesége.

25. Augusci. Temetetes Trizár Péter ides Anyja Prédikációval.

27. Augusci. Temetetes Tröt György Felesége Juhász Anna Prédikációval.

233.

- 14. Sept: Temetették Farkas Jakab fiaskája, István: Prédikázióval.
- 17. Novemb: Temetették Nagy János leánykája, Judich: Prédikázióval.
- 19. Novemb: Temetették Csizmadia János leánykája, Susanna: Prédikázióval.
- 9. Decemb: Temetették Varga Istvánne fiaskája, Péter: Ének-szóval.
- 10. Decemb: Temetették Csizmadia János leánykája, Éva: Prédikázióval.
- 19. Decemb: Temetették Pal Márton leánykája, Karalin: Prédikázióval.
- 24. Decemb: Temetették Csizár Mihály fiaskája, Mihály: Prédikázióval.
- 28. Decemb: Temetették Deji István leánykája, Ersebet: Ének-szóval.

numera 19.

Idvezitönk születése után 1748. Esztendäben.

- 2. Január: Temetették Silyc Sámuel fia, Mihály: Prédikázióval.
- 13. Jan: Temetették Ének-szóval Bollo István leánykája: Mária.
- 30. Jan: Temetették K. Varga Péter fia Palkó: Prédikázióval.
- 21. April: Temetették Nagy János fia András: Prédikázióval.
- 3. Jull: Temetették Bollo János leánykája Mária: Ének szóval.
- 20. August: Temetették Bollo István leánykája Mária: Ének szóval.
- 29. Septemb: Temetették Fodor Miklós leányk: Éva: Prédikázióval.
- 31. Octobr: Temetették Vizes Kata: Prédikázióval.
- 17. Decemb: Temetették Uj-Vári Sámuel leánykája, Sara: Ének-szóval.

numera 9.

Idvezitönk születése után 1749. Esztendöben.

- 28. Februar: Temetették Csizár Péter: Prédikázióval.

Ab Anni Phisipi die 14 May Tempore Ministerii
Samulis Vatai.

- 26 Junij Temetették ifju Fodor Miklós fia Prédikázióval
- 11 July Temetették N. Fodor Miklós Prédikázióval
- 27 July. Temetették Varga Péterne Prédikázióval
- 15 Octob. Temetették Kóvács Márton Prédikázióval
- 15 Novemb. Temetették Vizes András leánya Ének szóval.
- 19 Novemb: Temett. Kovács Márton leánya ifju Prédikázióval

Anno 1750.

- 14. Január Temetették Nagy Mihály Prédikázióval
- 15. Február Temetették V. Vatai Sámuel fia Adam Prédikázióval
- 15. Jany Temetették Kis Mihály fia Ének szóval
- 17. Jany Temetették Kóvács Nagy István leánya Prédikázióval
- 3. July Temetették Kiffabbili Varga Péter fia Prédikázióval

- 18 July Temetetur Filip Andras Leaya predicatoral. 25th
- 10 July Temetetur Sebola Mester Nemesi Zanos Jankolja Samuel predicatoral
- 16 July Temetetur Vig Zanos fia Andras Predicatoral.
- 17 July Temetetur Agas Mar Domnia predicatoral
- 19 July Temetetur Rakai Jovan kankaja predicatoral.
- 22 July Temetetur Varga Miklos Jankolja predicatoral.
- 31 July Temetetur Timar Miklos Jankolja Zanos predicatoral.
- 9 Augusti Temetetur N. Jankolja Jodor Miklos fia predicatoral.
- 16 Augusti Temetetur Hoc Peter kankaja predicatoral.
- 18 Aug. Temetetur Gal Miklos Jra Zanos predicatoral.
6. Septembris. Kerkas Ferenc fia Jovan temetetur predicatoral
7. Decembris Temetetur Rakai Jovan kankaja kankajal.
- 31 Decembris Filip Andras temetetur predicatoral. Anno 1511
- 8 February Temetetur N. Andras Pal tsa Jankolja Laklo pra-
dicatoral.
- 4 Aprilis Temetetur Jffu Hoc Zanos - kankaja predicatoral.
- 21 Aprilis Temetetur Kerkas Varga Gergo Jankolja predicatoral.
27. Aprilis Temetetur Jffu Varga Peter kankaja Jffu predicatoral.
- 5 Septembris Temetetur Krakai Jovan predicatoral

Anno 1752

- 6 January temetetur Nedai Kovacs Zanos ovgyre predicatoral
- 29 February temetetur Nedai Ni Konyda Miklos ovgyre predicatoral
- 24 Aprilis temetetur Kerkas Gergo predicatoral.
- 19 ~~Septembris~~ temetetur Nedai Varga Jovan ovgyre predicatoral
- 6 Octobris temetetur Vics Andras fia Miklos fia Jffu
15. Novembris. Temetetur Nedai Varga Jovan ovgyre predicatoral
- 15 Decembris. Temetetur Nedai Kallai Gergo ovgyre predicatoral
- 6 Decembris Temetetur Kovacs Zanos Sandor fia Jffu predicatoral
- 20 Decembris Temetetur. Gagy Gergo Jankolja predicatoral.
- 24 ~~January~~

Anno 1753

- 4 Marx Temetetur Kerkas Peter Jankolja predicatoral.
21. Marx Temetetur Vatan Gergo fia Jffu
- 18 Septembris Temetetur Nedai N. Jankolja kankaja fia predicatoral

Anno 1754

- 10 Marx Temetetur Thos Jffu. Jankolja Marx fia Jffu
ca. tasta. Thos Jffu. Jankolja Kerkas Jankolja kankaja
predicatoral
- 24 Marx Temetetur Janka Gorbala Nedai Gal-
Marson ovgyre predicatoral.

255

19 Aprilis Temuwa Korati Maiston Jaarkija Maiston predikatoval
4 Juny Temuwa N. Hubai Pail fia ~~Jaarkija~~ predikatoval
12 Juny Temuwa Kuvigangi Mokuwa Simon fia predikatoval

23 Juny Temuwa N. Hubai Signond teanya Sophia, predikatoval

4 Decembris Temuwa Nagg Janos predikatoval

6 Xbris Temuwa Uprai Samuel fia Samuel predikatoval

16 Febuary Temuwa Kuvigangi talaga Vexa ~~Jaarkija~~ predikatoval
Anno 1755.

25 Februari Temuwa ridai Nyavid tudea's ogyge predikatoval

3 Martii Temuwa Bollo Maiston teanya Lidio fia Maiston predikatoval

9 Mayy Temuwa Hoffabb Fodor tudea's fia Midaly predikatoval

25 Mayy Temuwa Hoffabb Thot Janos fia Janos predikatoval

15 Aprilis Temuwa ridai Mokuwa Janos ogyge predikatoval

29 Mayy Temuwa Bollo Janos teanya Borbala predikatoval

9 Septembris Temuwa Rarkai Iffwan teanya Eva, Culpfoval

12 Xbris Temuwa Hoffabb Fodor tudea's fia Lidio predikatoval

26 Xbris Temuwa Varga Iffwan fia tudea's predikatoval

8. Novembris Temuwa Varga Iffwan fia tudea's predikatoval

20. Novembris Temuwa Varga Iffwan fia tudea's predikatoval
Anno 1756.

11. January Temuwa Kis Loxoly felitige predikatoval

10. February Temuwa Kallai Gorgo predikatoval

2. Febr. Temuwa ^{Kallai} predikatoval T. Vatai Samuel fia,
Eis tarja Nyot Bettke fia Klara abony.

3. Martii Temuwa Korati Janos felitige predikatoval

7. Aprilis Temuwa Rarkai Iffwan felitige predikatoval

7. Aprilis Temuwa Maiston Samuel teanya Eva inl fival

4. Aprilis Temuwa N. Fodor Janos fia tudea's fia Rallo predikatoval

10. Aprilis Temuwa N. Fodor Bilint teanya Anna predikatoval

24. Aprilis Temuwa ridai N. Fodor Janos ogyge predikatoval

11. Novembris Temuwa tudea's teanya Lidio predikatoval

28. Novembris Temuwa Varga Iffwan teanya Eva predikatoval

2. Decembris Temuwa Varga Kallai predikatoval

9. Xbris Temuwa Vexa tudea's teanya predikatoval

18. Xbris Temuwa Nagg Janos fia tudea's predikatoval

27. Xbris Temuwa Nagg Janos fia tudea's predikatoval

- 1 January - Temetted Greg Cimaig Janos predikaoval;
 2 January - Temetted Szabo Andras kanya predikaoval.
 3 January - Temetted Tamas Marton Gaspalya predikaoval.
 11 January - Temetted Greg Simon Mihaly predikaoval.
 20 January - Temetted Nagy Sigmond fia predikaoval.
 21 January - Temetted Csikai Jozsef kanya Judit predikaoval.
 21 January - Temetted N. Fodor Balint fia Balint predikaoval.
 29 January - Temetted Bollo Miklos fia predikaoval.
 3 February - Temetted Szabo Miklos fia predikaoval.
 16 February - Temetted Csikai Jozsef fia tudas predikaoval.
 21 February - Temetted Bollo Mihaly fia Mihaly predikaoval.
 26 February - Temetted Bollo Miklos fia tudas predikaoval.
 26 February - Temetted Kondos Nagy Jozsef predikaoval.
 2 Mary. - Temetted N. idosbik Fodor Mihaly predikaoval
 15 April - Temetted Idosbik Varga Mihaly predikaoval.
 12 Maj - Temetted Szabo Andras predikaoval.
 18 July - Temetted Pal Peter fia Mihaly predikaoval.
 10 Decembris - Temetted Tamas Mihaly fia Mihaly eskuzoval
 18 Decembris - Temetted Bollo Miklos kanya Eskuzoval predikaoval.
 27 Decembris -

Annus 1758.

- 8 February - Temetted Vidmi Vig György onyegre predikaoval.
 9 February - Temetted Varga Pal kanya Judit predikaoval.
 10 Feb. - Temetted C. Oskola Mester kanya Maria predikaoval.
 29 Febr. - Temetted Varga György fia Jozsef predikaoval.
 25 Febr. - Temetted Jozsef Fodor tudas kanya Maria eskuzoval.
 26 Febr. - Temetted Vidmi Filip tudas onyegre predikaoval.
 12 Mary - Temetted N. Fodor Mihaly onyegre predikaoval.
 4 April - Temetted Nyaradi Jozsef kanya Eva predikaoval.
 18 April - Temetted Nyaradi Miklos fia predikaoval.
 28 April - Temetted Silve Jozsef predikaoval.
 19 Decembris - Temetted Tamas Andras kanya Judit eskuzoval.
 19. Decembris - Temetted Jozsef Varga tudas predikaoval.

Annus 1759.

- 8 April - Temetted Vidmi Peter onyegre predikaoval.
 20 Janii - Temetted Idosbik Varga Peter eskuzoval predikaoval.
 2 Decembris - Temetted Kallai tudas fia predikaoval.
 20 Decembris - Temetted Pal Peter fia predikaoval.

257

Anno 1760

18 January Temetted idősbih N. Fodor György felesége prédikátoral
23 January Temetted néhai Sándor Péter Szapoton leány
Eva prédikátoral.

26 Febr Temetted Perő Kata, avva leány prédikátoral
27 Febr Temetted Varga Mikály leánya Lidia prédikátoral.

27 Aprilis Temetted ifjú Varga János fia István prédikátoral
29 Aprilis Temetted Vesz János prédikátoral.

6 Junii Temetted Kis Mihály Otkola Mefax leánya Rej-
beka prédikátoral

27 July Temetted Nagy György prédikátoral

24 Augustus Temetted N. Habai Sándor fia Sándor prédikátoral
5 Decembris Temetted Nagy Mikály prédikátoral

Anno 1761.

6 Maji Temetted N. Fodor György és Juhász Gábor
leányja prédikátoral.

7 Maji Temetted Szabó Márton fia Márton prédikátoral
7 Junii Temetted Somogyi Pál leánya Maria prédikátoral

10 Junii Temetted Kóc Andrást leánya Eszter prédikátoral.

15 Junii Temetted ifjú Varga György leánya Eszter prédikátoral
29 Junii Temetted Viper Márton leánya Maria prédikátoral

3 Julii Temetted Kóc János leánya Maria prédikátoral
Temetted Varga Mikály leánya Lidia prédikátoral.

15 Julii Temetted Kis János fia Márton prédikátoral

26 Julii Temetted N. Fodor János fia János prédikátoral

3 Augustus Temetted Kis Mihály leánya Sára önközöl.

5 Augustus Temetted T. Votay Sándor fia István prédikátoral
6 Augustus Temetted T. Votay Sándor fia István prédikátoral

10 Sbris Temetted Raskai János prédikátoral

Anno 1762

10 Januarii Temetted N. Fodor Mikály felesége prédikátoral
15 Januarii Temetted Öreg Kis György prédikátoral.

2 Martii Temetted Kóc Andrást leánya prédikátoral

3 Martii Temetted N. Fodor István prédikátoral
Temetted Vesz Miklós leánya prédikátoral.

9 Maij

- 18 Aprilis Temetaria Varkó Mihály fija predikaoval ²⁵⁸
- 22 Aprilis Temetaria Nagy Márton kánya predikaoval
- 13 Májú Temetaria N. Fodor János kánya predikaoval
- 26 Májú Temetaria Szabó András kánya Lidia predikaoval
- 1 Junii Temetaria Pál Márton predikaoval.
- 14 Junii Temetaria Csizs János predikaoval.
- 11 Augusztus Temetaria Hegymegi Mihály predikaoval.
- 8 Octobris Temetaria Pál Péter kánya Maria predikaoval.
- Anno 1763

- 23 Januarii Temetaria Timár tündés predikaoval
- 16 Februarii Temetaria idösb Varga Péter predikaoval
- 27 Martii Temetaria ifjú Veres Márton kánya predikaoval.
- 10 Aprilis Temetaria ifjú Varga György kánya Eszter predikaoval.
- 9 Májú Temetaria Kovács tündés fija János predikaoval.
- 23 Junii Temetaria Veres Mihály kánya predikaoval
- 5 Septembrii Temetaria Dési János predikaoval
- 7 Septembrii Temetaria Bakri Ferenczi predikaoval
- 13 Septembrii Temetaria néni Pál Márton öregye predikaoval.
- 15 Novembrii Temetaria Öng Varga András predikaoval
- Anno 1764.

- 5 Februarii Temetaria T. N. Széké Pál ed predikaoval
- 24 Februarii Temetaria idösb Farkas Györgyi predikaoval
- 26 Februarii Temetaria Széké János fija János predikaoval
- 4 Martii Temetaria Farkas György predikaoval.
- 8 Martii Temetaria N. Fodor András predikaoval.
- 10 Martii Temetaria idösb Szabó János predikaoval
- 12 Martii Temetaria N. Fodor András fija predikaoval
- 18 Martii Temetaria N. Fodor János fija Mihály predikaoval.
- 23 Martii Temetaria Széké János predikaoval.
- Ittem Széké János predikaoval.
- 25 Martii Temetaria néni N. Fodor János öregye predikaoval.

- 17²⁵⁹ Aprilis Temuorua Mátkus János Kondás predikaóval.
 6 Aprilis Temuorua Kis Jergely kénya kedisth predikaóval.
 13 Aprilis Temuorua Szimyas Andras predikaóval
 23 Aprilis Temuorua Öcs Varga Andras öpügye predikaóval.
 16 Mai Temuorua Cifra János felstige predikaóval.
 4 Junii Temuorua N. Fodor Márton felstige predikaóval.
 27 Augusztus Temuorua Silye Samuelai predikaóval.
 12 Szeptember Temuorua Cabai János predikaóval

Anno 1765.

- 12 Februarii Temuorua idösbb Szabó János felstige -
 predikaóval.
 28 Februarii Temuorua kedai T. Vatai György öpügye -
 predikaóval.
 17 Marii Temuorua Fodor Sándor predikaóval.
 24 Marii Temuorua Silye János predikaóval.
 31 Marii Temuorua Fodor Márton predikaóval
 9 Aprilis Temuorua Bollo Miklósni predikaóval
 12 Majji Temuorua Dal Andras kénya kara predikaóval.
 9 Julii Temuorua Silye Samuel fija predikaóval
 22 Julii Temuorua Nyárad Andras predikaóval.
 28 Augusztus Temuorua Szabó Márton predikaóval
 26 Obri Temuorua N. Fodor György predikaóval

Anno 1766

- 5 Marii Temuorua N. Fodor Samuel kénya öra predikaóval
 16 Marii Temuorua Silye János predikaóval
 29 Marii Temuorua N. Hubai János id felstige predikaóval →
 27 Aprilis Temuorua N. Fodor Mihály kénya Maria predikaóval,
 28 Junii Temuorua kedai Nagy Mihály öpügye predikaóval
 18 Julii Temuorua idösbb Hóc János felstige predikaóval.
 24 Novembri Temuorua N. János Fodor Andras fia Andras predikaóval

Anno 1767

- 26 Januarii Temuorua Nagy Ignác kénya Eszter predikaóval.
 4 Marii Temuorua N. Fodor János felstige predikaóval.
 20 Majji Temuorua Jós Pista felstige predikaóval.
 12 Obri Temuorua N. Fodor Samuel fija, Samuel predikaóval.

200

1 Decembris Temešna Szabó János leánya Csiba Péternek
 2 Xbris Temešna Viper Miklós fia Jánosnak
 Item Tot Anzsis Fia Jánosnak
 5 Decembris Temešna Nagy Miklós fia Jánosnak
 13 Xbris Temešna Tot János leánya Maria Csibának
 Ao 1768

16 Januarii Temešna Nagy Sigmond predikátor
 Temešna N. Gede Miklós leánya Borbála predikátor
 20 Januarii Temešna Varga Mihály fia Miklós predikátor
 14 Martii Temešna Farkas János predikátor
 25 Julii Temešna Mészáros János felleg predikátor
 18 Augusti Temešna Öregy Sándor János predikátor
 22 Septembris Temešna Bartha Sára, árva leány predikátor
 23 Septembris Temešna Öregy Kis János predikátor
 9 Novembris Temešna Patáki János kőgyökös predikátor
 28 Novembris Temešna Patáki János kőgyökös predikátor
 18 Decembris Temešna T. Vatai Sámuel leánya Csiba -
 si János fia György predikátor
 Ao 1769

11 Januarii Temešna Némethi János Öregy
 kőgyökös
 27 Januarii Temešna T. Vatai Sámuel leánya Csiba -
 ennének
 16 Febr. Temešna Viper János felleg predikátor
 27 Febr. Temešna Időskőh Szabó János predikátor
 26 Aprilis Temešna Bakó János predikátor
 4 Junii Temešna Némethi Varga Miklós Öregy predikátor
 28 Augusti Temešna Kertész György predikátor
 17 Decembris Temešna Öregy Nagy János predikátor
 Ao 1770

22 Januarii Temešna Pat János fia Csiba Miklós
 predikátor.

2^o Februarii Temetere Nagy László predikátoral.
 16^o Martii Temetere N. József Pál predikátoral.
 23^o Martii Temetere Horvát Márton predikátoral.
 14^o Junii Temetere Varga András predikátoral.
 27^o Augusti Temetere Pál Péter predikátoral.
 28^o Octobris Temetere N. József Péter predikátoral.
 22^o Octobris Temetere Gyllai Péter Fodor Klára
 predikátoral.
 11^o Novembri Temetere Öregy Pál Susanna predikátoral.
 Anno 1771

10^o Februarii Temetere N. Fodor György bankás
 Enkel Enkel hönd.
 3^o Martii Temetere N. József Pál Öregy
 N. József Sándor affony predikátoral.
 28^o Martii Temetere N. Fodor György fia Pál
 Enkel hönd.
 Item Sallya Kondás fia László Enkel hönd.
 29^o Martii Temetere Kallai János predi-
 kátoral.
 1^o Aprilis Temetere J. Hombathelyi László Uram
 házas tanyá predikátoral.
 5^o Májji Temetere Gabai László tanyá tudós hönd.
 11^o Júlíus Temetere Dollo Mihály fia Mihály predikátoral.
 24^o Octobris Temetere Varga András tanyá tudós
 predikátoral.
 15^o Decembri Temetere N. Fodor Miklós predikátoral.
 20^o Decembri Temetere Hajdu György felesége pre-
 dikátoral.
 Anno 1772

22^o Januarii Temetere Kocsis György Öregy predikátoral.
 7^o Febri Temetere N. Fodor János tanyá hönd.
 2^o Junii Temetere Higy János fia László Enkel
 hönd.
 25^o Augusti Temetere J. Predikátor Vatai Samuel Predikátor.
 23^o Septis Temetere Gilyányi Károly József fia Enkel hönd.
 5^o Octis Temetere Vagan aron Gilyányi fia Enkel hönd.

8. Iulius. Temetatek Ujvári Sára Víznyó Predikátoral 262
 30. Kőrös. Temetatek Sállyá János Felesége Lutheránusoknál
 31. Kőrös. Temetatek Ifjú Víznyó István Fijatskaja István Brezshárd
 Temetatek Ifjú Tóth István Fijatskaja János E. Sz.
 Anno 1773. Kőrös István Fijatskaja temetett E. Sz.

Anno 1773.

Die 7. Jannar. Kovács Péter Leánykaja Susanna temetett E. Sz.
 10. Jannar. Varga István Felesége Temetett Predikátoral
 23. Jannar. Ifjú Tóth János Fijatskaja temetett E. Sz.
 27. Jannar. Szabó András Fijatskaja temetett E. Sz.

I, N, D,

A Tempore Introductionis Parochi Ordinarii
 Michaelis S. Varannai in Ecclesiam
 Refor. D. Horvatiensem, ab Anni scilicet Deser-
 pti 1773 die 23. Febr. Sejult & t. d.

27. Febr.	Temetatek	Víznyó István Felesége	Enck Kőrös.
Eodém	-	Kertész Pál Leánya	Enck Kőrös.
13. Marcij	-	Mérei Mihály Leány.	Cathol.
18. Marcij	-	Balás György Fijatskaja	Cathol.
12. Apr.	-	Práznák Pál Leánykaja	Cathol.
15. April.	-	Balás György Felesége	Cathol.
23. Apr.	-	Nagy János Leánykaja	Enck Kőrös.
24. Apr.	-	Varga Mihály Leánykaja	Enck Kőrös.
27. April.	-	Bollo Miklós Leánykaja	Enck Kőrös.
28. Eodém	-	Nagy András Leánykaja	Enck Kőrös.
30. Apr.	-	Bollo Miklós Fijatskaja	Enck Kőrös.
12. Maj	-	Lúcs István Leánykaja	Enck Kőrös.
13. Maj	-	Varga Mihály Leánykaja	Predikátoral
15. Maj	-	Fodor Mihály Fijatskaja	Enck Kőrös.
21. Maj	-	Fői István Leánykaja	Enck Kőrös.
22. Maj	-	Maralai György Leánykaja	Lutherán.
23. Maj	-	Danko András Leánykaja	Lutherán.
24. Maj	-	Varga István Leánykaja	Enck Kőrös.
28. Maj	-	Fodor István Fijatskaja	Enck Kőrös.
26. Maj	-	Víznyó János János Fijatsk.	Enck Kőrös.

31. May

Ao. 1773.

Ratsok Erseberh

Temetterett Nehai 6.2. Nézős
Affony Nehai 6.2. Nézős, és Vízto S. Varamai
Istvan De el-maradon Övegye, az akkori Pérdikátor
Kedves Jülo Edes Anya 80. Évesen koch: Pérd.
kállox felesé: Tipt. Károssi Samuel, Nyarad Pérd.
Lairu et Psal. 73.28.

18. Aug.
2. Sbris
Eodem
5. Sbris
14. Sbris

Tot György mureg 12. Évesen Fija Pérdikátor.
Gal Gergely Fjarskaja - - - Encl. Poval.
Iris Gergely Fjarskaja - - - Encl. Poval.
Tot Andras Felesége Pataki Maria 56. Éf. kor. Pérd.
Jano Judik 15. Éf. Hajadon Leany Pérd.

Ao 1774

20. Febr.
16. Mar
23. Juny
26. Juny
16. July
20. July
21. July
14. Aug.
10. Sbris
8. Sbris
6. Xbr
26. Xbr

Nyarad Millor Fija Istvan mureg 19. Éf. Encl. Poval
Timari Marson Istvan Fjarskaja - - - Encl. Poval
Timari Andras Andras Fjarskaja - - - Encl. Poval
Fodor Gergely Janos Fjarskaja - - - Encl. Poval
Tot Peter Amad circa 60. - - - Pérdikátor
Öreg Babo Andrasné Övegye circa 60. Pérd.
Kovars Marianne Amad circa 56. - - - Pérd.
Fodor László Balint Fjarskaja - - - Pérdikátor
István Fodor Istvan Samuel Fjarskaja koch: jace 9. Éf. Pérd
Wagy Andras circa 46 Amad - - - Encl. Poval.
Pillo Istvan Amad circa 56. - - - Pérd.
Öreg Tot Janos Amad circa 80. - - - Pérdikátor.

Ao 1775.

6. Január
Febr.
5. Marci
26. Marci
28. Marci
10. Apr.
14. Apr.
6. July

Fodor Sigmund Felesége Gyermek: koch: circa 38. Pérd.
Babo Andras Amad circa 56. - - - Pérdikátor
Varga Janos circa 46. Amad. - - - Pérd.
Varga Péterné circa 70. Amad. - - - Pérd.
Könyög Andrasné Bába circa 60. Amad Pérd.
István Varga Istvan Leanykaja - - - Pérd.
Fodor Mihály circa 50. Amad - - - Pérd.
Öreg Hubai Istvan circa 88. Amad - - - Pérd.

10. Sbris

Ao. 1775

264

10. October Fodor Sigmond circ. 50. Annos. P. d. d.
 12. October Sikci Lasa Hajadon Leany circ 34. Annos. P. d. d.
 13. October Lazok György S. Gwendor Leanyhaja Ench. p. val.
 10. Jberis. Nyarab. Jsevan Felcsige circ. 60. Annos. P. d. d.
 15. Jberis. Veres Marion circ. 46. Annos. P. d. d.
 24. Jberis. Beccs Istvan Leanyhaja 1. Gwendor Ench. p. val.

Ao. 1776 Temecauk

7. Feb. Veres Marion Fjaroshaja 1. Gf. Ench. p. val.
 13. Feb. Kumpcs Janos Leanyhaja masfel Gf. Ench. p. val.
 5. Marcy. Tot Mihaly Leanyhaja 2. Gf. Ench. p. val.
 12. Apr. Raskai Mihaly Felcsige circ. 27. Gf. P. d. d.
 22. Apr. Vizes Miklos Fjaroshaja circ 70. Gf. P. d. d.
 27. Apr. Vadnai Janos Fjaroshaja circ. 6. Hany Ench. p. val.
 1. May Nagy Istvan Hja circ. 18. Gf. P. d. d.
 18. Aug. Tsz Danos Istvanmi Gf. circ. 60. Gf. P. d. d.
 28. Jberis. Beccs Istvan esvencsö Gf. Ench. p. val.
 1. 8beris. Vny Janos Gf. circ. 2. Gf. P. d. d.
 4. 8beris. Gyvaci Samuel Felcsige circ. 60. Gf. P. d. d.
 7. 8beris. Krialy Istvan Gf. circ. 2. Gf. Ench. p. val.
 20. 8beris. Kúts Istvan Gf. circ. 3. Gf. Ench. p. val.
 3. 9beris. Tisze Feli Damelne Gf. circ. 40. Gf. P. d. d.
 8. 9beris. Varga Andras Felcsige circ. 60. Gf. P. d. d.
 12. 9beris. Varga György Hju Leginy Ju circ. 24. Gf. P. d. d.
 20. 9beris. Ugyan Varga György 4. Gf. Leany. Ench. p. val.

Ao. 1777 Temecauk.

9. Jan. Kúts Istvan 2. Gf. Leanyhaja Ench. p. val.
 14. Feb. Kovacs Janos circ. 80. Gf. P. d. d.
 17. Feb. Kevicz Pal 3. Gf. Leanyhaja Ench. p. val.
 2. Marcy. Tot Mihaly 2. Gf. Leanyhaja Ench. p. val.
 4. Marcy. Tot Istvan Felcsige circ. 60. Gf. P. d. d.
 13. Marcy. Gyvaci Samuel circ. 64. Gf. P. d. d.
 19. Marcy. Hju Fodor Istvan Leanyhaja 5. Hany Ench. p. val.
 Eodem Timar Andras Leanyhaja Masfel Gf. Ench. p. val.
 21. Marcy. Tot Mihaly Leanyhaja 1. Gf. Ench. p. val.

Ao 1777.

- 27. Mariz Lombori Istan cir. 60. Ept. Pred.
- 30. Mar. Fodor Istan Masfel ept. Leany. Encl. paval.
- 5. Apr. Szabo Mihaly eszcomi fty Encl. p.
- 22. Apr. Nagy Martonni cir. 80. Ept. Pred.
- Eodem Szabo Istan 2. Ept. fty. Encl. p.
- 11. Junij Veres Mihaly cir. 50. Ept. Pred.
- 23. Junij Varga Janosni Encl. Leanykaja Masfel ept. Encl. p.
- 18. Aug. Veres Istan cir. 80. Pred.
- 20. Aug. Vizes Istan cir. 80. Pred.
- 2. 76 Lovas Imre cir. 24. Pred.
- 8. 76 Nyaradi Miklosni cir. 50. Pred.
- 23. 76 Timar Midaly cir. 22. Ifti Ept. Pred.
- 29. 86 Kasch Zigany 1. Ept. Leany. Encl. paval.
- 17. 96 Dudai Zigany 2. Ept. fty. Encl. paval.
- 26. 16 Ruzs Mihaly masfel ept. fty. Encl. paval.

Ao 1778.

- 5. Jan. Tot Janos Leany. masfel ept. Pred.
- 7. Jan. Nyaradi Janos cir. 22. ept. Pred.
- 22. Jan. Szabo Marton fel ept. Leany. Encl. paval.
- 14. Febr. Puskas Andras Leany. 2. Ept. Encl. paval.
- 18. Febr. Lovas Imreni Leany. 1. Ept. Encl. paval.

Tempore Johannis Marton Ministri
Ordinarii Ecclesiae Refor. D. Horvath
mortui et Sepulti sunt sequentes.

- Mariz 6^{ta} Bonta Dergely Felesége. Pred. Encl. paval.
- 27. Nencia Istan Leanykaja Encl. paval.
- April 18 Szabai Mihaly - - - - - Pred.
- 22 Notarius - - - - - Kistia Encl.
- Maji 27 Nyaradi Istan Leand. masfel ept. Encl.
- Junij 5 Veres Marton alias Fikloskis Leany. Encl.
- 19. No Hubai Istan Kistia Gulecsekon Encl.
- 25. Tot Istan Kistia - - - - - Encl.
- July 16. Laposyan Janos - - - - - Pred.
- Aug 5. Bonta Dergely fel ept. Fia - - - - - Encl.

Aug 8 ^o	Timon Marton v. Leanyh.	Ench.
28	Szabo Mihály Felesége 50. est.	Ench.
Septemb 20	Varga István kecskeres Zenneker	Ench.
A ^o 1779 Michael Jozvai Minister		V.D. & S.S.

11 ^o Aprili	Tifsteletos Nehai Marton Janos fia	Ench.
	Vizes György	Ench.
	Vig György his Leanyhaja Maria	Ench.
13. Apr.	Tot Mihály Felesége	Ench.
4 ^o Marti	Bollo Marton fia Marton	Ench.
April 30 ^o	Tot Janos Septuagenarius	Ench.
Maji 9 ^o	Varga v. Parda György Felesége	Ench.
	Budai Sandor Leanyhaja	Ench.
	Károlyi Marton Leanyhaja	Ench.
Juli 26 ^o	Fal Istvan Felesége	Ench.
19 ^o	Lalatos György Leanya	Ench.
3 ^o August 27 ^o	Vizes Janos	Ench.
9 ^o Septemb	Vizes Andras Leanyhaja	Ench.
	Veres Janos Felesége	Ench.
25 ^o	Nehai Varga Andras György Dorho Leanya 18. est.	Ench.
Octobr. 14 ^o	Nyaradi Istvan 78. est.	Ench.
24 ^o	Nas Fodor Samuel cin. 62. est.	Ench.
25.	Veres Andras fia	Ench.
Novemb 17.	Szabo Mihály kis fia Mihály	Ench.
Decembr. 20.	If. Varga Istvan egy hétéves fiashaja Janos	Ench.

Anno 1780 Mortui & Sepulti

Februari 1 ^o	Alfo Tot Istvan Felesége	Ench.
5 ^o	Felso Istvan Fodor Istvan mássfél. hetes kettős fiainak egyike a Adam	Ench.
9 ^o	Tsillag Andras Felesége	Ench.
13 ^o	Ory Bollo Janos atati 60.	Ench.
22 ^o	Fodor Istvan kettős fiainak a masahaja Pal	Ench.
23 ^o Maij	Tootk Péter kecskeres fia a kettős nagy hétéves fiainak a kettős	Ench.
impone V. D. H. Andras Karona	meg hétéves fiainak a kettős nagy hétéves fiainak a kettős	Ench.

Tempore Andreae Katona Ordinarii V. D. Ministerii.
 Mortui et Sepulti sunt sequentes. A^o 1780.

20 ^{ma} Martij	Nagy György Fraykaja	— — —	Euerfporal
21 ^{ma} Martij	Loth Peter Leos Gyrmaki	— — —	Euerfporal
26. Apr.	Varga Ippai	— — —	Predik
2. Maji	Vig Ippai	— — —	Predik
1. Maji	Varga György Leanykaja	— — —	Euerfporal
2. Junij	Varga Ippai kaj fia Janij	— — —	Euerfporal
8. Junij	Nagy Istvan 75 ept.	— — —	Predik.
29. Julij	Nagy Andras Leanykaja	— — — 2: ept Euel	
13. Avg.	Kallay Andras 50 ept.	— — —	Predik.
17. Avg.	Kies Ippai Leanykaja 1 ept.	— — —	Euerfporal
31. Avg.	Dabai Ippai Janas belifemely	— — —	Euerfporal
	Ballo Gabor 9 napas	— — —	Euerfporal
	Fodor Istvan Ippai Leanykaja 3 napas	— — —	Euerfporal
	Ballo Janos	— — —	Euerfporal

A^o 1781.

1 ^{ma} Jan.	Csillag Andras Leanykaja	— — —	Euerfporal
1 ^{ta} Febr.	Duhatni oreg Ippai	— — —	Euerfporal
15. Febr.	Verep Andras oreg Kember	— — —	Euerfporal
9. Martij	Saal Gergely 33 ept.	— — —	Predik.
3. Aug.	Verep Mihaly Leanykaja Kafa.	— — —	Euerfporal
1 ^{ma} Avg.	Nagy Mircsa Leanykaja Kafa.	— — —	Euerfporal
8 ^{va} Avg.	N. Hubai Ippai Kafa holcaufulekta fia	— — —	Euerfporal
1 ^{ma} Sept.	Varga Ippai Fraykaja	— — —	Euerfporal
9. Sept.	Saal Ippai 59 ept. a. Lo rugta meg Pred	— — —	Euerfporal
1 ^{ma} Oct.	Verep Andras fia Kaja	— — —	Euerfporal
23. Oct.	N. Hubai Ippai Kafa holcaufulekta 36 ept.	— — —	Predik
	Ballo Janos fia Kaja, 9. epta	— — —	Euerfporal
	Verep Gergely Fetelege 9 ept. a. Kafa	— — —	Predik
	Khalva Kafa Leanykaja	— — —	Euerfporal
	Kertik Ippai Adan fia Kaja	— — —	Euerfporal

A^o 1782.

29. Jan.	Kallay Janos fia Leanykaja	— — —	Euerfporal
18. Febr.	Verep Janos fia Kaja	— — —	Euerfporal
19. Febr.	Kajay Ippai Fetelege	— — —	Euerfporal
19. Febr.	Verep Gergely 9 ept. Leanykaja	— — —	Euerfporal
4. Martij	Fite Samuel	— — —	Euerfporal
7. Martij	Khalva Kafa Mihaly mofkta fia Kaja 20 ept.	— — —	Euerfporal
20. Martij	Fodor Istvan Leanykaja	— — — 9 ept Euerfporal	
20. Mar	Varga Janos	— — — 10 ept Euerfporal	
22. Martij	Varga Peter Fraykaja	— — — 1 1/2 ept Euerfporal	
7 ^{ma} Apr.	Varga Istvan Leanykaja meg epta Kafa	— — —	Euerfporal
8 ^{va} Apr.	Oppaloty György 96 ept. oreg Ippai	— — —	Predik.
12. Apr.	Kertik Mihaly	— — —	Euerfporal
29. Apr.	Verep Vig Ippai	— — —	Euerfporal
28. Apr.	Hubai Istvan Duhatni oreg Kafa	— — —	Euerfporal
	Kertik Dal fia Kaja Leanykaja	— — —	Euerfporal
5. Apr.	Varga Ippai Fetelege	— — —	Predik
28. Maji	Fodor Andras 80 ept.	— — —	Euerfporal

4.	Apr.	Cabai Uprai Leang kaja	- -	Enclif	218.
6.	Apr	Saal Mihaj. Saal Andray fia 24 effe	- -	Predikativ	
10	July	Neh. J. Djirlei djing Wan iguayye	- -		
		Hubai Klara uttupung	- -		
19.	Aug.	Kij Varga Andray	- -	Predikativ	
20	Aug.	Kij Andray Michis fiangkaja	72 effe	Predikativ	
18.	Elrij.	Orey Andray Uprame	- -	Enclif	
25.	Elrij	Kelumen Naga djinggi	- -	Predikativ	
		to 1783	- -	52 effe	Predikativ
9 th	Apr.	Saal Peryne	- -		
12	Apr.	Kovain Uprai	- -	70 effe	Predikativ
14 th	May	Kij Andray Uprai ngomorite	- -	32 effe	Enclif
18	May	Verey Jula myavahay	- -	52 effe	Enclif
32	Junii	Verey Andray a. Mauton fia 22	22 effe	Enclif	
7.	Demere	Mauton	- -	ing mader	
		Vizey Andray Leang kaja	55 effe	Predik	
		Andray Dergel Leang kaja	4 effe	Enclif	
Novemb		Saan Mihaj Leang kaja	4 effe	Predik	
		Ralai Saal	1 1/2 effe	Enclif	
		Namar fuf.	56. effe	Predikativ	
21	gbrj	Naga Uprai Andray	17 effe	Enclif	
		N. Andray Mihaj fiangkaja	49 effe	Predikativ	
		N. Andray Loring fiangkaja Balis	1 1/2 effe	Enclif	
		Mortui co. fup. to 1784.	- -	Enclif	
17.	Jan.	Naga Saan fiangkaja	- -		
19.	Verey	Saan Leang kaja	2 heves.	Enclif	
20	Jan.	Kabi Uprai fiangkaja	3 heves.	Enclif	
14.	Febr.	Kirpai Andray fiangkaja	9 effe	Enclif	
10.	Febr.	Uprai Varga Mihaj Leang kaja	8 effe	Enclif	
16.	Mart.	Cabai Dergel 4 naper Leang kaja	2 Dergel	Enclif	
10.	Apr	Kij Dergelne Kijef Uprai	75 effe	Predik.	
15.	Apr	Kij Mihaj fiangkaja	maifil effe	Enclif	
14	May	Orakoy djing Leang kaja	- -	Enclif	
29.	Junij.	Orey Andray Andray Dergel	- -	Enclif	
19.	July.	Orey Varga djing	80 effe	Enclif	
16.	Aug.	Andray Andray Dergel Leang kaja	- -	Predikativ	
7.	Aug.	Varga Uprai	- -	Enclif	
		Kijef Uprai	24 effe	Predikativ	
		Andray Loring Djefnevi fiangkaja a parit afa te.	- -	Enclif	
8 th	gbrj	Kura Andray fiangkaja 3 naper	- -	Predikativ	
		Peter Uprai Kijef 35 effe	- -	Enclif	
20	gbrj	Langa Dergel ige Orey Andray	90 effe	Predikativ	
8	Elrij	Andray Uprai piji Andray Mihaj Leang kaja	1 naper	Predikativ	
14	Elrij	Saal Andray Mauton fia 9. effe	- -	Enclif	
19.	Elrij	Saan Uprai	- -	Predikativ	
		to 1784	- -	Predikativ	
		Andray Uprai	- -	Predikativ	
17	Elrij	Vig Saan Leang kaja	3 effe	Enclif	

269.

År 1785.

- 18 Febr. Vatai Inoa temettekt - Eudspiral
- 27 Febr. Ctalsai Kugh flaja Leangaja - - - Eudspiral
- 9 Marty. Kallu Aphah onah 70 eff. - - - Medial
- 24 Marty. Pirey Janos Gengch nevi fiafhaja 1 kilapioy. Eudspiral
- 1 Apr. Joort Samy. - - - Leangaja - Eudspiral
- 5 Maj. temettekt Joreg Oster Balus - - - Eudspiral to neude
- 30 Maj. temettekt Sakin Spanna - - - Eudspiral
- 26 Juny. temettekt Polty Samy - - - 70 eff. Eudspiral
- 27 Jul. Kallu Saal egg hees Leangaja - - - Eudspiral
- 30 Juny. Joreg. Andaj 54 eff. temettekt - Eudspiral
- 10 Jul. N. Joreg. Juny 70 eff. temettekt - Eudspiral
- 28 Juny. Polty Joreg fiafhaja - - - Eudspiral
- Juny. Joreg Joort Aphah - - - Eudspiral
- 17 Jul. temettekt Veng. Maicon - - - Eudspiral
- 19 Jul. temettekt. Nag. Joreg. harmonadunay fia - Eudspiral
- 28 Jul. temettekt Kallu Joreg. Uj. magrac. 70 eff. Eudspiral

År 1786.

- 28 Janu. temettekt Uj. Saal Joreg. Leangaja 2 eff. Eudspiral
- 19 Marty. - temettekt Kibus Joreg. Leangaja - Eudspiral
- 17 Apr. temettekt. Vanga Joreg. 40 eff. - - - Eudspiral
- 16 Maj. temettekt. Vanga Joreg. Vanga Joreg. 40 eff. - - - Eudspiral
- 30 Maj. temettekt Vanga Joreg. Joreg. 40 eff. - - - Eudspiral
- 21 Juny. temettekt Joreg. Joreg. Joreg. nevi fiafhaja 2 eff. Eudspiral
- 11 Jul. temettekt Polty Joreg. fiafhaja 70 eff. Eudspiral
- 14 Jul. temettekt Vanga. Vanga. fiafhaja 2. Eudspiral
- 16 Jul. temettekt Joreg. Joreg. fiafhaja 2 eff. Eudspiral
- 23 Jul. temettekt Joreg. Joreg. 2 Joreg. fiafhaja Eudspiral
- 28 Jul. temettekt Uj. Joreg. Joreg. Joreg. nevi Leangaja 1 eff. Eudspiral

År 1786 314 July. Leccum et Publicatum est grati

opum Suae Matris mandatum per D. m. Ferdinandum de
 gismundum Lotsei, Inchyti, otus In hunc Valentinum Mik
 los Praesente Jurassore et et Byper. Dno Berlo
 Inqua saevissime mandatum est. Civibus Possessoris hu
 jus. thewald.

1. Novum sepulchrum debere fieri
2. Ante horam 48 cadaver mortuum non esse obhu
 mandum nisi morbo contagioso infectum fuerit.
3. Concio sacra non nisi post sepulturam fieri permittit
 hoc tamen in relaxatum est, hinc ad Conciones dicere orationes
 ante sepulchrum etiam

- 16 Febr. Vatai doria temetecet - Euerfornal
- 27 Febr. Csabai Gengch Hajja Leanykaja - - Euerfornal
- 9 Martij. Kallu Nihaly Inlah 70 eff. - - Medial
- 24 Martij. Gery Janos Gengch nevi fiajkaja 1 kilapoz. Euerfornal
- 1 Apr. Joorl Janij. Leanykaja - - Euerfornal
- 5^{ta} Maj. temetecet Jores. Joorl Babut - - Euerfornal
- 30 Maj. temetecet Jores. Joorl Babut - - Euerfornal
- 26 Junij. temetecet Jores. Joorl Babut - - Euerfornal
- 27 Julij. Kallu Nihaly Inlah 70 eff. - - Medial
- 30 Junij. Jores. Joorl Babut 54 eff. - - Euerfornal
- 10 Julij. Jores. Joorl Babut 70 eff. - - Euerfornal
- 28 Junij. Jores. Joorl Babut 70 eff. - - Euerfornal
- 1^{ma} Julij. Jores. Joorl Babut 70 eff. - - Euerfornal
- 17 Julij. temetecet Vanya Hajja - - Euerfornal
- 19 Julij. temetecet Vanya Hajja - - Euerfornal
- 21 Julij. temetecet Vanya Hajja - - Euerfornal

Ad 1786.

- 2^{da} Janu. temetecet Vanya Hajja 2 eff. - - Euerfornal
- 19 Martij. - temetecet Vanya Hajja - - Euerfornal
- 17 Apr. temetecet Vanya Hajja - - Euerfornal
- 19 Maj. temetecet Vanya Hajja 40 eff. - - Euerfornal
- 30 Maj. temetecet Vanya Hajja - - Euerfornal
- 21 Junij. temetecet Vanya Hajja 2 eff. - - Euerfornal
- 11 Julij. temetecet Vanya Hajja 7 eff. - - Euerfornal
- 14 Julij. temetecet Vanya Hajja 2. - - Euerfornal
- 15 Julij. temetecet Vanya Hajja 2. - - Euerfornal
- 23 Julij. temetecet Vanya Hajja 2. - - Euerfornal
- 28 Julij. temetecet Vanya Hajja 1. - - Euerfornal

Ad 1786 31^a July. Decum et Publicatione sp. grat.

opus Suae Matris in amatum per Dm. Ferillipum h. gismundum Lotsei; Inchyti, oaus Indium Valentinum Miklos, Praefente Inrapore et et Syper Dni Bontu Inqaa Jaeveriffe mandatum e. Civibus Possessionis hujus. Horvath.

1. Novum sepulchrum debere fieri
2. Ante horam 48 Cadaver mortuum non e obhon mandum nisi morbo contagioso infectum fuerit.
3. Concio sacra non nisi post Sepulchrum fieri permittit hoc tamen iam relaxatum est, nec ad Concionem dicere orationes ante Sepulchrum etiam

- 15^{ta} Aug. Temetico hütö Hvirin hi fiafaja hímilöj valö Euerfornal
 17. July Timar Aajon fiafaja hímilöj Euerfornal
 17- July Fodor Hvirin fia hímilöj - Euerfornal
 18 July ~~hóccati~~ Varga Andraj fia Euerfornal.
 4. Aug Veres Andraj Leanykaja - Euerfornal
 10. Thij György György - hímilöj - Euerfornal
 13. Vör. György György - fiafaja Euerfornal
 13. Vör. H. hótöl Hvirin fiafaja Euerfornal
 1^{ma} gbris Greg Csabai Hvirane - Euerfornal
- Keuhgasi Tord Hvirani fütöta gyermekent együ, violenta morte, ut de
 7. 8^{ta} Hvirin Cillag Andraj Leanykaja - Euerfornal 2. Mense pro conuicta.
 8. 8^{ta} Hvirin Varga Hvirin
 9. 9^{ta} Hvirin Vig György fiafaja - 1 effendö Euerfornal
 12. 12^{ta} Hvirin György Hvirin Leanykaja - Euerfornal
 13. 13^{ta} Hvirin Virey Hvirin hütö Gyermekent - Euerfornal
 14. 14^{ta} Hvirin Samuel György fiafaja - Euerfornal.
 14^{ma} Decembris inceptum sepulturam in mormum sepulchrum
 24. 24^{ta} Hvirin Sepulchro Wolifangus Fodor Euerfornal
 2. Jan. 1787. Kalló Terenz fia - Euerfornal
 9. Jan - - György Mihályne - 36 eff. Euerfornal
 9. Jan - - Hatala hütö Leanykaja Euerfornal
 10. Febr A Fodor - hütö György 80 effend. Predikativat
 18. Mart. Greg Cillag Andrajne - - 52 eff. Euerfornal
 23. April. Greg Cillag Andrajne - - 52 eff. Euerfornal
 2. April. Kocsis Mihályne Baba - 60 eff. Predikativat

Tabella Mortuorum Anno 1787 J 7 Mai
 A meg-hóttak neveik, es életknck ideje.

Mensis	Dies	Nomen	Stendos	Monapos	Napos
Jan	11	Greg Bello Mártor, Euerfornal hütö hímilöj valö	70		
Jan	28	Bóti Janos, ifjú legény, Euerfornal	21		
Jan	14	Vig Janos fia Terenz Euerfornal	16		
Jan	18	Fodor Andrajne Euerfornal	90		
Aug	20	Varg György fia Euerfornal	11		
Nov	1	Kallóba egy Leanykaja Euerfornal		1 1/2	
Nov	11	Fodor Andraj hi Leanykaja Euerfornal			17
Nov	20	Durogány Sufia fia Euerfornal	62		
Dec	31	Hubai Pál 14 Predikativat			
Dec	31	Lakos, Janosne enck, fonal			
Dec	31	Kesö Erseber enck fonal			
Dec	31	Lakos Janos Leanykaja Euerfornal			

211.

1788.

Meny. Die Ameg hólak nevék, is elentő Lelaje
 Army Meny. Die vid.

Janj. 30 ^a	Pál Terenez Pál Andráj Fija	17.	2.
Febr. 25 ^a	Bollo Mihály Andráj Fjatskaja	42.	
Marcj. 1 ^a	Fodor Andráj. predikatorial.	31.	
5 ^a	Verey János predikatorial.	40.	
10 ^a	Arakossi György predik.	16.	
11 ^a	Nagy György Sanya Erseker. En.	80.	
19 ^a	P. Vig János predik.	68.	
27 ^a	Jobbagy János enek.	-2.	
Aprilj. 5 ^a	Bollo Lál L. enek.	17.	3.
11 ^a	Bollo Fergely - enek.		7.
14 ^a	Silye Mihály Fjatskaja enek.		
May 4 ^a	Jmár Miklósné - enek.		
6 ^a	Verey Andráj Leangley enek.		
Junj. 7 ^a	Kallaine Leanyas enek.		
8 ^a	P. Bollo Mihály enek.		
10 ^a	P. Kondainé enek.		
26 ^a	P. Barkoné enek.		
July 18 ^a	P. Kovay Marson enek.	62.	
21 ^a	Farkay István Fjatskaja Kamuly.	1.	5.
Aug. 1 ^a	Varey Mihály Lepnyhaj. En.		
5 ^a	Nyarai Miklós enek.	36.	
6 ^a	Nyarai István Fjatskaja István enek.		7.
12.	Varga István Leangh. enek.		
13.	Nyarai Mihály predik.	22.	
6 ^a	Varga János L. enek.		
23.	Ky Fergely enek.	51.	
25.	Silye János predik.	64.	
26.	Nagy János predik.		
Sept. 7 ^a	Kallinka Adam L. enek.		
14 ^a	Vig István predik.	23.	
23.	Kubai Sigmund predik.	61.	
27.	Mohar Andráj Ván L.	22.	
Nov. 1 ^a	Nagy Miklós predik.	65.	
26.	Bollo Pál L. enek.		
Dec. 31.	Nagy Kessiné enek.		
2 ^a	Nagy János ar. fajh. István.		4.

1789
 Ameg Holtala Newish s elveth 2 deye

Mont. Dye		Ant. May Dye	Nov
Jan	1 st Mrs Lergely L. enck		
	6 th Kizaly Janos fiaosy. enck	19	1
Febr	23. Vayega Yvan leanya kara enck	2	16
May	1 st Hubai Sigmundine Predikatori	60	
	4 th Tot Yvan Fija Piser enck	1 st	61
	17 th Gilling Andras leanya enck		1
	21 st Gilling Andras leanya Indith enck		7
	23 rd Hubai Yvan Fijarshaja Janos enck	2	5
July	7 th Nagy Andras leanya Indith enck	1	2
	29 th Vizes Yvan Fija Yvan enck	1	
	29 th Dollo Janos leanya Indith enck	14	
Sept.	15 th Puskas Andrasine - enck	30	
	27 th Dollo Mihaly - Predikate.	78	
Oct.	27 th Kaspis Mihaly Fija Janos enck	3	
	27 th Galin Doris egy nyomonok leanya		
Nov	22 nd N. Hubay Janos leanya		21
	26 th Or. Vesz Andras Predikatori	70	
Dec	6 th Dollo Yvan Fija men. enck		
	22 nd Pallye Janosye Predikate	60	5

1790th Eftendöben

Jan	15 th N. Fodor Mihaly Predikate	60	
	17 th Tócs. Tód. Tócs Yvan No Predikate	32	
Febr	18 Offola Mepos Mhys Janos fia - Jasoft - pred.		
	19 Tibrezeni Pál Seleriger - Tócsi Ezerbert pred.		
May	1 Örsy Vesz Yvanier - enck		
	4 Tot Escheres egy hajadon is idjü leanya enck		
	8 Kesp Yvan fia kaját Yvan enck		
	17 Öry Pál Janos - - - pred.		
	18 Kisp Indit - - - enck	60	
April	1 Pál Janos fia kaját Jofos - enck	6	
	6 Pál Mihalyer - - - pred.	78	
	12 Öry Varga Yvan pred.	76	
	14 Pallye Samul - pred.	20	
	15 Vesz Yvan fia Yvanier - enck	3	
	21 Rathai Mihaly - - - pred.	44	
May	7. Nagy György Selyegis - enck		
	22 Tot Yvan fia - - - enck		
July	14 Fodor Samuel fia kaját enck		
	18 Vesz Eng W fia kaját enck		
	19 Hfo Hfo. W. fia kaját Sám enck		
	20. Nagy György gyimoket.		
Aug	16 Kisp Andras leanya kaját		
	Hajdi Janos fia - - - Vesz Mihaly 60		
	Ky Yvanier idji Affonye.	50	
	Lahay György egy enck	70	

Tunyogi D.
Predikatori
gabon

N meg költaknak Nevük

Aug.	22	Cilins ut. Leankaját	-	-	Klára 2 efts. 100
	27	László Sándor fiaiskaját	-	-	János 2 efts. 100
	29	Dolli Pál Leankaját	-	-	Mária 1 eft. 100
	30	Fodor István	-	-	60 efts. 100
768	1.	József Leankaját	-	-	János 2 efts. 100
	10	Dolli Leankaját	-	-	Suzanna 10 efts. 100
	14	József Mihály	-	-	30 efts. 100
	18	László Mihály Leankaját	-	-	3 efts. 100
	22	László Mihály Leankaját	-	-	55 efts.
	23	Vig János	-	-	2 efts. 100
	26	Zsuzsanna János L.	-	-	Eva - 2 efts. 100
	30	Nyáry István L.	-	-	László 2 efts. 100
868	20	Dolli Mihály fiaiskaját	-	-	Péter egy eft. 100
	22	Katalin Ádám L.	-	-	József 10 efts. 100
	29	Varga István L.	-	-	Mária 10 efts. 100
968	13	Nagy Sándor f. András	-	-	Károly napos 100
	19	Nagy Sándor f. István	László f. István	27 efts. 100	
	2	Fodor István f. Sándor	Juliana f. István	József 24 efts. 100	
	29	Puskás Sándor f. István	András f. István	10 efts. 100	
		Varga Mihály f. István	János f. István	10 efts. 100	
		Ilyés János f. István	Oskola f. István	2 efts. 100	
		György Mihály f. István	István f. István	2 efts. 100	
		János Mihály f. István	András f. István	2 efts. 100	

1791

Jan.	28	József János	László f. István	100 efts.
	10	Gal. Maria	egy napos leanka	100 efts.
	23	Öreg Város	Mária f. István	65 efts.
Febr.	12	Öreg István	András f. István	62 efts.
	16	Varga István	f. István	30 efts.
	21	Gal. Mihály	f. István	30 efts.
Május	4	Fodor István	-	30 efts.
	19	Öreg Város	Mária f. István	100 efts.
Év.	22	Öreg Nagy	János f. István	77 efts.
	26	Fodor Mihály	-	42 efts.
25. Május		Varga István	-	68 efts.
Juny	25	Varga István	29. István f. István	59 efts.
	28	Varga István	f. István	23 efts.

A meg költaknak. Devecik 274.

July	10	Celent József vas - - - 34 eft. pred. a hat darab pred.
	12	Dienes György - - - each öreg ember mincgy 58 eft
	15	Öregy Veres Mihály néit each fonal
968	1	Öregy Zilfai János - 41 eft. each fonal
	7	Kovács Mihály 30 eft ember v. öregy fonal pred.
	13	Hajdu János fia András - 12 eft each fonal
	14	Dolló László 34 eft. ember - pred.
	17	Öregy Józ András néit 53 eft. pred.
188	25	Lábó András mincgy 40 eft ember pred. Célit egy nap egy lúd. affonyt alu levesteig bátyj v. kovács or helyben v. öregy néit költaknak
	26	Varga Mihály néit 58 eft. ember - pred.
	29	Varga Mihály néit 65 eft ember - pred.

1792. évi Emlékönyv

Január	7	Jót János néit - each fonal
	8	Veres János fia. János havom eft. each fonal
Febr.	3	Veres András fia - Andr. 3. eft. each fonal
	8	Vig György felesége Teréz néit each fonal
	10	Öregy Dolló László 77 eft. affonyt pred.
	20	Jót János
	22	Debrégeni László fia András 58 eft each fonal
	22	Fodor Samu L. néit - each fonal
Márcs	5	Jót János néit néhai László néit each fonal
	6	Jót Dolló Mihály mincgy 38 eft ember pred.
	11	László János Leányos Márius - each fonal
Április	11	Öreg Fodor János igen öreg ember pred.
Ápr	11	Fodor János mincgy 52 eft ember pred.
	17	Öregy Varga András néit each fonal.
	27	Veres Mihály f. J. egy költakor each fonal
	30	Nagy András néit kovács felesége Veres János néit Mincgy each fonal.
Máj	12	Kovács János néit mincgy László each fonal
	13	Nagy Mincgy László. Nagy András néit kovács fia each fonal
	26	Öregy Dolló János 74 eft. affonyt pred.
Júli	13	Öregy Varga Mihály 68 eft. ember each fonal
Aug.	12	Veres János néit György néit néit - each fonal
	24	Veres János L. néit - each fonal
88	2	Fodor György - 60 eft - pred.
	4	Lábó András 58 eft - pred.
	14	László Varga János néit László affonyt 24 eft. a hat. néit each fonal

2. hólyos

<u>Jan.</u>	4ca	Jos Mihály Leánya Susanna enckfő	1. 8/8
	23	Varga János hűb. leány. Susanna enckfő	50 cft.
<u>Feb.</u>	1.	László János özvegy enckfő ember -	50 cft.
	13	Kaliska István fia Pál. has. hűb. gyomolcs. enckfő	enckfő
	24	Egy jött mezei apórh. magrattyát -	50 cft.
	26.	Jellag Andriás fia Pánof - enckfő	50 cft.
		Özvegy Varga Jánosné -	50 cft.
<u>1793. évi Szegedőben. Eltemetők.</u>			
<u>Jan.</u>	1.	Pál Andriásné a. h. hűb. enckfő meg. 38 cft	
	2	Város Fergelyné Fodor = = = enckfő	
	14	Özvegy Farkas Gaborné = = = -	60 cft
	27	Kabó Miklós név hűb. enckfő ember enckfő	
	60.	Varga Mihály L. hűb. fiának Pánof enckfő	
<u>Febr.</u>	5	N. Hubai István özvegy Felsője. Pánof enckfő	60 cft.
	7	Kabó Mihály Leányát Juliannát enckfő	
<u>Márcs.</u>		Jos János = hűb. = mincegy. 40 cft.	
	24	Város János fia 14 enckfő ember -	
	30	Hapó János fia János enckfő -	4 cft.
<u>Apr.</u>	2	Kovács Ferenc hűb. = = =	46 cft.
	28	Jos Jánosné fia apórh. enckfő	4 cft.
		Özvegy özvegy Dollo Jánosné - enckfő	
<u>Máj.</u>	31	Egy özvegy özvegy = enckfő	
<u>Júni.</u>	19	özvegy Dollo Miklós = = hűb. -	67
	19	Dollo János hűb. enckfő ember - hűb. -	46.
	17	N. Fodor Mihály = = = hűb. -	
		Kovács János = = = leány. = enckfő	
<u>Szept.</u>	10	Kovács János László enckfő ember -	
	20	Hubai István Felsője. enckfő ember -	
	21	Elek Sándor Leánya Anna enckfő	1 cft. Thodnapos
	26	Silye János Leánya Julianna. enckfő	hűb. enckfő
<u>Ok.</u>	11	Kálló vagy Dany György hűb. fia Mihály enckfő	egy keny.
<u>Novemb.</u>	21.	J. Köke Mihály or meg hűb. 15 8/8. =	50 cft.

1794. évi Szegedőben

Januar. 30. Kátibán N. Doder Mihály or meg hűb. 28. évi Enckfő

Febr. 13. napján Dollo János meg hűb. 12 Febr. 27. nap enckfő

Privil. enckfő - - 27 8/8

Years	Halalok Weje	Novik	Etemettatis Weje	Elesch Weje
1794	29	Kuis Adamie meg hole	26	38 ekt. inchfal
March	31a	Vig Nicson dij gremes	Apr. 4ta	1 ekt. inchfal 4 holnapot
April	7	R. fath. Kirih Yvan L. tenec	ardrai lat. meper	
April	10	Lac. Hojyik Andras Leanyai tenec	11 adunoyani lat. meper	
April	13	Kij Janos L. Sebecza. Fencsma	14 Apr.	9 ekt. Prad.
Apr.	24	Fokohyi Andras Karona Leanya	25 Apr.	inch
May	20	Varga Janos fia	21 May	
June	24	Dalmi Gyogy Vmagyar Feliszge	25 June	
July	26	Ory Gal Mihaly 98 ekt. Zengentor	28 July	Prad.
July	23	Vercs Janos Feliszge	24 July	Prad.
	24	Kallaitadva Leanya Pusara	25 July	2 ekt. inchfal
Aug.	29	H. F. Yvan Leanyhaja	30 Aug.	
Sept.	27	H. Daki Yvan F. Yvan		2 ekt. inchfal
Oct.	2	Hyab Farkasabor L. Judit	23 Sept.	2 ekt. inchfal
	22	Kerich Yvan Korip uze taja embor		inchfal
	25	Uemis Yvan Leanyhaja Maria	23 Oct.	1 ekt. inchfal
		Kallai And. Leanyhaja	23 Oct.	8 ekt. inchfal
		Dolli Peter Leanyhaja - Pusara	27 Oct.	4 ekt.

1795. Ekt. inchfal

Years	Halalok Weje	Novik	Etemettatis Weje	Elesch Weje
Jan 5.	5.	Kaschaja Janosi Erney a Dony 6. Jan.		Nagy Heji Ekt. inchfal
Febr.	5.	Kaliska Adam halvasghint Leanya tenecet		
	6.	Hajdu Janos Leanya		inchfal
March	12	Sebrzeni Gal fel Sendele Yva	13 March	Prad.
	17	Vicz Andras - korip heji	18	Prad.
	29	Rashai Yvan Leanyhaja Maria	30	inch 3 holnapot
April	7	Gal Mihaly Fencsma Leanyhaja	8	inchfal
	19	Oryy Vancs Samuelact	20	Prad.
	21	Baki Andras	22	inchfal 50 ekt.
	25	Silye Yvan Korip uzej. Alb.	26	Prad.
May	20	Zaljai Andras Farkasaj	21	inch
	24	Ory Gal Andras	25	Prad.
	28	Yva Arva Todor Yvan	29	Prad.
June	31	Egy jorviny Kigi Dony Kende Gobirav	inch fia	18 ekt. meper inchfal
	8	Zaljai Andras Frit Andras	9 June	3 ekt. inch
	11	Varga Peter fia Peter	12	2 ekt. inch
July	20	Varga Janos Leanya	21	4 ekt. inch
	19	Kovacs Janos L. Minat	16	2 ekt. inch
Aug	1	Nagy Fencsma F. Yvan	Aug 2 In	4 ekt. inch
	2	Nagy Fencsma F. Fencsma	Aug 3 In	1 ekt. 3 holnapot

erebo hucan hucloben halanals meg

211. Az meg Hőleantó Nevik El temerajett Elerch Weje

Határidője	Meg költ	Weje v. napja	Elerch Weje
1795. Május	Vasai Samuel L. Maria	6	kiekeri 1. naktóval
Anguszt	Farkas Gábor L. Erőbet	27	8 napos enclit
26	M. Fodor Samuel J. Andris	Octbr. 10	Épüdtől 18 hetig Érték:
Octbr. - 9	M. F. Fodor Ist. J. István -	Oct. 18	Egy holnapos és 3 napos
37	Vagy Sörgy eleu parja	Novbr. 5	Érték -
Novemb	Hulai Magyarasszonyok Pal.	Év.	Épüdtől 1. holnapos
4	Pal János fia István -	7 Xbr.	3 épenős é.
Év.	Öreg Virek a Nihilist -	18 Xbr.	70 épenős
Xbr. 6	M. Hulai Magyarasszonyok Felszege	21 Xbr.	
17			
20			

1796. évi Épenősök

Jan.	Tör. Magyarasszonyok	1. Jan. temet.	in alul hozott
	Öreg Dolli Mihály meghob	1. Jan. temet.	Érték
	Meg költönni a tőrtől kezdve utolsó napján -	Elerch -	Érték
Május	3. Kovari Kivve fia György	4. Május eltemet.	Érték
5	Varga Péter Nagy Maria	6. Júl	9 épenős
20	Öregy Kati Istváné.	21 Júl	67 épenős
30	Hulai István J. Andris	Apr. 1.	51 épenős
April. 26	Kallóbar Lajos v. Magyarasszonyok	Apr. 27	2 épenős 2 holnapos
24	Felszege inek foilata	25. Apr	Öreg asszony
May	7. Virek István Leampa	May 8	Épenős
12	Farkas István Fia György	Juny 11	Épenős
26	Öregy Fodor Györgyné	28	60 épenős
Aug	Öregy Sándor Mihályné Katóly	30 Júl	5 épenős
Septbr. 28	Öregy Virek Andrisné	22. Sbr	68 épenős
Octbr	20. Kertész Andr. L. Maria Luc	3 J.	Kasai Antal enclit.
30	Közp. László Rajadon ledny	6. Sbr	minőség 27 épenős
Nov. Septbr. - 4	Jano Tör. Mihály	15. Sbr	45 épenős of ember
Novemb	13. Öregy Lajos Györgyné	19.	58 épenős
17	Öregy Mihály -	3. Xbr.	épenős
Decemb	1. Öregy István Péter -	10 -	67 épenős
8			

A meg hóloknaah nevihij Wejch el kemetterejeth 275.
 1797 Jih E. Szendoben

Hálalohnye

Nevch a meg hóloknaah

Eltemetgeth

Hálalohnye	Nevch a meg hóloknaah	Eltemetgeth	Wije
Febr. 4	N. Hubai Sándor v. fia. Sándor	Febr. 5.	mas felebrándis
5	Ózvegy Fodor Andrásné	Febr. 6.	hajlot wiji.
7	Kallai Mihály - - - - -	Febr. 9	25 szendoi
25	Korpi Mihály - - - - -	28	eltqirifa
May 30	Nagy János Leánykaja Ers.	11. Maji	5 napos.
26	Ózgy Isti Gyvanni - - - - -	minsig -	66 szendoi
July 7	N. Hubai József Lia. Susanna -	8. keneckert	9 napos
July 1	N. Hubai J. v. Leánykaja Gyula Borbala	18. Mai keneckert	5 napos
2	N. Hubai Magy. v. L. Julianna	2 Juli - -	13 napos.
10	N. Hubai Istina v. L. Julianna	3 Juli - -	19 napos
14	Ózvegy Wozis Mihályné - - - - -	12	64 szendoi
Sept. 20	Vercs Márton Fia Andras	15 Juli	6 hetes -
29	Varga Samuel L. Susanna	21 Septbr.	4 holnapos
Octbr 17	Lilpái Andrásné - - - - -	Octbr. 1.	nyolc napos.
18	Wösb Nagy - János - - - - -	18 sbr.	5 szendoi
Xbr. 16	Kis János fia. Andras	19 sbr.	6 szendoi
19	Isti Istvan Leánykaja Julianna	18 Xbr.	2 hetes 2 holnapos
		20 sbr.	3. keneckert
	<u>1798</u>		
Jan 30	Vercs Andras	Jan 31	44 szendoi
Febr. 8	Wösb Fál Andrásné - - - - -	Febr. 6.	45 szendoi
7	Ózvegy Fodor Mihályné Lidia Kristina	- 9 - -	62 szendoi
10	Ózvegy Képes - Fálné	- 11.	
14	Kovács Márton f. János	- 15 -	kannal fel szendoi.
May 6	L. Fodor János f. Károly -	May. 7	Kis keneckert.
22	Vatai Samuel Leánykaja	23	mas felebrándis
24	Varga J. v. Fia Istvan	- 25 -	nagy szendoi
27	Isti Ká János L. Borbala.	- 29 -	nyolc napos
April 9	Ózvegy Kovács Andrásné	Apr. 10 -	hármintnyolc szendoi
14	Hubai Jovan - - - - -	16.	Harvan szendoi.
18	Varga Erőcs igy nyomand L.	19 -	Harminckilenc szendoi
19	Kovács Márton Leánykaja Maria	20.	rich. Varga Ist. Lia
26	Varga Istina begy. Isti Kénesy - -	22 -	kilenc szendoi
27	Fodor Ist. fia - - - - -	27 -	
28	Varga János - - - - -	28 -	nyolc szendoi
29	Kécsk Gy. v. Ist. fia - - - - -	29 Apr.	hármint harman szendoi
May 6	Fál Andr. nyomand Leánykaja Susanna	30	
	Kema Varga Andr. Kékesy	31	hármint szendoi

1798	Mai	7.	Kallai Mihály	Mai 9.	29 esküvős
	Mai	3.	ö. Kallai János	Jun 4.	2 esküvős forras
	Juny	3.	N. Fodor Mihály	Eod. die	64 esküvős
		29.	Özvegy Kovács Péter	22.	52 esküvős
	Aug.	21.	Jos. Péter	25.	45 esküvős
	Sept.	3.	Veres András	Sept 2.	17 esküvős
		1.	Varga András	5.	10 esküvős
	Okty.	4.	Várga Adam	Nov 1.	-
	Novemb.	30.	Öreg Hajdu György	6.	Nagyujjú
	Xbr.	9.	Öreg Özegety Ljodamne	21.	mezemlék néje
		22.			

1799 Júl. ben

Jan.		7.	Kalóka lakos János	Jan. 9.	nyolc napos
			fija János	-	-
		23.	Ujja Nagy János	L. 24.	nyolc napos
		26.	Özvegy Ötölösi György	28.	minigy neje és esküvős
Febr.		12.	Likóczy Andr. luttó, gőrmeli	Febr 14.	12 naposok
		15.	Kállai János	17.	nyolc napos esküvős
		6.	Jos. János Leányháza	7.	Két hét elt
Marc.		8.	Fodor János F. János	Apr. 9.	három hét
Apr.		Eod.	Hubai Mihály F. József	Eod.	nyolc hét
			Kabó Mihály	11.	nyolc hét és esküvős
Aug.		9.	Öreg Nagy Maxon	24.	három esküvős ember
		22.	Kabó Samuel	4.	nyolc napos János
Sept.		3.	Kalóka János Leány	10.	három hét
		19.	Öreg Fodor Mihály	29.	nyolc hét esküvős
		28.	Öreg János János	4.	egy hét napos
Okty.		3.	Dolló András	24.	nyolc hét esküvős
Xbr.		23.			

1800 Júl. Esküvősben Jemélt

Jan.		28.	Nagy János L. Susanna	29.	egy hét napos
Apr.		1.	Veres János	Apr. 3.	2 esküvős
		23.	Jos. Maria János András	24.	30 napos
		22.	János János F. János	Aug 23.	8 napos
Aug.		23.	János János F. János	24.	9 napos
		27.	Hubai János L. Julianna	28.	három hét esküvős

Amig Holoknab Verik

1800

Halálh. ideje	Verik	Elemzési idő	Elemzési hely
Septbr - 20	Lukács Péter leányja	27. Sept	Flak holnapos
26	Dunahy György né	25 -	Heaven regy ehrs
okt. 24 -	Vasvári Pál fia József	31 -	harim holnapos
Nov. 30	Jos. Mátyás Öregy -		23 Szombat
1801 Szombat			
Jan 24 - 4	Öregy Katalin Andrács	25 Jan	70 Szombat
Febr. 27 - 27	Katalin János leányja	28 Febr	5 Okt. Himnusz holnap
Máj 9	Fodor Mihály	11 Máj	János Öregy meyer wjé
13	Katalin Fodor Jánosné	14 -	Közp. Tózn. Abstrakt
19	Öregy Varga Jánosné	21 -	Öregy alszombat
22	Öregy János János -	24 -	Mintegy 70 Szombat
Aprily 8	Nagy Ferenc Fia József	- 9	Tizenhét napos
Máj - 1	Vörös Máté fia András	2	Negyedfél szombat
7	Kovács Péter fia András	8	Hét holnapos
8	J. Varga János fia János	9	Szombat
11	Varga János -	12 -	Öregy ember közp. wjé
19	Katalin Andrács	20	Közp. wjé abstrakt
20	Fodor Mihály Leány	22	Ki leánya
22	J. Nagy János fia -	23 -	Ki gyermeke
Juny - 7	Fodor János leányja	- 8	himnusz egy szombat
19	J. Kovács János felesége	21	-
21	Nyári János fia János	22	masfél szombatis himnusz
18	Kr. Fodor Mihály -	19	Mintegy 30 szombatis ember
Okty. - 29	Fodor Mihály fia	31	tizen hét napos kiadot
Szombat meg holnap 19 szombat			

1802

Jan. - 30 -	Vasvári Sam. leányja -	31	Egy szombatis -
Febr. - 4	Katalin Andrács -	- 5	János abstrakt wjé bevezet. Szombat
Máj - 12	Elek Gábor leánya	13	Ki szombatis -
Aprily - 3	Vörös Mihály fia János	- 8	wjé bevezet. hál meg
July 7	Fodor János Gombai leánya	8	wjé napi dics. uszár
Aug. 2	Kovács János leányja -	3 July	Ki szombatis
okt. 6	Öregy Károly Jánosné -	7 Aug.	Öregy abstrakt
okt. - 20	Ki Kovács János leánya	21 okt.	15 szombatis holnap bevezet. Szombat

281.

A meg. költötés Nevink

1803. évi évfolyam

Wijn Halott		nevink a meg. költötés		évfolyam	
				Wijn	évfolyam
Mag	2	C. Abai	Pergely	Mai. 3	Minny 43 évfolyam
	12	Öreg Varga	György	- 13	- 70 évfolyam
Aug	25	Katolij	Mary	27	Körmend kecs
Eod.		Fodor	Dalim	27	has könapos
Aug	17	Gál	Yvan	18 7/8	Öven negy évf. Prév
	29	Varga	Yvan	30 7/8	-
Aug	11	Schwarz	Yvan	12 8/8	-
	19	Öregy	Katolij	20	67 évfolyam
	28	Gál	Sigmond	29	Kilenc könapos
Aug	13	Fodor	Josef	9 8/8	45 évf. prind.
		Város	Yvan	14	hamar fel évfolyam

1804. évi évfolyam

Febr.	4	Varga	Mihály	Febr. 6	Körép Wijn ember
	12	Hajdu	Danos	13	9 napos Prind
March	6	Öregy	Fürst	4	Körép Wijn ember
	21	Varga	Mihály	-	Ersib. 3 évfolyam
	21	Varga	Andrus	23	minny 22 évfolyam
July	4	Schall	Soniorne	Jun 5	Öreg ember
	9	Schall	Andrus	10	incköval
	19	Woff	Lember	July 21	incköval
	21	Varga	Andrus	- 22	incköval
	22	Öregy	Kerich	23	incköval
Aug.	16	Gál	Danos	17	incköval
	22	Gál	Yvan	23	incköval
	28	Hajdu	Danos	26	negy napos
	27	Gál	Yvan	28	Körép
	31	Fodor	Yvan	1 1/8	félfolyam
Sept	5	Varga	Ferenc	6	Körép
	6	Katolij	Danos	7	Körép
	7	Katolij	Danos	8	negy napos
	7	Varga	Danos	8	Körép
	10	Katolij	Andrus	11	Körép
	16	Gál	Mihály	17	félfolyam
	17	Fodor	Lember	18	Körép
	17	Wagy	Danos	18	20 évfolyam
	20	Varga	Yvan	21	-
Aug		Gál	Andrus	-	62 évfolyam
	19	Danos	Andrus	21	56 évfolyam
Aug	4	Öreg	Fodor	5	negy napos
	6	Varga	Mihály	7	43 évfolyam
	8	Wagy	Lember	9	Körép
	13	Vagy	Yvan	14	Prind 57 évfolyam
		Gál	Danos	14	incköval

Ameg holcakkab rorvich

Idene
Hatalok
gbr

Feb.

Jan

Febr.

Marcij

April

Mai

Juni

Juli

Aug.

Sept.

Ok.

Nov.

Januar

Febr.

Marcij

22
3.
17
24

3.
25
31
3.
5.
11
17
20

10
16
25
9.

13
17
12
17

4
12
14
19
23
7
22

ad. di
23
20

4.
29
10
20
3
12
10

Hajdu György Igen öng ember
Öng Varga György Felcsige
Öng Varga Mihály Leánya Ichnidat
Kallós János 44 chundis

1805 Juh

Voros András, 60 chundis Janyfa
Fels. Szabó Mihályné affe
Nyaradi János
Hörvösi Nagy Mihály új magg.
Káro Mihályné Leánya
Hutai Pál Zerenyfi Korbula
Egy Zegeni Néma a bony
Öng V. Janyfa
Öng János János
Fels. András
Varga Mihályné
Gomnaris Riny Leánya
Gal János
Kankorj Dorj. gyermek
Kankorj Dorj. gyermek
Gal János Leánya
Fodor Lócius Felcsige
Gal János
Majda János Felcsige
Fodor János
Kallós András Leánya
Gal János fia
Wagy János fia
Nyaradi János fia
Wagy János Leánya
Gal János
Schätz Nagy András fia

1800

Kerény Mihály fia Mihály
Kallós Öng Dorj. Mihályné
Öng Varga Mihály Leánya
Öng Dorj. Mihály Leánya
Öng Kerény Pál
Labi András fia András
Egy Öng Kivály Mihályné Kallós

lekje
Janyfa
3ria
4ria
18
25

4
27
Fels.
F. 4
9 nap os.

12
18
26
11
18

26
10
14
18
13

19
7
13
15
20
22
8
23
ad.
24
21

Prad
960 Prad
enckialat
Prad

Prad.
72 efr.
56 efr.
2 efr.

9 nap os.
Egy holnapos
enckialat
55 chundis

60 chundis ember
W. Kallós ember
Kallós W. János
8. chundis taja

10
14
18
13
19
7
13
15
20
22
8
23
ad.
24
21

20 chundis
Öng Kallós W. János
enckialat ember
Öng ember
chundis
Öng ember

Nevék a halottak		Nevék a meghaltak		Nevék a temettek		Elevések és pénze	
Halottak		Meghaltak		Temettek		Elevések és pénze	
23	Sagy Ist. Schold. leánya	24	Tara	24	24	10	10
27	Hajdu János fia János	28		28	28	10	10
28	Chabai István leánya	29		29	29	10	10
April 1.	Fodor János felesége	21		21	21	10	10
20	Város György fia	2		2	2	10	10
May 1.	Yona. Hárta fia	2		2	2	10	10
	Chabai István leánya	2		2	2	10	10
9	Ér. István leánya	10		10	10	10	10
14	Ér. István leánya	15		15	15	10	10
	Sz. András fia	10		10	10	10	10
9	Sz. Sigmund fia	12		12	12	10	10
June 11	Dachlár János fia	11		11	11	10	10
	Fodor Mihály fia	16		16	16	10	10
15	János János leánya	17		17	17	10	10
16	Káro Mihály fia	17		17	17	10	10
18	Ér. István leánya	19		19	19	10	10
21	Fodor András fia	22		22	22	10	10
28	Fodor Mihály fia	27		27	27	10	10
July 7	Sagy István leánya	8		8	8	10	10
Aug 21	Fodor András	19		19	19	10	10
Sept 18	János András	29		29	29	10	10
21	Fodor János fia János	27		27	27	10	10
Oct 26	Város Mihály	13		13	13	10	10
Nov 12	Város András leánya	18		18	18	10	10
17	Fodor András felesége	19		19	19	10	10
	Káro Mihály leánya	22		22	22	10	10
20	Város Mihály fia	22		22	22	10	10
28	Város István leánya	23		23	23	10	10
Dec 2	Város János fia	28		28	28	10	10
6	Silya István leánya Susana	27		27	27	10	10
21	Egyes János fia István	22		22	22	10	10
22	Város György fia István	23		23	23	10	10
27	J. Tunyogi Dániel úr	28		28	28	10	10
29	Fodor György leánya Susana	30		30	30	10	10
1807							
Január 8	Város Péter fia Péter	9		9	9	10	10
10	Káro István leánya Susana	11		11	11	10	10
14	Káro Mihály felesége Anna	15		15	15	10	10

273 Ellen az
 Effenöben 2824
 Fodor hős meg
 3 fennállat
 a' kagamentud
 Éz Katona Páni
 Focank 240 Eff.
 az onnan a' Foz
 kelenek ite
 jón Indóitas
 3 Dronyay fozon

Daja halálott Könyök a Megholtak Tama Elcsoltk. effendje
hozdaja

	16.	Somodi István fija Andriás	17	-7	effendős
	19	Varga Ferenc fija Mihály	20	-7	effendős
	24	Fodor István fija Dániel	25	-3	effendős.
Feb.	- 8	Fodor Mihály fija Andriás	- 9	-1	napos.
	12	Köcsögi Mihály fija Mihály	13	-1/2	effendős
	17	Fot István leánya Susanna	18	-12	hetes
	24	Bogács Andriás fija István	16	-24	effendős
	25	Varga István leánya Sofi	- 26	-6	effendős, 3 holnapos.
	26	Fodor Katalin fija József	- 27	-4	napos
Martij	- 8	Fodor Dános fija Lajos	- 9	-2	effendős 1/2
	10	Varga István fija István	11	-3	effendős 1/2
	15	Fodor Sámuel gadaemb	16	-45	effendős
	18	Stanko Andriás leánya Sofi	17	-22	effendős
	19	Dányi György újlagos	- 20	-80	effendős
	23	Kovács István fija Dános	- 24	-2	effendős 1/2
	24	Fodor István leánya Sofi	- 25	-3	effendős.
	29	Kis István gadaemb	- 30	-51	effendős.
April	- 8	Sennyeg Mihály	- 9	-61	effendős
	13	F. Balla Ferenc úr fija Ferenc	14	-9	effendős
	20	Szilvási Péter fija Dános	21	-6	effendős
	21	Oláh Péterné	- 22	-40	effendős
	24	Kupcs Dános fija István	- 25	-1	effendős
Maji	- 6	Lázár Dános úr fija	- 7	-14	effendős
	- 8	Hostyák Andriás	- 9	-43	effendős
	- 8	Kertész Mihály leánya	- 9	-6	effendős
	- 8	Nagy Ferenc nélen leánya	- 9	-	halva kibetett
	13	Vácnai Péter leánya Maria	14	-12	effendős
	16	H. H. utcai Pál	- 18	-36	effendős
	20	Fodor István felesége újlagos	21	-22	effendős
Julij	- 3	Nagy István Roch fija Dániel	- 21	-9	napos.
	- 5	Dudai Andriás leánya Maria	- 6	-4	effendős
	- 7	Fodor Sámuel leánya Susanna	- 8	-8	napos.

828
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500

Idője halálota

Kiveszül a' megholtaknak

Temető
idője

Életének éftendő

Septemb	21	Verecs Gergely Gazda ember	22	86 éftendő.
	21	Szabó János Gazda ember	6	86 éftendő.
	17	Varga Pál Telefije Kestély Eva	18	28 éftendő.
	20	Nagy György Gazda ember	22	67 éftendő.
	23	Ódó István Fija Pál	25	10 hetes.
	26	Szeremlei Samuel Pócs Fija Pál	27	12 éftendő.
Octobr	20	Özveggy Csabai Istvánné	22	62 éftendő.
Novbr	11	Verecs Márton leánya Erzsébet	12	egy hetes.
	29	Szabó Mihály Fija Mihály	30	egy hetes.
Decemb	13	Özveggy Oláh Mikhályné	15	63 éftendő.
	24	Verecs János Gazda ember	25	72 éftendő.
	30	Hubai Álló úr	Sanct. 1808	60 éftendő.

1808. évi Éftendőben

Febr.	9	Vig János Fija János	11	4 éftendő.
	13	Nagy János Rector úr Attya	14	67 éftendő.
	14	Nagy János Leánya Susanna	15	1 éftendő.
Martü	2	Dienes Márton leánya Erzsébet	3	2 éftendő.
	15	Tóth András Telefije	16	54 éftendő.
	24	Fodor Samuel Fija Sándor	25	19 éftendő.
Aprilis	24	Vig Istvánné Özveggy Ágost	26	52 éftendő.
	10	Özveggy Varró Mikhályné	12	69 éftendő.
	30	H. Fodor István leánya Susán Majit		8 éft.
Maji	9	Nagy András itt lakó Gazda	11	49 éftendő.
Auguszt	2	Sékely István Fija István	3	3 éftendő.
	13	H. Fodor István leánya Sára	14	3 hetes.
	15	Özveggy Varga Istvánné	16	66 éftendő.
	28	Szabó János leányróna, Sára	30	2 hetes.
Septemb	4	Varga István Fija István	6	1/2 éftendő.
	21	F. Fodor Mikály leánya Erzsébet	6	2 hetes.

Neveik a meg. Holtaknak 288.

Hát nap meghalás nap napja	Eltes megfektet nek napja	At meg. holtak neve.	Idéje	Nyasalgaj	Temettetés nek módja.
11	13	Josh István	26	forras hídgy	Enckfövel
16	17	Vig Jánosné	70	hídgyelgy	Enckfövel
20	22	Sal Erzsébet	2	Kyitalla's	Enckfövel
22	23	Kagy Terenzia	38	Gyermekföld	Prédikációj
28	30	Dr Varga György	81	Simlővár	Prédikációj
<u>October</u>					
13	15	Dr. Takat Susanna	2 napj.	Westerfj	Enckfövel
14	16	Szilgyai Erzsébet	3	hoffay simlő	Enckfövel
15	17	Tót János	1	hoffay simlő	Enckfövel
17	19	Dr. Kovács Andráse	65	hoffay simlő	Enckfövel
21	23	Tót Mihály	60	vendy Halál	Enckfövel
24	25	Oláh István	1 napj.	Westerfj	Enckfövel
30	31	Farkas Gábor	85	vendy Halál	Prédikációj
<u>November</u>					
-	2	Varga Borbála	3	Vöröfjörst	Enckfövel
-	8	Szilgyai János	3. napj.	vendy Halál	Enckfövel
24	26	Szilgyai Maria	3	Westerfjörst	Enckfövel
24	26	Oláh Maria	10	hoffay simlő	Prédikációj
29	30	Kovács Julianna	5. napj.	Kelvény	Enckfövel
<u>December</u>					
24	26	Sipos Erzsébet	2	vendy Halál	Enckfövel
26	27	Dr. Gyenes György	87	vendy Halál	Enckfövel
28	29	Tót Eva	Westerfj	Westerfj	Enckfövel

281. Neve a' meg holtakna k.

Holtan meghaltak nak napja	Eltemo- tetésnek napja	Neve a' meg holtakna k.	Idete sége	Nyavolyája	Temettetés- nek napja
----------------------------------	------------------------------	----------------------------	---------------	------------	--------------------------

1809
Januar

23 - 25 - Huba ~~...~~ 95 megjelendő, Predikáció

Február

- 1 - 2 - Fodor Jufanna - 60 - Vie: Betegség Enakfoval
17 - 19 - Dudai Andrásné - 40 - Vie: Betegség Predikáció
magyar köllővel

Március

- 3 - 5 - Bodnár András - 18 - Vie: Betegség Predikáció
10 - 12 - Fodor István - 50 - Előenyedés Enakfoval
15 - 17 - Mészáros István - 31 - Rendesekkel Predikáció
17 - 19 - Székely Péter - 27 - hirtelenhalál Enakfoval
21 - 23 - Fodor István - 40 - Rendesekkel Predikáció
22 - 24 - Vig János - 39 - Rendesekkel Predikáció

Április

- 3 - 5 - Gal István - 46 - Holttársintő Enakfoval
11 - 12 - Nagy Mihály - 60 - Holttársintő Enakfoval
19 - 21 - Kovács Mihály - 26 - Rendesekkel Enakfoval
24 - 30 - Nagy Mária - 30 - Holttársintő Enakfoval

Május

15 - 16 - Fodor Mária - 2 - Sínlelés Enakfoval

Június

22 - 23 - Szt Mária - 2ho. 100. - Döntenés: Enakfoval.
letés.

Július

19 - 21 - Gal Terentz - 2 - Sínlelés Enakfoval
26 - 27 - Vajsi János - 3 - nagy letés Enakfoval

Noveik a meg höttaknak. 288.

A hónap Eltemet megpálástól kezdve
 mák napja napja Nove a meg Höttak
 Ideje Nyaralyja Temetkezé-
 nek módja.

Decemb
 24 26 Bollo Varga ifjón 66 Torok fájás Prédikáció

1810
Januári
 -4 -5 Csabai ifjón 40 A Föld ke-
 szett 'szeptor Prédikáció

Febr
 10 11 Gal Sigmundné 25 Gyermek-félé
 után Prédikáció

Ápril
 -6 -8 Szerelemi Cságné
 Sára Prédikátor Huga 47 Sínleves Enghóval

-7 -9 Nő Todor Dalint 45 Schwarz be-
 tegség Prédikáció

15 16 Nagy Judit 70 Sínleves Enghóval

16 17 Nagy Todor Mihály 47 Schwarz betegsége Enghóval

Juni
 25 26 Kertész Anna 22 Sínleves Enghóval

Auguszt
 23 25 Országos 12 Temetkezési Enghóval

27 28 Václav Sára 20 Sínleves Enghóval

27 28 Tímár Sára 20 Sínleves Enghóval

Nevük a meg holtaknak. 288.

<u>Hónap</u>	<u>Eltemetés</u> meghalás dátuma nők napja	<u>Nevük a meg-</u> <u>Holtaknak</u>	<u>Idője</u>	<u>Nyaukója</u>	<u>Temetőhely</u> nekrologja.
<u>Decemb.</u>	24	26 Dollo Varga István	66	Torokfajós	Prédikátori
<u>1810</u>					
<u>Január</u>	-4	-5 Csabai István	40	St. Ferenc le- szett székely	Prédikátori
<u>Febr.</u>	10	11 Gal Sigmundine	25	Gyermek- után	Prédikátori
<u>Ápril</u>	-6	-8 Szerelemi Cságor Sára Prédikátor Huga	47	Sindörös	Enckővel
	7	9 Nő Fodor Dalint	45	Sindörös be- tegyés	Prédikátori
	15	16 Nagy Judit	70	Sindörös	Enckővel
	16	17 Nagy Fodor Simonne	47	Sindörös be- tegyés	Enckővel
<u>Juni</u>	25	26 Kertész Lujanna	32	Sindörös	Enckővel
<u>Auguszt.</u>	23	25 Orff István	12 éves	Tornyalak Sára	Enckővel
	27	28 Vircsák Sára	3 napos	Török Hillal	Enckővel
	29	30 Timár János	34 napos	Erősen felvált	Enckővel

Keresik a' Meghóltaruk

Ujbandó, Hol: napján a' Meghóltaruk	Eltemet- hely névje	Keresik a' Meghóltaruk	Haza i' Effen- Köze	Ház- névje	Török- névje
<u>Sept</u> - 4	-	6. Veres János	- 2	Simlősz	Enyefő
17	-	19. Nagy István	- 2	Nézősz	Enyefő
21	-	22. Szt. Péternek	61.	Simlősz	Enyefő
<u>Octobris</u>					
25	-	27. Raskos János kegye Mária	- 1	Nyúlalás	Enyefő
<u>Novbris</u>					
- 3	-	4. Károly János Lutherana	74	Árnas Hatal	Enyefő
5	-	7. Kertész István	- 3	Kelcsény	Enyefő
7	-	9. Varga Mihály	- 36	Szecsme Köze	Pred- rák
17	-	19. Varga Már- tia	24 Köze	Simlősz	Enyefő
<u>Decembri</u>					
16	-	18. N. H. Fodor István	76	Bajcsósz	Pred
26	-	27. Vig Erőse István	napos	Köze	Enyefő
28	-	20. Gal András	78	Simlősz	Pred

Neveik a' megholdalnak

Értelmezés és Napja	Elterjedés és Napja	Neveik és helyük	Napok és Napja	Nyitási napja	Előzetes napja
1811					
Január					
1-2	- 4	József István	- 3	Szentlély	Enyehely
Február					
2	- 4	Silya András	41	hosszú Szentlély	Enyehely
11	- 12	Dr. Fodor János munka író	38	forró Betegek Ség.	Prédikáció
13	- 14	Szabo Eszter	- 3	Szentlély	Enyehely
24	- 25	Ózveggy Törölgy János	61	remény halál	Prédikáció
Martius					
7	- 8	Timár András	forró Szentlély	hosszú Szentlély	Enyehely
11	13	Szabó János	- 4	remény napja	Enyehely
16	18	Ózveggy Törölgy	70	forró Betegek	Enyehely
Aprilis					
27	- 8	Nagy Mária	440- napok	nehézség Ség.	Enyehely
Majus					
25	- 26	Fodor Mária	7. napok	Törölgy Szentlély	Enyehely
29	- 30	József András	14	Vic. Betegek	Enyehely
Junius					
10	11	Varga Mária	38	forró Betegek	Enyehely

291.

Kezeli a' Meghóltainak

<i>Egyedő, Holnap</i> <i>és Kezeli a' Meghóltainak</i>	<i>Eltemetése</i> <i>és Kezeli</i>	<i>Kezeli a' Meghóltainak</i>	<i>Kezeli Éle-</i> <i>ténel</i>	<i>Kezeli a' Meghóltainak</i>	<i>Temetés</i> <i>Kezeli</i>
<u>Julius</u> 10	11	Dalt. Ersebet	3	Símlőtes	Énekes
11	12	Csabi Zsanna	5	Vérkeféjés	Énekes
18	19	Kezeli Judit	3	Vérhas	Énekes
23	25	Kezeli Ersebet Anna	18	Kezeli De- teféj	Kezeli
29	31	Kezeli Varga Mihály a' Kezeli	77	Kezeli Kezeli valja	Énekes
<u>Augustus</u> 4	5	Kezeli Mihály	29	Kezeli De- teféj	Kezeli
13	14	Kezeli József	3	Vérhas	Énekes
15	16	Varga Antónia	2	Vérhas	Énekes
27	28	Csabi Maria	10	Vizi De- teféj	Énekes
28	29	Vérhas Mihály	50	Vizi De- teféj	Énekes
29	30	Fodor Eva	2	Símlőtes	Énekes
<u>September</u> 4	5	Varga Maria	2	Símlőtes	Énekes
4	5	Fodor József	5	Símlőtes	Énekes
25	26	Varga Judit	6	Símlőtes	Énekes

Kéveit a' Meghóltaknal

Építendő, Hódnagy Kánya a' Előző Kéveit	Eltemetők Lépek Kánya	Kéveit a' Meghóltaknal	Kéveit Kéveit	Kéveit Kéveit	Kéveit Kéveit
Octobris					
24	25	Gál János	81	Kéveit	Kéveit
Köbri	- 1 Xbris	Peter Andorjé	62	Kéveit	Kéveit
30					
Decembri					
- 8	- 9	Dobbágy Ejsz bes Dávid	58	Kéveit	Kéveit
11	12	Timár János	- 4	Kéveit	Kéveit
14	15	Varga Erőbet	- 9	Kéveit	Kéveit
16	17	"Özöggy Gál János néje	82	Kéveit	Kéveit
30	31	Verecs Mária	harmadik Hatos	Kéveit	Kéveit
30	31.	Ókabo Sára	harmadik Hatos	Kéveit	Kéveit
1812					
Januari					
- 3	- 4	Varga Erőbet	harmadik Hatos	Kéveit	Kéveit
9	11	Kéveit Kéveit Kéveit	30	Kéveit	Kéveit
10	11	Kállai Erőbet	harmadik Hatos	Kéveit	Kéveit

Kesejahteraan di Naghoholoholoh

Effendi di Holo naga	Effendi di Holo naga	Negeri a' Naghoholoholoh	Elata = negeri je	Nyawa Negeri Negeri	Tematetajonoh Negeri
1812					
Febr.	6-27	Vares Negeri	53 Eff	Vizi Betagseg	Enchjoral
	18-19	Kis Torong Negeri	2 Eff	Sindoh	Enchjoral
	23-24	Ambrus Sa ra	1/2 Eff	Rendy Nyawa	Enchjoral
	24-25	Fares Negeri	52	Vizi Betagseg	Predikajoral
<u>Martii</u>	3-4	Somodi Negeri	6 Eff	Rendes Nyawa	Enchjoral
	11-12	Edunyon Enchjoral	80 Eff	Dagattag	Predikajoral
	16-17	Hubai Lajlo	1 1/2 Eff	Todor Negeri	Enchjoral
	19-20	Kerbih Negeri	21 Eff	Tojo'lo	Predikajoral
	27-28	Sergely Eja	12	Sully Nyawa	Enchjoral
<u>April</u>	3-4	Szabo Negeri Lidanna	3. Negeri	Witleny	Enchjoral
	9-10	Oragy Gal Negeri	8 Eff	Vizi Betagseg	Predikajoral
	11-12	Hajti Negeri	5 Eff	Sindoh	Enchjoral
	16-17	Todor Negeri	7 Eff	Negeri Negeri	Enchjoral
	16-17	Oragy Enchjoral	6 Eff	Sindoh	Enchjoral
	16-17	Szabo Negeri	5 Eff	Negeri Negeri	Enchjoral
	22-23	Todor Negeri	80 Eff	Rendy Negeri	Predikajoral

Keresik a' Meghóltatának

Effendi Nője Helye	Éves Kor	Nevén Meghóltak	Életid Hija	Nyavajhija & Nője a' Nagy halálán	Tomtalifinél Nője.
1872 Május	27-28	Kó Fodor István	24 Eff	Símlő	Predikátióval.
	4-5	Gyenes János	3 Eff	rendy Halál	Énekes.
	6-7	Kovács Péter	27 Eff	rendy Halál	Énekes
	7-8	Várfai Kátholna	1/2 Eff	Símlő	Énekes
Junii	2-3	Varga András Fráter	26 Eff	Víz-Detegy	Énekes
	18-19	Péter András	60	rendy Halál	Énekes
	25-26	Veres Sándor	1 Eff	rendy Halál	Énekes
	28-29	Nagy Sámuel	2 Hón	rendy Halál	Énekes
Julii	8-9	Veres András	7 Eff	hoffas Símlő	Énekes
	23-24	Szabó István	68 Eff	Chil. Hely	Predikátióval.
Aug.	19-20	Farkas András	1 Eff	rendy Halál	Énekes
	19-20	Fodor László	1/2 Eff	rendy Halál	Énekes
	20-21	Kovács György	35 Eff	Nyavajhija	Predikátióval
	22-23	Veres István	54 Eff	rendy Nyavajhija	Énekes
Sept.	12-13	Szűcs János	28 Eff	hoffas Kélyka	Predikátióval
	28-29	Barti Mihály	40 Eff	rendy Nyavajhija	Predikátióval
Oct.	12-13	Fodor Mihály	73 Eff	rendy Halál	Predikátióval
Nov.	24-25	Varga Pál	3 Eff	Símlő	Énekes
	29-30	Wó Sándor	4 Eff	Hindylali	Énekes
	28-29	Varga József	2	Símlőben	Énekes
	29-30	Szabó István	3 Hón	rendy Halál	Énekes
Decemb.	9-10	Szűcs János	7 Eff	rendy Halál	Énekes

Építési év előtér	Építési év utóter	Építési év közé	Verék név	Építési évek	Verék név	Verék név
1512	15	19	Andai Dósa	4	Holnap	Kalavány - Enyheföld
	20	21	Jos István	9	Holnap	Szilágy - - Enyheföld
	23	24	Isto Julianna	13	Éf	Himlőben - Prédikációs
	25	27	Oray M. Joz Dor András	2	Éf	rendes Halál Prédikációs
	26	27	Willag Ana Krisztina	48	Éf	rendes Halál Enyheföld
	29	31	Lelei György	9	Holnap	Himlőben - Enyheföld
	29	31	Nagy Eszter	3	Éf	Himlőben Enyheföld
1513						
Január	7	7	Csabai Sára	3	Éf	Himlőben Enyheföld
	10	12	Földi Eszter	9	Nap	rendes Halál Enyheföld
	12	14	Varga Elek	58	Éf	hoffay Szilágy Prédikációs
	15	17	Imár János	1	Éf	Himlőben Enyheföld
	17	19	Csabai Erna	7	Éf	Himlő után Enyheföld
	20	24	Varga Mária	1	Éf	Himlőben Enyheföld
	28	30	Kalina István	1	Éf	rendes Halál Enyheföld
Február	2	4	Varga Sára	2	Éf	Himlőben Enyheföld
	13	15	Egyed János	48	Éf	rendes Halál Enyheföld
	20	25	Jos Péter	10	Éf	hoffay Szilágy Enyheföld
	26	28	Dombi István	14	Éf	rendes Halál Enyheföld
Márcs	21	22	Földi Mihály	1	Nap	rendes Halál Enyheföld
Április	6	8	Szék István	5	Nap	rendes Halál Enyheföld
Május	1	3	Varga Dalma	26	Éf	Szék István Prédikációs
Augusztus	26	28	Szék István	3	Éf	Kalavány Enyheföld

1813

Neveik a meg kollektoralis modja kalataty hantjats

296

Eftrunde Nagga Nenni g'kollnial. Nyavalysajaz Tumbijinal midja
Hobnar Tumbjals.

July 20-2 July - Nity Jola Josef ²⁴ Hesth aban Minden poma silhial
5-7 July 10. Viragshyama ²⁴ Talyogben. Eukhsosal
Kolloban.

15-17 di Nagy Sara. B. hety Kelesing bu. Eukhsosal

19-21. Gy. Kozars Mactonia Dossodvin. Danyi Ersebet. 25. Ety Hady. Fiedhsosal

1-3. Okt. Varga Mhaly 2 a Qdoy. Kelesing by. Eukhsosal

2. Okt. Vares Jany 24. Ety Laria betags. Eukhsosal

15. Okt. Varga Andra 66. Ety. Ocsogy. Fiedhsosal.

11 Januar Zabo Jany 3. Heps - Kelesing - Eukhsosal

1814

January

18. 20. Vares Janyne. 24. Ety Hany bonytan Eukhsosal

22. 24. Gabinn Gyamab Daint 4 Konyos Kelesing Eukhsosal

24. 6 Feb. Kollas Anna. 12 Ety. Kelesing - Eukhsosal.

9-11. Feb. Varga Lujanna 2. Ety. Vici Betogy. Eukhsosal.

15-17 Feb. Vares Andra 6 Ety. Vicitallat. Eukhsosal

20-24 Feb. Varga Jany Lany Jany chifanna Kelesing Eukhsosal
Ceta Fodor Ersebet. 22. Ety. 5. Vany utada Daltagy ferd hant

10. March 12. Danyi Ersebet. 19 Ety. Zavae betagy Fiedhsosal

18-20. Feb. Lujanna 64. Ety. Laha daggy taba fiedhsosal

30. April. 2. May. Gyed Andra 2 Ety. Vici. Betogy. Eukhsosal

2. May. Vares Jany 2 Ety. Vici. Betogy. Eukhsosal

11. 19. May. Fider Andra 66 Ety. Vany ferd betags

8. May. Varga Lany 22 Ety. Kelesing by.

1. July 3. Feb. Varga chynava 14 Ety. dagado Kelesing

1813

298
Nevik a meg kolovnak i madja kalataty hembjst

Epbride Nappja Nevaig'kothial. Nyavalyojaj
H-onap Januyl. imadja Tumbjinal, midja

30-2. July - Nagy Gábor József 23. Ept. Hecht. ábar Mindenponya sikkul
5-7. July 10. Varga György 24. Ept. Talyogben. Luchpóval
Kallóban.

15-17. di - Nagy Sára. B. hely, Kelenyben. Enchpóval

19-21. Dr. Kozsár Mártonia
Dorradial. Ornyi Ervilt. 25. Ept. Hádely. Fiedhóval

1-3. Okt. Varga Mihály 2 1/2 Ept. Kelenyben. Enchpóval

2. Okt. Varga János 54. Ept. Lóca belye. Enchpóval

15. Okt. Varga Andrá 66. Ept. Ócegy. Fiedhóval.

11. Január Gábor János 3. Ept. Keleny - Enchpóval

1814

18. 20. Január János. 25. Ept. Győr bonytam Enchpóval

22. 24. Csabina György 27. Ept. Keleny Enchpóval

24. 6. Feb. Kollas Anna. 10. Ept. Keleny - Enchpóval

9-11. Feb. Varga János 2. Ept. Víz belye. Enchpóval.

15-17. Feb. Varga Andrá 6. Ept. Mirtalásy. Enchpóval

20-24. M. Varga János 6. Ept. Keleny Enchpóval

25. 27. Fodor Ervilt. 18. Ept. Ócegy belye. Fiedhóval

10. Máj 12. Dányi Ervilt. 19. Ept. Győr belye. Fiedhóval

18-20. Máj László György 67. Ept. Lóca belye. Fiedhóval

30. Ápril. 2. Máj György 2. Ept. Győr belye. Enchpóval

2. Máj. Dányi Ervilt. 18. Ept. Ócegy belye. Fiedhóval

17-19. Jún. Fodor Ervilt. 18. Ept. Ócegy belye. Fiedhóval

3. Jún. Varga János 17. Ept. Kelenyben.

1. July 3. Máj Varga János 17. Ept. Ócegy belye.

204. May Löbalk 111. Älvichullaga.
 1814. Åker och höll. Ständig a Nyoraliga. Modiga a Ständig
 4 Jul. 6. Åker 50 Åker Godt Ständig Älvichullaga
 10 Aug. 12 Ständig Ständig 66. Ständig Ständig Älvichullaga
 15 Jul. Ständig Ständig 54. Ständig Ständig Älvichullaga
 3-5 Jul. Ständig Ständig 53. Ständig Ständig Älvichullaga
 10-15 Jul. Ständig Ständig 1. Ständig Ständig Älvichullaga
 18-17 Ständig Ständig 46. Ständig Ständig Älvichullaga
 11-19 Ständig Ständig Ständig 3 Ständig Ständig Älvichullaga
 Ölska a. Ständig Ständig Ständig 7.
Ständig - 14.
Ständig 21.

1815. Ständig Ständig Ständig Ständig Ständig
 3-6. Ständig Ständig Ständig Ständig Ständig
 10-11. Ständig Ständig Ständig Ständig Ständig
 20-21. Ständig Ständig Ständig Ständig Ständig
 5-7. Ständig Ständig Ständig Ständig Ständig
 6-8. Ständig Ständig Ständig Ständig Ständig
 10-12. Ständig Ständig Ständig Ständig Ständig
 1-2. Ständig Ständig Ständig Ständig Ständig
 20-22. Ständig Ständig Ständig Ständig Ständig
 25-27. Ständig Ständig Ständig Ständig Ständig
 22-24. Ständig Ständig Ständig Ständig Ständig
 13-18. Ständig Ständig Ständig Ständig Ständig
 20-22. Ständig Ständig Ständig Ständig Ständig
 22-24. Ständig Ständig Ständig Ständig Ständig
 5-8. Ständig Ständig Ständig Ständig Ständig
 10-12. Ständig Ständig Ständig Ständig Ständig
 31. Ständig Ständig Ständig Ständig Ständig
 6-7. Ständig Ständig Ständig Ständig Ständig
 11-13. Ständig Ständig Ständig Ständig Ständig

Mag Cholera M. Aprilulaja. 298.

1815. 21. 22. Alb. Joly Lajos János. 1. E. E. Lajos
Károly, Ben. die Predikation bemutató.

29. 30. Alb. Joly Lajos 2. E. E. Joly Lajos

Mag halálai mind e. E. 20. E. E. Joly Lajos 2. E. E.

1816.

10. Joly H. Joly Juliana 15. E. E. Joly H. Joly

11. Joly 13. E. E. Joly H. Joly 13. E. E. Joly H. Joly

16. Feb. Varga Lajos 23. E. E. Varga Lajos 23. E. E. Varga Lajos

14. 16. May. M. Varga János 52. E. E. Varga János

23-25. Joly. Orlan Mikály Joly János Csébet 27.
E. E. Joly János Csébet. E. E. Joly János Csébet.

18-20. Aug. Joly Lajos 1. E. E. Joly Lajos 1. E. E. Joly Lajos

22-24. Aug. Varga János. 17. E. E. Varga János. E. E. Varga János

23-24. Aug. Varga Samuel 39. E. E. Varga Samuel 39. E. E. Varga Samuel

27-29. Feb. Varga Csébet. 26. E. E. Varga Csébet. E. E. Varga Csébet

9-11. 30. Joly Csébet. 48. E. E. Joly Csébet. E. E. Joly Csébet

22-24. Joly Lajos János, 12. E. E. Joly Lajos János, 12. E. E. Joly Lajos János

3-5. Alb. Oroskotsi Lajos. 30. E. E. Oroskotsi Lajos. E. E. Oroskotsi Lajos

10-12. Joly János János 23. E. E. Joly János János 23. E. E. Joly János János

12-14. Joly János János 2. E. E. Joly János János 2. E. E. Joly János János

1817 EMA

8. Joly 10. Joly János 6. E. E. Joly János. E. E. Joly János

22. Joly An. Oroskotsi Halász Mihály János 2. E. E. Joly János

1-3. Feb. Joly János János 1. E. E. Joly János János 1. E. E. Joly János János

9. Feb. Joly Samuel 9. E. E. Joly Samuel 9. E. E. Joly Samuel

13. Joly Károly Mária 6. E. E. Joly Károly Mária 6. E. E. Joly Károly Mária

12. Joly N. Joly Mária 12. E. E. Joly N. Joly Mária 12. E. E. Joly N. Joly Mária

1817. Özo. Pál Yvanni 59. Eft. kofþog. vinklöðy itillgambri bryg
 27-29 Febr. Dólló Mikály 46. Eft. kofþog. vinklöðy Eukþoval
 25. 27. April Kertész Mikályna 35. Eft. fávör betegsigh
 5-7 May Nagy Susanna 3. Eft. Kelenyngtör Eukþoval
 12 14 Dato Gálþog Andoay 34 Eft. fávör betegsigh Eukþoval
 21-23 Juny Nagy József Leánykaja Sára & Kelenyngtör 7
 22-23 Dato Timár & Mervlami Deenker Audit. Ög. Eft.
 +iii betegsigh
 July
 1-3 Nagy Susanna & Csipstán 6. Eft. fávör betegs. Eukþoval
 12-14 Dato ^{János} Andráj Mikály 10. hónapos. himlöðy. Eukþoval
 19 20 Aug. Timár János Leánykaja 7. hónapos Kelenyngtör
 19 21 Aug. Fáy Andráj Leánykaja 2. Eft. himlöðy Eukþoval
 28-30 Fodor Andráj Leánykaja. 2. Eft. - Kelenyng Eukþoval
 5. Octobr. Város János János Andoay 5. Eft. Kelenyngtör
 17 Octobr. Özo. Város Istvánna - Öz. Dagnádó Kely
 13. Özo. Gálþog József Leánykaja József & Kelenyngtör
 18. Dato Fodor János Leánykaja 10. himlöðy
 23 Dato Város Páter Gyermak himlöðy
 3. XII. Fodor Andráj Leánykaja. 7. Eft. himlöðy
 12 14 Dato Gálþog Andráj 5. Eft. himlöðy
 20-22 Klemenst János Leánykaja 1. Eft. himlöðy
- 1818 Eft.
29. Özo. Jót Jánosna 63. Eft. Dagnádó Kelenyng
 29. Dato Város István Leánykaja 2. Eft. himlöðy
 7. Jan. Özo. Andráj Leánykaja 2. Eft. himlöðy
 17. Jan. Sütö Mikály Leánykaja & himlöðy

- 22 Jan. Orvosi Kivülő Frassója 2. Eft. him. l. b. Ench. p. 1.
- 10 Feb. A. Gondy Frassója 3. Eft. Kéleiny. Ench. p.
- 15 V. Varga János Frassó 8 Eft. him. l. b. Ench. p.
- 19 J. János Andrássy l. b. 79. Eft. Friedl. a. o. l.
- 22 Feb. V. Pál 1. Eft. him. l. b. Ench. p. 1.
- 28 Feb. L. János Sedon 1. b. Kéleiny. Ench. p. 1.
- 15 April. Szabó János 51. V. Kéleiny. Ench. p. 1.
- 20 May. S. Mihály 65 Eft. Friedl. a. o. l.
- 16 J. János Frassó Samuel 1. Eft. Ench. p.
- 17 V. Andrássy V. Anna 35. A. f. d. i. t. a. g. y. o. n.
- 5 July. S. Péter 50 Eft. L. a. m. g. p. r. a. d. t. h. o. f. f. a. y. s. i. n. l. i. n. g. y.
- 27 July. K. János 4 Eft. J. o. r. i. m. o. s. t. e. l. k. a. m. e. g. e. t. t.
- 18. 19. J. János Maria & Kéleiny. g. M. o. n. d. o. y. v. e. l.
- 20-21 J. Kertész Mihály - 10 J. a. r. o. s. b. e. t. y. Ench. p. 1.
- 29. 30. Magyar Maria Leánykaja Ersebet 1. Eft. J. a. r. o. s. b. e. t. y. Ench. p.
- 16 X. J. János Anna & Ersebet. J. o. r. i. m. o. s. t. e. l. k. a. m. e. g. e. t. t.

1819 b.

- 10-12 J. János L. a. s. t. v. a. n. 65 Eft. J. a. r. o. s. b. e. t. y. P. o. e. d. i. t. y.
- 22 23 J. János L. a. n. g. y. k. a. j. e. 5. Eft. Eft. Kéleiny. g.
- 13 May. D. János Leánykaja 3. b. N. y. e. s. Ench. p. 1.
- 14 J. János M. o. s. t. o. k. a. j. e. 4. Eft. Ench. p. 1.
- J. János L. a. s. t. v. a. n. J. o. r. i. m. o. s. t. e. l. k. a. m. e. g. e. t. t.
- 6. 8 V. János Samuel - & Kéleiny. g. Ench. p. 1.
- 15 May. Kertész Mihály Leánykaja Ersebet. G. h. e. d. e. s. z. i. n. d. o. s. b. e. t. y.
- 5. Maj. V. János 62. e. s. t. e. J. a. r. o. s. b. e. t. y. s. i. n. l. i. n. g. y. s. a. m. i. e. l. t. e. l.
- 25 J. János Frassó Kéleiny. g. Ench. p. 1.

7^a Junij Öreg Nagy Jánosné házas beg Tanitással

Hószé

Ötödik... Nemeik a meg költaknak

1819 Junius	23	25	Tiszta Farkas György	67	nyaralyi és	Jomcsuvinck módja
Julius	25	27	Vatai Julianna	14.	hossz kint	Tanitással
Sept	10	12	Timar János	39.	hivetlen	Tanitással
Nov	11	12	Farkas György	22	kászvinybe	Tanitással
	1 ^a	2 ^a	Hajdu Csiba gyermek	1	Kelvénybe	Enck szoval
	7 ^a	9 ^a	Fodor Bal fiarsága	3.	Sinförös beg	Enck szoval
	12 ^a	14 ^a	Fodor Mihály Leánya	14.	kászvinybe	Enck szoval

1820.

Januar	20	22	Öv. Gal András	68	hivetlen	Tanitással
Febr.	9 ^a	11	Elek Samuel Leányja	háromhats	Kelvény	Enck szoval
Do	9 ^a	11	László András fiarsága	háromhats	Kelvénybe	Enck szoval
Febr	10 ^a	12 ^a	Collay Dui gyermekeljeit.	Sentörös		Enck szoval
Febr	13 ^a	15 ^a	Kalinka András fiarsága	5 hets	Kelvény	Enck szoval
Febr	22 ^a	24 ^a	Tör Samuel fiarsága	4 Czt.	Kelvény	Enck szoval
Jun:	24	26	N. Fischer, Nagy. Filány-györgy... E.Sz.			
Julius	23	25	Nagy János	64	Philadogia	Predikátzso.
Sept	10	12	Jadványi János	András	1.	Enck szoval
Oct	18	19	Szabó Lórá			Enck szoval
	18	20	Farkas János	65	Enck szoval	Predikátzso.
Nov	29	1 Dec	Fodor Mihály	20	Novor	szoval

Ebben az 1820 di Czt meg költak a Fojf. Nemből. Hesen; az Affony Nemből. Otten.

Neveik a meq föllatö

Eft.	Stömp	Meyha Lajpaj	Tomeij Najp	Röve hölmak	Cherück Daj	Nyava Lajja	Temeifink Modja
1821. Febr 25.	27.	Jimmar	Mart 74.	Oggy	Pradhatoral.		
Mart 15.	17.	Danyi	Tereng 18.	Vichangi	Pradhatoral.		
	22.	Joch	Hvoin 65	Hivegl	Pradhatoral.		
May 8	10	Foder	Simonid 38	Naport	Nichefelys. E. Sz.		
-	11.	Jfo	Lanohi 25	Eft.	Simlödes. Pradh.		
	20	Varga	Hvork Maria 64	Nehy	nyar. Eft.		
Aug 28	30	Benderlofa	10	Naport	Simlödes. Eft.		
	30	Nejff	Kallai chudar 2	Naport	Terlen. Eft.		
Sept 29.	1 Oct.	Jf	Varylamy 31	Eft.	Kelery. Pradh.		
Oct. 7	9	Ker	Galjanos 50	Eft.	E. Sz.		
Nov 14.	16	Varga	Efberdy 7	Naport	Döden. Eft.		
-	14.	16	Aljanos fia Midy 2 1/2	Eft.	Kybeuz. E. Sz.		
-	19.	21.	Nagy György Joch 70.	Oggy	E. Sz.		
	20.	22.	Ky Hvoin 1	baup	zöly. Eft.		
Dec 19.	21.	Vizs	Hvoin 19	Eft.	Simlödes. Perorat.		

Ebbem az 1821^{er} Eftendoben
meq föllatö
A Terfi Nemöl Kilenger
A Affzoay Nemöl Hatan pindöffe 15 =

1822^{er} Eftendö

Jan 20	22	Willag	Hvoin 5	Naport	Simlödes. E. Sz.		
Apr 30	May 2.	Pizi	Efber 34	Eft.	Simlödes. Pradhatoral.		

1822 *di* *Epis* *Mag* *hóltak* *rendi.*

<i>Honap</i>	<i>Mag</i>	<i>Tem</i>	<i>Mag</i>	<i>Hóltak</i>	<i>vev.</i>	<i>Élet</i>	<i>Nyavalygól</i>	<i>Temet</i>	<i>Modja</i>
<i>Julij</i>	23.	24.	<i>Varga</i>	<i>János</i>			<i>Agyon</i>	<i>verett</i>	<i>Perovatio</i>
-	28.	30.	<i>Öry</i>	<i>Vig</i>	<i>János</i>	60.	<i>Sintódi</i>	-	<i>Pradly</i>
<i>Aug.</i>	16.	18.	<i>Vig</i>	<i>János</i>	<i>János</i>	7.	<i>Nagy</i>	<i>szivórási</i>	-
<i>Sept.</i>	9.	11.	<i>Lone</i>	<i>Bea</i>	<i>L. József</i>	6.	<i>Nagy</i>	<i>gyógy</i>	<i>Ész.</i>
-	10.	15.	<i>Vargha</i>	<i>János</i>	<i>János</i>	7.	<i>Sintódi</i>	-	<i>Ész.</i>
<i>Oct.</i>	5.	7.	<i>Nagy</i>	<i>Mária</i>	<i>Éva</i>	4.	<i>Sintódi</i>	-	<i>Ész.</i>
-	12.	14.	<i>Hubay</i>	<i>János</i>		2.	<i>Sintódi</i>	-	<i>Ész.</i>
<i>Nov.</i>	5.	7.	<i>Kis</i>	<i>Mihály</i>	<i>János</i>	18.	<i>Épít</i>	<i>szivórási</i>	<i>Ész.</i>
-	13.	15.	<i>Nagy</i>	<i>János</i>	<i>Leány</i>	13.	<i>Nagy</i>	<i>szivórási</i>	-
-	21.	23.	<i>Oláh</i>	<i>János</i>	<i>Pista</i>	12.	<i>Épít</i>	<i>szivórási</i>	<i>Ész.</i>
-	25.	27.	<i>Nagy</i>	<i>János</i>	<i>Pista</i>	11.	<i>Huny</i>	<i>szivórási</i>	-
-	28.	30.	<i>János</i>	<i>Varga</i>	<i>Károly</i>	2.	<i>Huny</i>	<i>szivórási</i>	<i>Ész.</i>
<i>Dec.</i>	19.	21.	<i>Szabó</i>	<i>András</i>	<i>Mihály</i>	7.	<i>Épít</i>	<i>szivórási</i>	<i>Perovatio</i>
-	25.	27.	<i>Fodor</i>	<i>Mária</i>	<i>Éva</i>	6.	<i>Huny</i>	<i>szivórási</i>	<i>Ész.</i>
-	27.	29.	<i>Gabai</i>	<i>Mária</i>		18.	<i>Épít</i>	<i>szivórási</i>	<i>Ész.</i>
-	30.	31.	<i>Kállai</i>	<i>András</i>		9.	<i>Épít</i>	<i>szivórási</i>	<i>Ész.</i>
-	30.	1823.	<i>Fodor</i>	<i>Lídia</i>	<i>János</i>	1.	<i>Épít</i>	<i>szivórási</i>	<i>Ész.</i>

1823 *di* *Epis*

<i>Jan</i>	7.	9.	<i>M. Fodor</i>	<i>János</i>	<i>János</i>	4.	<i>Épít</i>	<i>Dagadás</i>	<i>Ész.</i>
-	-	-	<i>Verci</i>	<i>János</i>		1.	<i>Épít</i>	-	<i>Ész.</i>
-	16.	18.	<i>Gabai</i>	<i>Mihály</i>	<i>János</i>	7.	<i>Épít</i>	<i>szivórási</i>	<i>Ész.</i>

Modja

Stor	My Ten hat mig 6 Nap Nap	My Holz. Veng	Class Weje	Nyavalyahy	Temeny Modja.
Jan:	18.20	Vigy. Mairl. Ershy	6 Nap	Gyengefy	E. Sz.
	19.21	N. Balog Ershy	1 1/2 Eft	Vengfy	Permittia.
	25.27	S. Arha Vran	4 Eft	Vengfy	E. Sz.
Febr	14.15	Ory Szabo Mihy	82.	Bregfy	Prekharzio.
	16.18	Varga Ershy		Hideglalci.	Prekharzio.
	25.27	Fodor. Sofia.	1 Eft	Nyavalyahy	E. Sz.
Mar	3.	Fathas Ershy	7 Nap	Gyengefy	E. Sz.
	15.17	Veser. K. S. J. S. J.	70	Bregfy	Permittia
	18.20	Veng. Sam. B. K. S.			
	26.28	Gal. Jovan. Andras	1 Hon.	Gyengefy	E. Sz.
	27.29	Majon. L. S. J. G. H.	21 Hon.	Koffas beregfy	E. Sz.
Apr	6. 8	J. Mair. Ershy	50	Koffas beregfy.	E. Sz.
	18. 20	Goma. Panna	24 E.	Versfolgy	E. Sz.
	21.23	J. Mair. Andras.	5 Nap	Gyengefy	E. Sz.
	24.26	Fodor. Sandora			Perd.
		Ando. Susana	40. E.	Sinlodci	
May	1. 3.	Sival. Ershy	68.	Koffas beregfy	E. Sz.
	4. 6	J. S. J. S. J. S. J.	29.	Sinlodci	E. Sz.
Jul	1. 3.	Kovacs. Andras	2 Nap	Gyengefy	E. Sz.
	7. 9.	Varga. J. S. J. S. J.	3 Eft	K. S. J. S. J.	E. Sz.
	31. Aug.	D. S. J. S. J.	97. Eft	Bregfy	E. Sz.
Aug	1. 3.	Gyony. Marianne		Sinlodci.	E. Sz.
Sept	8. 10.	Fily. S. S. J. S. J.	60	Sinlodci.	E. Sz.
Oct	30.	Varga. Maria	J. S. J. S. J.	hettor gyermekei.	Permittia
		narom napok.			E. Sz.

Hon. hely. nap.	Mag. hely. Név.	Élet. éve.	Nyavalyát.	Temető. Műve.
Jan. 18. 20	Vigy. Mária. Eszék	68 Nap	Gyengefej -	E. Sz.
19. 21	Abalg. Eszék	1 1/2 Évt.	Veregy -	Pannónia.
24. 27	Szarka. István	48 Évt.	Veregy -	E. Sz.
Febr. 14. 15	Óry. Szabó. Mihály	82.	Öregfej -	Predikázó.
16. 18	Varga. Eszék		Hidveglél.	Predikázó.
25. 27	Fodor. Sofia.	1 Évt.	Nyavalya tőz.	E. Sz.
Mar. 1. 3	Faszas. Eszék	70 Nap	Gyengefej	E. Sz.
15. 17	Veser. K. S. János	70	Öregfej	Pannónia
18. 20	Veny. társ. S. K. K. S.		Gyengefej	E. Sz.
26. 28	Gal. István. Andrá.	21 Évt.	hossz. betegség	E. Sz.
27. 29	Majtor. László. Ottó		Nihilallás	E. Sz.
Apr. 6. 8	Tímár. István	50	hossz. betegség.	E. Sz.
18. 20	Groma. Panna	24 É.	Vér-folyás	E. Sz.
21. 23	Tímár. András. L.		Gyengefej	E. Sz.
24. 26	Fodor. Sándor			Pred.
	Ando. Sufama	40. É.	Sinlövés	
Mag. 1. 3	Sivár. Eszék	68.	hossz. betegség	E. Sz.
4. 6	Szász. József. István	29.	Sinlövés	E. Sz.
Jul. 1. 3	Kovács. István	2 Nap	Gyengefej	E. Sz.
- 7. 9	Varga. István	3 Évt.	Veregy	E. Sz.
- 31. 2	Daró. Andrá.	97. Évt.	Öregfej -	E. Sz.
	Gal. Eszék		Sinlövés.	E. Sz.
Aug. 1. 3	Gyöngy. Mária			
Szept. 8. 10	Filip. Sándor	60	Sinlövés.	E. Sz.
Oct. 30	Varga. Mária		hossz. betegség.	Pannónia
	Sáros. napok.			E. Sz.

Honey	Mykal	Sten	A megdole	Nov	Elowidji	Nyavalyaja	Temetk
Nov	4.	6.	K. Gal	Novj. Janos	3 Eft	Vera Himlo	Endjo.
-	27.	20.	Pag	Novj. Maria	4 Eft	Vera Himlo	E. Sz.
Dec	4.	6.	Jabat	Sofia	2 Eft	Saray becsy	E. Sz.
-	14.	10.	Tosh	Sofia - Mihaly	5 Eft	Torol fajai	E. Sz.
			Andras	Leanya			

1824 M. Eft

Jan	3.	5.	Keriz	Novj. Kitya	5. Eft	Torra becsy	E. Sz.
-	6.	8.	Keriz	Mihaly	1 1/2 Eft	Torol fajai	- E. Sz.
-	13.	15.	Balle	E. Sz. Varga	75 Eft	Oregfej	- P. Sz.
				vanni			
	14.	18.	Fachy	Novj. Leany	6 Eft	Torol fajai	E. Sz.
	15.	17.	Info	Novj.	65 Eft	in lode	- P. Sz.
Feb.	7.	9.	Tosh	Janos	1 Honoy	Torra becsy	- E. Sz.
-	13.	15.	Hajdu	Novj.	22 Eft	Niker Nyavalya	E. Sz.
	15.	17.	Org	Silya	65 Eft	Hidj bi. toris.	P. Sz.
Mar.	16.	18.	Gal	Novj. Janos	1 Eft	Maga meg	Novj. E. Sz.
Apr.	16.	18.	Lahar	E. Sz.	58 Eft	ingnos becsy	B. Sz.
			Andras	Varga			
May	5.	7.	Sairadi	Novj.	22 Nag	Pengfej	- E. Sz.
	13.	15.	Fodor	Novj. Annalija	17 Eft	Keloveiny	- E. Sz.
	14.	16.	Nov	Zombai	21 Eft	Hingyeleri	- P. Sz.
	22.	24.	Marga	Juliana	3 Eft	Keloveiny	- E. Sz.
	30.		Barnozli	Novj.		Verha	-
				Andras			
Aug	1.	3.	Ozo	Szohi	65 Eft	Sziluis.	- E. Sz.
	23.	25.	Kovari	Novj. Andras	1 Eft	Erötrasi	- E. Sz.
Sept	11.	13.	Therip	Novj. Varai	1 Eft		-
				Andras			
-	27.	29.	Nagy	Novj. Janos	49 Eft	Hektala	- P. Sz.

1824^{di} "Efterdö"

Honog	Mey, päla ja Nagj. Nagja	Tema sep Nagja	A' meg. Holi. Nive	Clere. Öje	Nyavalyaja	Temasifo Mofia.
Sept.	27.	28.	Mikochudras lea mya. väno Cathof.			
Oct	5.	7.	Kij. Fodor. Jof. Länga Märia	15. Eft.	Nyomoni	E. Sz.
-	12.	14.	Vig. Jovan, János fia	1 1/2 Eft.	Vic - - -	E. Sz.
-	17.	19.	Pablo János	68. Eft.	Öregfy - -	Prudfy
-	20.	22.	M. Kasona Ersebesz. N. Jovos Jof. Jelefy		Sinlödi	Perovai
-	21.	23.	Kallai György fia György - -	2 Eft.	Heeria	E. Sz.
-	29.	31.	Florisfik Jof. János Cath. Peteronth fia -	6 Eft.	Vérhai	
Nov.	1.	3.	Hajdi Ersebesz fia	1 1/2 Eft.	Vig. beinyfy	E. Sz.
Dec.	8.	10.	Jenny Ersebesz Mária Jovan Länga	5 Heres.	Sinlödi - -	E. Sz.
-	26.	28.	Sülyhai Jovan	7 Nagor.	Gyengesy - -	E. Sz.
Dec.	31.	2 Jan.	D. Varga Jovan mya. Eva -	5 Eft.	Vic - -	E. Sz.

1825 "Efterdö"

Jan	8.	10.	Öreg Nagy Jovan	73. Eft.	Öregfy.	Prudfy
Febr	4.	6.	Mik. Mihály Länga Märia	3 Nagor.	Gyengesy	E. Sz.
	5.	7.	Kallai Jof. Länga Jovan.	15. Nagor.		E. Sz.
Mar	17.	19.	Comne Jovan	49 Eft.	Hidgy Länga	E. Sz.
	22.	24.	Nagy Jovan	32.	Sinlödi	E. Sz.
Apr	13.	15.	Silya Mihály fia	64. Eft.	Sinlödi	E. Sz.
	22.	25.	Ména Varga Jovan	72 Eft.	Öregfy - -	E. Sz.
	25.	27.	Varga Märia Cathof.	2 1/2 Eft.	Jovan	E. Sz.
	28.	30.	M. Pado Jof. fia Mihály - -	2 Eft.	my eger - -	E. Sz.

Hónap	Év	Téli nap	Meghőlés Név	Évek Digi	Nyavalyajai	Területek Moza
May	15	17.	Néhai N. Fodor János vámé Nagy László	75	Éves szőlő üreges.	Praktikus
Juni	19	21.	Nagy István László László	26	Éves szőlő	Praktikus
Juli	6	8.	Vizes György	50	Éves szőlő	Praktikus
Juli	9	11	Fodor Mihály és Károly	7	Éves szőlő	Praktikus
-	10	12.	Néhai László László	18	Éves szőlő	Praktikus
-	14	17.	Varga Péter	94	Éves üreges.	Praktikus
-	16	18	Vizes István György	24	Éves üreges.	Praktikus
-	18	20	Nagy István László	25	Vészes	Praktikus
-	23	25	Fodor István László	2	Éves szőlő	Praktikus
-	25	24.	Vizes István C. István	12	Éves Vészes	Praktikus
-	27	29.	György Márton	54	Éves szőlő	Praktikus
-	29	31	Képes Mária Károly vám felügy.	22	Éves szőlő	Praktikus
-	30	31.	Fodor István László	1/2	Éves szőlő	Praktikus
-	30	1. Aug	Néhai N. Fodor István	51	Éves szőlő	Praktikus
-	30	1. Aug	Néhai N. Fodor István Éves	1	Éves szőlő	Praktikus
-	30	2. Aug	Vizes György felügy. Károly Mária	26	Éves Vészes.	Praktikus
Aug	1	3.	Varga István Vizes István	52	Éves szőlő	Praktikus
-	2	3	Fodor István László	3	Éves Vészes	Praktikus
-	4	6	Képes István István	18	Éves szőlő	Praktikus
-	5	7.	Vizes Márton István	1	Éves szőlő	Praktikus
-	20	22	Vizes György László	6	Éves szőlő	Praktikus
-	27	29	Képes István	76	Éves szőlő	Praktikus
-	16	18	Varga István György	1	Éves szőlő	Praktikus
-	16	18	Néhai N. Fodor István Károly István		Éves szőlő	Praktikus
-	25	27	Vizes István István	3	Éves szőlő	Praktikus

Month	Day	Name	Age	Place	Notes
Oct	8. 10	Szabo Károly N ^o	54. Eff.	Ner	- - - E.S.
	8	Fodor János Rándyfia	40. évek	Szolnok	- - - E.S.
Nov	22. 24	Szajkó László Rándyfia	40. évek	Szolnok	- - - E.S.

1826 Eftendo

Jan	17. 18	Kis István	45. évek	Szolnok	- - - E.S.
	28. 30	Szabó István Leánya	2. évek	Himlő	- - - E.S.
	30. 31	Dr. Fodor Rándyfia	3. évek	Szolnok	- - - E.S.
Feb	20. 28	Nagy István L. Sufanna	1/2 évek	Szolnok	- - - E.S.
	27	Ullás István	1 évek	Fuladogás	- - - E.S.
Apr	1. 3.	Vörösmarty György	60 évek	Fördőházy	- - - E.S.

3. *Vejezte Szepesit F. Pálány István Prébiterus által menve imet a Danna li István Ch. helyén Parochiájára.*

Egyes Pál Predikátorok

Apr	27. 29	Dr. Veispi István Leánya	1. hetek	Kelcsény	Ennek
May	1. 3.	Pál István Leánya	1 1/2 é	Fördőházy	ennek
Jun	1. 3.	Nó Tekes György	20.	Szárny békés	
Jul	3. 4.	Fodor Adorján L.	2. napos	Nem fizett házi	
	4. 5.	Fodor István J.	1. napos		
Aug	5. 6.	Toth János	54 é.	vizi b. fizetett	6. h. p.
	13. 15.	Toth Snyanna	3. é.	Szárny békés	12. h.
Oct	13. 15.	Szabóni Balasztina	60. é.	el arótelés	
	31. 2.	Farkas István	45. é.	Szárny békés	
		Szárny békés			

300. megle
 Honap / had / me / me / me
 Nov 20
 Dec 1-2

Halott neve	Halott p.	Halott p.	Halott p.
Veres Peter fia	Andry	40	6x
Kolla Andry		40	6x
Liso Iwané		62	6x
Mary Borbal		72	6x
1827.			
Mit. Hubay Sandor			6x
deanya			6x
Vatai Samuel			6x
Sandor Liptoneit			6x
Nyárádi Leány			6x
Kalla Andry fia			6x
16. a bépette a harangoró perit			
é egy a ping			12 42x
Egrewi Pál, Kaplansága alatt			

Julius 5	7	Kabó Mihályk. Ertebet	13	Kalóé, Anonác	6x
Julius 16	17	Kallai ujtka			
		Gyár Buda György	2	Verha, Enelke	
Julius 18	20	Mit. T. Egrewi Pál	57	Keluteg, Drediké, Oratio	
Julius 26	28	Veres János fia	1	Kriszta, Enelke	6x
Aug 3	5	Sarvas Iwan fia	3	Verha, Enelke	6x
Aug 29	31	Veres János fia	60	Sinlók, Enelke	
Oct 3	5	Mit. Hubay Sandor			
		Ver Leány fia	11	Sinlók, Enelke	
Oct 5	7	Sabai Iwan fia		Verha, Enelke	
Oct 7	9	Silye János fia	3	Dagad, Enelke	
Oct 12	14	Ver Katona Andry		Keluteg, Dred	
Oct 12	14	Kotsis Mihály	50	Sinlók, Enelke	
		A. C. fia			

309. ^{megk}
 Honap ^{had}
 Nov 20
 Dec 1-2

Halott neve	Halott p.	Halott p.	Halott p.
Veres Peter fia	40	Andrá	6 x
Kolla Andrá	62	Andrá	6 x
László Istváné	72	Andrá	6 x
Maryi Borbála	1827	Andrá	6 x
Miklós Andrá fia		Andrá	6 x
deánya		Andrá	6 x
Vatai Samuel		Andrá	6 x
Sándor Lászlóé		Andrá	6 x
Nyárádi Leány		Andrá	6 x
Kolla Andrá fia		Andrá	6 x
16. é. béjette a harangoró sejt		Andrá	12 42 x
é. egy a ping		Andrá	
Egyszeri Dal, Kaplansága alatt			

Julius 5.	7.	Kabó Mihályé Ersebet	13.	Sinlode	Andrá	6 x
Julius 16.	17.	Kallai nytha	2.	Verha	Emelke	6 x
Julius 18.	20.	Miklós Andrá fia	57.	Sinlode	Andrá	6 x
Julius 26.	28.	Veres Andrá fia	1/2	Sinlode	Andrá	6 x
Aug 3.	5.	Sarvas István fia	3.	Verha	Emelke	6 x
Aug 29.	31.	Veres Jánosé	60.	Sinlode	Emelke	6 x
Oct 3.	5.	Miklós Andrá fia	11.	Sinlode	Emelke	6 x
Oct 5.	7.	Sabai István fia	9.	Verha	Emelke	6 x
Oct 7.	9.	Silye Jánosé	3.	Dagad	Emelke	6 x
Oct 12.	14.	Miklós Andrá fia	60.	Sinlode	Emelke	6 x
Oct 12.	14.	Kotsis Mihály	50.	Sinlode	Emelke	6 x

Holdnng	Meg kalar map	Jema tase map	Meg hold neve	Eler ideje	Nyan valija	Jema tej moldja
Nov	28	30	M ^r Hubay An tal. Ur fra Ivan 1827 Dr. E. G.	100	Sintode	Enek sron
Jan	5	7	Vig Ivan fra Ivan	30	Sintode	Enek sron
Jan	7	9	Danyi Eva	60	Sintode	Perorok
Jan	27	29	Varga Judith Kalinia Avam felage	75	Sintode	Perorok
Feb	7	9	Varga Katalin Behai Jimar And rai felage	45	Sintode	Enek sron
Feb	11	13	M ^r Fodor Apollonia M ^r Maron Tamai felage	23	Sintode	Predikok
Feb	13	15	Vig Judith Kalinia Avam felage	78	Sintode	Predikok
Feb	29	Mar 1	Josh Mihaly L. And	20	Sintode	Enek sron
Mar	1	3	Varga Ivan Katalin	30	Sintode	Enek sron
Mar	3	5	Varga Ivan L. Maria	20	Sintode	Enek sron
Apr	6	8	Josh Mihaly L. And	35	Sintode	Enek sron
Apr	12	14	Varga Ivan Katalin	6	Sintode	Enek sron
Apr	15	17	Ondo Tangi Oros Val Lasi ember Lanya Maria	14	Sintode	
Apr	25	27	Kallabol M ^r Be Odet Lahlo M ^r	79	Sintode	Predikok

Holdnapszám	Meghalt	Nev	Élet idője	Árvai Lánya	Személy név
July 19	21.	Szabó Julianna Kagy György felesége	37.	Virebeteg seg	Énekhozal.
July 28	30.	N. Boko Julianna N. Öskubay Lánda felesége	64.	Személyes halál	Predikációval.
Aug 2	2.	Köcs István fia János	16.	Személyes Nyxilalla	Énekhozal.
Sept 4	6.	Kurda Adam Leánya Julianna Kallabó	27.	Nökögés	Énekhozal
Sept 9	11.	Kállai István	50.	Sintöcs	Énekhoz.
Oct 18	20.	N. Fodor Mihály Leánya Annamária	38.	Nyxilalla	Énekhoz.
Oct 19	21.	N. Fodor Andrá fia Mihály	16.	Gyenge halál	Énekhoz.
Oct 26	28.	Varga Andrá felesége Lipsey Borb.	42.	Köcs	Predikációval Énekhoz.
Nov 18	20.	Berdakelyi József	70.	Vénység	Énekhoz.
Dec 6	8.	N. Fodor Andrá fia István	9.	Köcs	Énekhoz.
Dec 19	21.	N. Fodor István	74.	Sintöcs	Énekhoz.

1828. évi Újendöben 312.
29

Holdnap	Holdnap	Földnap	Megholt neve	Élet ideje	Nyavalyaja	Femetés módja
Dec 24	26		Rötrei István fia István	13.	Sintödei	Éneklő
1829. évi Eszterdő						
Jan 2	4		H. Hubay Sám. vör. Mr. fia Sándor	2. hóh. napja	Gyengeség	Eneklő
Jan 15	17		Kovács János Felfüge Munkács. Katalin	65.	Sintödei	Predika trionál
Feb 6	8		Ó. Kertész János	58.	Kisbetegség	Predika
Feb 11	13		Jodor Sándor Leánya Maria	16. hóh.	Sintödei	Éneklő
Feb 13	14		Varga András Felfüge Vera, Anna	83.	Sintödei	Eneklő
Feb 25	27		Feketei András Felfüge Kossis Erzsébet	62	Sintödei	Éneklő
Mar 5	7		Hajdu János	72	Forrónyalva	Éneklő
Mar 21	23		Hajdu Erzsébet gyermek	2.	Hirtelen	Éneklő
Las vegerte				Egyre vey Dal. Kaplán		

Höl- nap	Megha- lás napja	Temesi napja	A' Meg költ neve	Élet- ideje	Árvahya- ja	Temesi módja
<u>Illyés János Predikátor jegyzete a' köveskúrendöben.</u>						
April 4.	6		Cont: Vig András felesége	37.	Sintódes	Bredz.
Apr. 4.	6		Cont: Bal István Leánya Sufán	2	Ferő nyaral	Enckőzött
Apr. 25.	27		Cont: Varga János fia János	2.	Ferő nyaral	Enckőzött
Május 11.	13		Telinszer Borzovai Fő- lapy Bal Ur Hívese Szóke Borbála Appony.	18.	Ferő nyaral	Predikation
Május 13.	15		Cont: Varga András - -	35	Kanis. berez.	Bredz.
Május 19.	21		Cont: Vig Mihály felesé- ge Kékely Karolin -	24.	Ferő nyaral	Bredz.
Aug 3.	5		Cont: Keresztes Mihály Leánya Borbála -	1.	Sintódes	Enckőzött
Aug 7.	9		Cabai Mihály Leánya Julina Kékely gyenge			Enckőzött
Aug 18	20		Szabó Mihály Leánya Ra- talin - - - -	1 1/2	Sintódes	Enckőzött
Sept 1.	3		Zilixenn taló Farkas György felesége -	65.	Ferő nyaral	Enckőzött.
Sept 2.	4		Vizes János - -	56.	Ferő nyaral	Predikation
Sept 18	19		Nemes Péter András fiasskaja - - - -	3.	Sintódes	Enckőzött
Sept 19.	21		Cont: Tóth János felesége Tóth Mária - - -	38.	Kelvény.	enckőzött
Sept 24.	26		Cont: Buko Mihály fe- lesége - - - -	40.	Hidegletés	enckőzött
Sept 29.	1-Ok		Cont: Varga István	65.	Vérhas.	Enckőzött
Oct. 1.	3		Cont: Vizes Márton fia István - - - -	45.	Gyengefőj -	Enckőzött.

hon
Oc
Oc
No
No
No
De
Jan
Feb
Feb
Mar
Mar
Apr
Apr
Maj

1829^{évi} Eszrendöben meg hólok s. el semmiesek. 314.

Hónap	meg halott napja	Fennsík napja	A meg hola neve.	Eltel. ideje			
				Évek	Hónap	Nap	
Dec.	3	5	Pál János Leánya Anna Kálmán - - - -	-	1.	7	Gyengefű Enelköval
Dec.	10	12	Pál János Leánya Mária - - - -	-	1.	4	Gyengefű Enelköval
Dec.	24	26	Vessz. Jufanna tör. vényséke egy bol. pütle. s. Leánya Jufanna -	1.	6.	-	Sintörök Enelköval
Nov.	3	5	Stikszai Andriás Leánya Mária - - - -	3.	-	-	Vízkeresz Enelköval
Nov.	13	15	Kamzók István Zsuzsanna ge Farkas Katalin - -	28	-	-	Joszi nyag Enelköval
Nov.	21	23	Kassai János János fia János - - - -	-	-	4	Gyengefű Enelköval.
Dec.	26	28	Orvagy Tóth Juvánna	70.	-	-	Sintörök Enelköval.

Ebben az 1829 Eszrendöben meg hólok
Farkas Nemen - 7. } 23.
Kassai Nemen 16. }

1830 évi Eszrendöben meg hólok s. el semmiesek

Jan.	30	1 st Feb.	Nemes Fodor István Zsuzsanna Farkas Katalin	60	-	-	Joszi nyag. Brarlaszival.
Febr.	9	11	Nemes Fodor Sándor.	58.	-	-	Hidveglés Enelköval.
Febr.	21	23	Nemes Fodor Zsuzsanna	-	-	7	Gyengefű Enelköval
Mar.	0	5	Cont. Kovács István fia Pál	-	-	4	Gyengefű Enelköval.
Mar.	26	28	Nemes Hubay János Dor. Ue Leánya Jufanna	5.	6	-	Sintörök Enelköval
Mar.	29	31	Nemes Hubay Sándor Ue Leánya Franciszka.	-	1.	2	Sintörök Enelköval.
Apr.	20	22	Fodor Sándor Leánya, fia Jofia - - - -	5	-	-	Sintörök Enelköval
Apr.	25	27	Cont. Dello Andriás Le. ánykaja Jufanna - -	-	-	10.	Gyengefű Enelköval
Május	12	14	Nemes Kókai Fodor Ist. vanna Farkas Mária	55	-	-	Sintörök.

15. - 1830 ^{évi} Gzsendöben meg költak.

Hónap.	megh. Teme		A' Meg költ neve	Elev ideje			Nyavalya	Temesle módja	Hón
	Lás	seis		Gzsen	Hó	nap			
	Lás	seis		dö.	nap	nap	ja	módja	
Május	20.	23.	Barn. Szabó Andráj fia András - - -	-	-	10.	gyengefeg	énélkövet	Ok
Május	22	24.	Kallai György fia Bére	-2	6	-	Himlő.	énélkövet	Ok
Junius	9.	11.	Miltósviró László le, anya, semerödött Kallai	-	-	3.	gyengefeg	énélkövet	Ok
Junius	11.	13.	Varga Árván fia János	-	10	-	Himlő.	énélkövet	Ok
Junius	14.	16.	Nemes Fodor János Leánya Jufánna -	7	-	-	Himlő.	énélkövet	Ok
Junius	15.	17.	Kallai György fia János	10.	-	-	Himlő.	énélkövet	Ok
Junius	18.	18.	Fodor István fia János	6.	6	-	Himlő	énélkövet	Ok
Junius	24	26.	Nemes, Fodor Sándor le, anya Zsófia - -	-	2	-	gyengefeg	énélkövet	Ok
Julius	14.	16.	Nemes Fodor Sándor fia Anóal - - -	2	6	-	Himlő.	énélkövet.	Ok
Julius	22	24.	Nemes Bére Andráj Leánya Klára -	-	9	-	Himlő	énélkövet	Ok
Julius	31.	2 ^o Aug	Nemes Hubay Anóal fiasskaja Mátyás	-	10	-	Kelvény	énélkövet	Ok
Aug.	9.	11.	Nemes Balogh János Leánya Orsibek, temes, temes Mursonyba	-	9	-	Kelvény	énélkövet	Ok
Sept.	3	5	Nemes Fodor Mihály	55	-	-	Sirtóes	Orsibek	Ok
Sept.	9.	11.	Laboda István Leánya Jufánna az Orason	8.	-	-	Hidaglaty	énélkövet	Ok
Sept	21.	23.	Mursonyi Kovács Anna Zoh István felesége Zsi, ri Jara - - -	20.	-	-	Garnetfely	énélkövet	Ok
Sept.	22	24.	Pál János fia János	3	-	-	Forró nyavalya	énélkövet	Ok
Oct.	1.	3.	Pál Andráj felesége Ngy Mária - - -	50.	-	-	Kelvény	Orsibek	Ok

nap	meg Jeme pályái napja	A meg költ neve	Élet ideje Épít. év Nap	Épít. év Nap	Épít. év Nap
Octob. 1.	3	Kalinka Ádám - - -	70	-	Sintörös énekpóval.
Octob. 3.	5	Nemes Fodor Jánosné Vác, ga János - - -	74	-	Sintörös énekpóval.
Octob. 7.	9	Nemes Fodor Andás leánya, Anna - - -	-	44.	Gyongyos énekpóval.
Octob. 11.	13	Somodi János - - -	50	-	Heléna Bredkagis
Octob. 13.	15	Nemes Fodor János leánya, János 70	-	-	Énekpóval
Oct. 27.	29	Cont. Selye János fia János - - -	-	7	Gyongyos énekpóval
Nov. 29.	1. Dec.	Cont. Föld Mihály fia János 15	-	-	Énekpóval.
Dec. 15.	17.	Cont. Kovács Andás fia János - - -	-	9.	Gyongyos
Dec. 24.	26.	Övegy Fodor Jánosné János Mária - - -	49.	-	Heléna énekpóval

Ebben az 1830. évi Epréndöben meg költak

Gérfi Nemen 17 } 35
 Övegy Nemen 18 }

1831. évi Epréndöben meg költak, s el társasított.

Jan. 6.	8	Cont. Vizes Márton fia János - - -	2	-	dagadós Énekpóval
Jan. 6.	8.	Övegy Dragus Jováné Femesessen a Selye Jánosé - - -	50	-	Sintörös Énekpóval
Jan. 20.	22	Cont. Ferenc János leánya Julianna - - -	2	-	dagadós Énekpóval
Jan. 23.	25.	Övegy Bollo Jováné Jósk Mária - - -	65	-	Heléna Énekpóval
Jan. 24.	26.	Cont. Vizes Márton - - -	75	-	Heléna Énekpóval.
Jan. 28.	30.	Cont. Kovács Andás fia János, Jef - - -	5	-	Peter's énekpóval.
Febr. 1.	3.	Nemes Karla Péter leá, nya Erzsébet - - -	2	-	Vérkörség énekpóval.
Febr. 5.	7.	Frabó János - - -	41.	-	Heléna -

1317. 1831^{dek} Esztendő

Sor.	Hó nap	Hónap	Kor	Név	Élet		Nyasa	Temesítő	Sor.
					Év	Hónap			
A megholt neve.									
9.	Feb.	6.	8.	Nemes Fodor György - - -	59	-	Sintódes	Enelje	32
10.	Feb.	7.	9.	Cont. Tóth Mihály - - -	46	-	Vérhas	Enelje	33
11.	Feb.	14.	16.	Stombasly Klára Punda Adám Örvegye temetett Kallóba -	66	-	Hidegtelek	Brattajó	34
12.	Feb.	15.	20.	Nemes Fodor István - - -	71	-	Hidegtelek	Enelje	35
13.	Feb.	24.	26.	Cont. Tóth András - - -	76	4.	Hidegtelek	enelje	36
14.	Feb.	25.	27.	Cont. Varga Péter - - -	66	-	Hidegtelek	enelje	37
15.	Feb.	27.	29.	Cont. Varga György - - -	47	-	roffnyarja	enelje	38
16.	Feb.	27.	1 ^o Mar.	Nemes Varadi Sándor Lea, nya Susanna - - -	4	6	Hirtelen	enelje	39
17.	Feb.	28.	2 ^o Mar.	Nemes Fodor Samuel	67	-	Hirtelen	Enelje	40
18.	Mar.	6.	8.	Varga Péter felesége Dollo Eszter	60	-	Hirtelen	Enelje	41
19.	Mar.	7.	9.	Nemes Fodor András - - -	57	-	Hidegtelek	Brick	42
20.	Mar.	16.	18.	Nehai Fjreleses Kazona Mi- hály Ur Örvegye Fodor Eszter Affony	77	-	Sintódes	Enelje	43
21.	Mar.	18.	18.	Cont. Szabó Mihály fia István	-	2	gyenge	Enelje	44
22.	Mar.	22.	24.	Nemes Boko András Kazai Lajos leánya Judit. - - -	18	-	a földön	enelje	45
23.	Mar.	26.	28.	Cont. Nagy István leánya Erőse	10	-	Hidegtelek	enelje	46
24.	Mar.	27.	29.	Cont. Sily István - - -	44	-	Hirtelen	Enelje	47
25.	Apr.	7.	9.	Örvegye János Feencsme lak Kasalin Mussonyba. - - -	80	-	Sintódes	enelje	48
26.	Apr.	9.	11.	Cont. János István - - -	50	-	Hirtelen	enelje	49
27.	Apr.	14.	16.	Nemes Beders Samuelné (reg) Péti Livia - - -	51	-	Sintódes	Brick	50
28.	Apr.	9.	11.	Nemes Fodor Istváné Szon- bathi Julianna - - -	6	-	Forróság	enelje	51
29.	Apr.	18.	18.	Szabó János leánya Rebeka	1	6	Hirtelen	Enelje	52
30.	Apr.	22.	24.	Örvegye János Istváné Kiti, Péter Erőse - - -	38	-	Forróság	enelje	53
31.	Jun.	1.	3.	Nemes Fodor Mihály - - -	58	-	Hirtelen	enelje	54

Temező mója.	Sz. nap	Nője		A meg holt neve	Élet ideje			Külső je.	Temező mója.
		meghalt napja	született napja		Évek dó.	Hónap	Nap		
Enelző	32	Jun. 6.	8.	Nemes Fodor Balint Övegye - -	56	-	-	Forró vizet	enelző
Enelző	33	Jun. 8.	10.	Sikszai József Leánya Maria - -	-	-	1.	gyógyos	enelző
Enelző	34	Jun. 11.	13.	Nemes Fodor Mihály - - -	20	-	-	Kivétel	enelző
Enelző	35	Jun. 27.	29.	Varga János - - -	50	-	-	Kivétel	enelző
Enelző	36	July 25.	26.	Daniel Sándor Muzlayi Kovács	49	-	-	-	enelző
Enelző	37	July 25.	26.	Nemes Fodor Mihály - - -	65	-	-	Cholera	enelző
Enelző	38	July 29.	30.	Sikszai József Leánya Jufanna - -	-	2	-	gyógyos	enelző
Enelző	39	Aug. 1.	1.	Tóth János - - -	55	-	-	Cholera	enelző
Enelző	40	Aug. 1.	2.	Kovács Andrásné Hejdu Erzsébet	35	-	-	Cholera	enelző
Enelző	41	Aug. 2.	3.	Övegy Fodor Mihályné Fodor Ewa	50	-	-	Cholera	enelző
Enelző	42	Aug. 3.	4.	Orvolgyi Fodor János - - -	54	-	-	Cholera	enelző
Enelző	43	Aug. 4.	5.	Orvolgyi Fodor János fia János	22	-	-	Cholera	enelző
Enelző	44	Aug. 4.	5.	Nemes ifjabb Fodor Samuel	55	-	-	Cholera	enelző
Enelző	45	Aug. 4.	5.	Nemes Váradi Sándorné Czeglé Di Klára.	45	-	-	Cholera	enelző
Enelző	46	Aug. 4.	5.	Kacintsi Lajos Övegy Halmai	-	-	-	Cholera	enelző
Enelző	47	Aug. 6.	6.	Juvanne - - -	60	-	-	Cholera	enelző
Enelző	48	Aug. 6.	7.	Nemes Fodor Jure - - -	18	-	-	Cholera	enelző
Enelző	49	Aug. 7.	8.	Cont. Sikszai Jován - - -	70	-	-	Cholera	enelző
Enelző	50	Aug. 7.	8.	Cont. Várai Pál - - -	58	-	-	Cholera	enelző
Enelző	51	Aug. 7.	8.	Cont. Kovács György Leánya Jofa	2	-	-	Cholera	enelző
Enelző	52	Aug. 9.	9.	Nemes Péter András fia Daniel	12	-	-	-	-
Enelző	53	Aug. 9.	9.	Punda Adam Kallóka - - -	38	-	-	-	-
Enelző	54	Aug. 10.	10.	Cont. Vizes József - - -	74	-	-	-	-
Enelző	55	Aug. 10.	10.	Cont. Varga Péter - - -	67	-	-	-	-
Enelző	56	Aug. 10.	10.	Ugyan a Varga Péter felesége Veres Szabó Mihályné Kertész Erzsébet	40	-	-	50 évek	-
Enelző	57	Aug. 10.	11.	Nemes Fodor Jován - - -	47	-	-	-	-
Enelző	58	Aug. 10.	11.	Nemes Fodor Jánosné Orvolgyi László	50 évek	-	-	-	-
Enelző	59	Aug. 11.	11.	Nemes Kollai János Úr Nője Károly - - -	72	-	-	-	-

Sor	Hónap	Hónap	Négy	Tételek	A négy költő neve.	Évek száma	Hónap	Négy	Nyavalyja	Temesse módja.	Sor
60.	Aug.	11.	11.		Kállai Fergely - - -	17.			Mindnyaján.	Költésük meg.	86.
61.	-	11.	11.		Nemes Hubai Andrási fia Mátyás - - -	7.					87.
62.	-	11.	12.		Varga Györgyné Fodor Julianna	44.					88.
63.	-	12.	13.		Contt. Küst János - - -	53.					89.
64.	-	12.	13.		Contt. Varga Mihály - - -	23.					90.
65.	-	12.	13.		Kállai Istvánné leánya Mária	14.					91.
66.	-	12.	14.		Nemes Péter Andrási felesége Fodor Julianna - - -	35.					92.
67.	-	14.	15.		Kovács Mária felesége Szabó Judit - - -	65.					93.
68.	-	13.	15.		Szabó Mihály fia József	10.					94.
69.	-	14.	15.		Ör. Palániné leánya Judit	74.					95.
70.	-	15.	15.		Varga Andrási felesége Nagy Judit	54.					96.
71.	-	15.	16.		Contt. Sencodi István - - -	65.					
72.	-	15.	16.		Nemes Elek tárnokné Fodor Borbála - - -	35.					
73.	-	15.	16.		Verecs Mihály Dorogi leánya Klára - - -	2.					
74.	-	16.	17.		Contt. Varga György - - -	61.					
75.	-	16.	17.		Varga Andrási fia Andrási - - -	5.					
76.	-	17.	17.		Balog Mihály felesége Orbán Katalin	50.					
77.	-	17.	17.		Kecskés Mihályné özvegy Borbála	42.					
78.	-	17.	17.		Öreg Fodor Sámuel - - -	78.					
79.	-	17.	18.		Öreg Nagy István - - -	65.					
80.	-	18.	18.		Farkas Jánosné Dambo Eszter	28.					
81.	-	18.	18.		Nemes Hubay Sándor - - -	73.					
82.	-	19.	20.		Szilpái Andrásné Pálcháné	23.					
83.	-	20.	21.		Szilpái Andrási fia István	1.					
84.	-	20.	21.		Contt. Varga János - - -	60.					
85.	-	22.	23.		Ör. Kecskés Jánosné Nagy Eszter	58.					

Sor.	Hónap	Nap	Nőnév	Főnév	Éve	Hónap		Kor	Tegyük	Temegetés módja
						Hónap	Nap			
86.	Aug.	22	23	Viv. Veres Jánosné Leánya Mária	2.					
87.	—	23	24	Atkóla Rector Istványa Fabor Felsége Borba Mária	28.					
88.	—	25	26	Virág József fia Andráis	9					
89.	—	26	29	Nemes Bedes Sámuel	57					
90.	Sept.	2	3	Cont. Varga Mihály	—	04.	—	—	—	—
91.	Sept.	6	8	Fotis Mihály fia István	19	—	—	—	—	—
92.	Sept.	16	16	Fodor János fia Beier	9	6.	—	—	—	—
93.	Sept.	16	17	Vig Andráis fia István	—	—	—	12	gyenge	éreljzo
94.	Nov.	24	26	Pál Beier fia Pargely	21	—	—	—	—	—
95.	Dec.	3	5	Köfös István fia István	18	—	—	—	—	—
96.	Dec.	14	16	Nyári Istvánné Városi Mária	38	—	—	—	—	—

Cholera

Ebben az 1831-dik Értendőben meg hóltak

Geisf. Nemen — 54.
 Afony Nemen — 42. **396.**

1832-dik Értendőben meg hóltak / temettek

1.	Jan.	3	5	Orv. Pál Jánosné fia Mihály	20.	—	—	—	—	—
2.	Jan.	7	9	Cont. Pál Beier fia István	24.	—	—	—	—	—
3.	Jan.	20	22	Pál Beier fia Andráis	12	—	—	—	—	—
4.	Jan.	21	23	Kerep Mihály Leánya Borbála	—	10	—	—	—	—
5.	Febr.	7	9	Hallai Mihályné Nemes Susanna	36	—	—	—	—	—
6.	Febr.	19	21	Övegy Nagy János	—	60	—	—	—	—
7.	Febr.	27	29	Danko Andráisné Vig Ersebet	22	—	—	—	—	—
8.	Mart.	6	8	Vires János	—	40	—	—	—	—
9.	Mart.	27	29	Nemes Hubay János fia János	—	3	—	—	—	—
10.	Mart.	29	31	Övegy István Andráisné Bolo Zsófia	—	82	—	—	—	—
11.	Május	6	8	Cabai Mihály felesége Leány anya Susanna	—	—	—	—	—	—

Sz. nap	napja ho. nap. ho. nap. ho. nap.	A meg hola neve.	Ép. ho. do. nap.	ho. nap.	Megvalójaja	Fennsík mida.
12. Maj	20. 22.	Öreg Varga Ferentz.	72.	-	-	Sinlis Bried.
10. Juj	26. 28.	Fodor Erser törvénytelen egy, bol jutlesse fia Bal - - -	-	-	1/2	Gyengefeg enekfo.
14. Juj	20. 22.	Nyiri Ferentz Mursonyi Kov, vair leanya Maria - - -	17.	6.	-	Sintodes enekfo.
15. Juj	30. 1. Aug.	Nyiri Ferentz Mursonyi Kov, vair leanya Juliana - - -	3	-	-	Ral becsely enekfo.
16. Aug	10. 18.	Nyaradi Irvan leanya Efebe	1.	6	-	Sintodes enekfo.
17. Sep	1. 3.	Cont. Kallai Andras - - -	36	-	-	dagadas enekfo.
18. Sep	25. 27.	Cont. Pillyag Bics fia Irvan - - -	-	-	3	gyengefeg enekfo.
19. Oct	30. 1. Nov.	Kemes Övegy Fodor Mihaly fia	50.	-	-	Sinlis enekfo.
20. Nov	1. 3.	Cont. Kabi Andras fjeferi leanya Maria - - - - -	50	-	-	4. - Gyengefeg enekfo.

1832 dik Erendoben meg holoak
 Felf. Kemes - - 10 } 20.
 Appony Kemes - - 10 }

1833 dik Erendoben meg holoak a koverendok.

1. Jan	9. 11.	Cont. Kallai Mihaly fia Killok - - -	1 1/2	-	-	Gyengefeg enekfo.
2. Jan	23. 25.	Nagy Jvian Jelefige Dollo Kene 40	-	-	-	Sintodes enekfo.
3. Feb	6. 8.	Ando Coanak törvénytelen agybol paimaroz fia Irvan - - -	-	-	6.	gyengefeg enekfo.
4. Feb	6. 8.	Övegy Vatai Balai Hegy Therska 52	-	-	-	Helika. Bried.
5. Feb	14. 16.	Kemes Varadi Sandoz fia Irvan - - -	-	-	15.	gyengefeg enekfo.
6. Feb	15. 17.	Kabi Andras fia Josef - - -	3	3	-	- enekfo.
7. Mar	23. 25.	Cabai Mihaly fia Kovari Andras 58	-	-	-	Helika. enekfo.
8. May	2. 4.	Övegy Kalyai Jvian Varga Efebe 55	-	-	-	Sintodes. enekfo.
9. May	5. 7.	Bal Irvan fjeferi fia Andras - - -	-	-	1.	gyengefeg enekfo.
10. May	8. 10.	Domonkos Irvan fjeferi leanya Juliana - - -	-	-	2	gyengefeg enekfo.
11. Juj	5. 7.	Kemes Fodor Karoly leanya Efebe - - -	-	-	1.	gyengefeg enekfo.
12. Juj	8. 10.	Kemes Dalogn Jevon fia Karoly - Mursonyba - - -	6.	-	-	- enekfo.

Szt. nap	Nápoly	A meg holt. Neve	Élet ideje		Tervezés módja
			Ép. nap	Ép. nap	
13. Oct. 24	26	Korán György kecskés fia János	—	—	1/2 Gyengefűj. enclpó
14. —	—	Korán György kecskés fia György	—	—	1/2 Gyengefűj. enclpó
15. Oct. 31.	2. Nov.	Bollo András leánya Mária	5	—	Virtófaj enclpó
16. Nov. 22	24	Korintva való Övegy Sándor Jánosné Varga Katalin	80	—	Sinlés enclpó
17. Dec. 7.	9.	Nagy István leánya Mária	—	1.	Gyengefűj. enclpó

Az 1833 dik Erendőben meg holtak

Férfi nemen — — — 8.
 Asszony nemen — — — 9. } = 17.

1834 dik Erendőben meg holtak a következők

1. Jan. 6.	8.	Varga István felesége Anna Mária	—	—	25	—	Sinlés enclpó	
2. Jan. 18	20.	Néhai Vörös István Doboságyi Lajos Anna leánya Eszter	—	—	114	—	enclpó	
3. Jan. 20	22.	Varga Ferencz felesége Magdolna	—	—	29	—	enclpó	
4. Febr. 7.	9.	Vida Eva tövevénytelen agyból Kármáros fia István	—	—	—	5.	Gyengefűj. enclpó	
5. Febr. 19	21.	Verecs János	—	—	45	—	Kelita enclpó	
6. Febr. 28	2. Mar.	Néhai Verecs János leánya Er. Sibert. a Csizsán	—	—	4	—	enclpó	
7. Mar. 15.	17.	Conti. Bakti István	—	—	68	—	Hidyalis enclpó	
8. Mar. 21	29.	Nemes Péter Béri leánya Eszter	—	—	—	12.	Gyengefűj. enclpó	
9. Mar. 29	31.	Nemes Hubay Mária	—	—	70	—	Sinlés Brediligi	
10. Mar. 3.	5.	Vig István leánykaja Mária	—	—	5	—	Sinlés enclpó	
11. Mar. 6.	8.	Kelita Andrásné Vig Eva	—	—	50	—	Virtófaj. Brediligi	
12. Mar. 8.	10.	Vig István felesége Palambos Juliana	—	—	—	26	—	Kelita enclpó
13. Mar. 11.	13.	Varga József fia Miklós	—	—	—	6	Gyengefűj. enclpó	

Nap	Hónap	Nappal		A megölt neve.	Élet ideje			Nyavalgója	Temesse módja	
		meghalás napja	születés napja		Éves	Hónap	Nap			
14. Jun.	17.	19.		Kállai Mihály leánya Mária	-	-	13	gyengefaj	énelfő	
15. Jul.	22	24		Kovács Mária	-	-	68	Hűgtelek	énelfő	
18. Jul.	23	25		Tóth András	-	-	55	Verhas	énelfő	
17. Oct.	2.	4.		Órögy Veres Mártonné akik Erősbek	-	-	87	Sintöves	énelfő	
18. Oct.	21	23		Élel Dorbala törvénytelen ágyból pármarost leánya Rozália	-	-	5	6	Kelevény	énelfő
19. Oct.	30.	12. hon.		Egy kéregető Pál Sufanna nevi Kondor Affrony törvény selu-gyecske Sufanna	-	-	1/2	gyengefaj	énelfő	
20. Oct.	31.	22. hon.		Némcs. Fodor György	-	-	16	Sintöves	Düfűr. aró	
21. Nov.	2.	4.		Tóth János gyelemő fia Pál	-	-	4.	gyengefaj	énelfő	
22. Nov.	5.	7.		Hubay Imre úr	-	-	55	Hűgtelek	Verhas.	
22. Nov.	5.	7.		Hubay Imre úr	-	-	55	Verhas	énelfő	
23. Nov.	8.	10.		Órög Varga György	-	-	84	Órög	énelfő	
24. Nov.	18.	20.		Buri Mihály fia György	-	-	2	gyengefaj	énelfő	
25. Dec.	11.	13.		Vatai Pál leánya Theresia	4.	-	-	Sintöves	énelfő	
26. Dec.	21.	23.		Bollo András leánya Júlia	4.	-	-	Kelevény	énelfő	
27. Dec.	27	29.		Órögy Üveges Istváné fia Katy Mária	-	-	55	-	Helila	Prer

1834. d. Eszendöben megöltak

Férfi Nemen - 12 } = 27
 Affrony Nemen - 15 }

1835. d. Eszendöben megöltak a kövekerendők

1. Febr.	8.	10		Kovács István leánya Erősbek	-	-	4	-	énelfő	
2. Febr.	14.	16.		Varga András fia János	11	-	-	Törvénys	énelfő	
3. Febr.	18.	20.		D. Varga András fia Samuel	5	-	-	dagadás	énelfő	
4. Febr.	22	24.		Órögy Magyar Bernoné Pulyk Sufanna	-	-	60	-	Sintöves	énelfő

Szám	Hónap	Náppa		A' meg köle neve -	Élet ideje			Fennéje mólya
		megha éves	Teme éves		Egyen dó.	Hó nap	Náppig avalyója	
5.	Febr	22	24.	Toth Jánosné Drótos Eszter	39	-	-	Küles. enehető
6.	Febr	23	25.	Pál Raszalin - - -	59	-	-	Szilódes enehető
7.	Máj	3.	5.	Skabó Mihály - - -	39	-	-	Föröság enehető.
8.	Apr.	10.	12	Óhota János Nemes De, rányi Pálos fia András -	1	1	-	- enehető.
9.	Apr.	10.	12.	Övegy Skabó Mihályné Fi, már Zsuzanna - - -	68	-	-	Kelika enehető
10.	Máj	4.	6.	Kalinta András fia András -	-	6	-	Kelika enehető
11.	Máj	9.	11.	Kecser János - - -	31	-	-	Küdes enehető.
12.	Máj	10	12	Kecser Mihály - - -	56	-	-	Kelika enehető.
13.	Máj	11.	13.	Toth Jánosnak tömnyrelm egy bül fentem fia Ádám.	-	-	3	Gyengy enehető.
<p><u>nb.</u> Itt végzem jegyzésim Illyes János Benedek.</p>								
<p>14. Egri Pál Predikátor jegyzete e' köve, Kecserkars.</p>								
14.	Jul	8	10.	Botos János fia József " " "	5	-	-	Kelika enehető
15.	Aug	4	6.	Nemes Övegykú, bay Istváné Nemes Pálkóki Julia mar	68	-	-	Övegy Predik
16.	Aug	21	23.	Pötrei István	60	-	-	Övegy Enehető Pál
17.	Aug	22	24.	Timar Józsefné Balog Mária	32	-	-	Szilódes Enehető
18.	Aug	29	31.	Nagy Mihályné Ver, Tiga Esterbet	60.	-	-	Szilódes Enehető

375. 1835-ik Eszterödöben meg holtak:

Szám	Hónap	Nap	Nővér	Életkor	Hónap	Nap	Nyava	Teme- tése mód- ja.	Szám
19.	Szept.	31	5. Nits Hubay Ist- van Ur felesége Nő Kovács Mária	58	-	-	Belütes	Preb.	1.
20.	Szept.	27	29. Király István	27	-	-	Horvath	Ereke	2.
21.	Oct.	1	3. Ormosi Sándor István (his) özvegye	66	-	-	Sintöde	Ereke	3.
22.	Nov.	17	19. Nagy Sára	52	-	-	Hűeg- letes	Bü- tözet	3.
23.	Nov.	18	20. Csillag Péter Le- ányja Dobbala	6	-	-	Vörbe- tegség	Ereke Szög	4.
24.	Nov.	20	22. Szikszai Pál fiya Pál	-	2.	7.	Syeng- ség	Ereke Szög	5.
25.	Nov.	29	Dec. Jókai József Fele- sege Dollo Mária	35	-	-	Kelény	Ereke	6.
26.	Nov.	29	Dec. Nő Fodor István	61	9	-	Rendy halál	Pre- dikáció	6.
27.	Dec.	1	3. Koczla Andráis Özvegye Finkay Apolló	32	-	-	Hűeg- let	Ereke Szög	7.
Az 1835-ik Eszterödöben meg holtak:									
Férfi némen 13.									
Asszony némen 14.									
- 27.									

374. 1836. évi Ertendőben meg holtak

Évszám	Hónap	Napszám		A meg holtak			
		meg halá- nak	te- me- kai- nak	Név	Élet- ideje Évek	Halál- betegsége	temetke- sének mődje.
10.	Aug.	9.	11.	Nemes Péter András	40	Forró nyavalya	Ének szó
11.	Sep.	30.	Oct. 2.	Nemes Fodor Sáborfija József	17	Himlő	Ének szó
12.	Oct.	14	16	Kovács András Leánya Maria	45	Egés	Ének szó
13.	Dec.	23.	25.	Póth András Leánya Gyama	3	Gyenge légy	Ének szó
14.	Dec.	25	27.	Nemes Fodor István	75	Rendez halál	Ének szó
<p>Ebben az 1836. évi Ertendőben meg holtak férfimenek levők 8 nőmenek levők 14 összesen 22</p> <p>1837. évi Ertendőben meg holtak</p>							
1.	Feb.	10.	12.	Bacz Púsan na Leánya, Pú- sanna	5	Himlő	Ének szó

Sor szám	Hónap	Napja	A' meg	Neve	Élet ideje	halál oka	temet. helye
2.	Febr.	19 21.	Nemes Péter De- ter Frá Mihály	5	5	Tályog	Enekző
3.	Már.	18 20.	Nehai Rát- kai János Örv- gye Gál Maria	65	65	Sírlódás	Enekző
4.	Már.	22 24.	Örv. Varga Andrá	60	60	Sírlódás	Enekző
5.	Már.	26 28.	Chabó Mihály Fija József	-	-	5. Himlő	Enekző
6.	Már.	27 29.	Nemes Hubay Sándor Leánya Franciska	4.32.	4.32.	Sírlódás	Enekző
7.	Apr.	6 8.	Mutsonyófalva Fia Mihály Jele- seje Kiv. Maria	30	30	csanakbetegség	Preb. katió
8.	Apr.	12 14.	Örveggy Buri György né Nagy Anna	66	66	Örveggy	Enekző
9.	Apr.	17 19.	Silye János Fija Mihály	-	1.28.	Sírlódás	Enekző
10.	Apr.	18 20.	Örveggy Rátka Anna né, Fija Mihály	-	1.28.	Sírlódás	Enek- szó.

229. 1837^{dik} = Eszterdóban meg holtak

Sor szám	Hónap	Napja		A meg holtak			
		meg híán lái na	te me te ne	Neve	Élet veje éft	halál beteg sége	temetke zésnek módja
11.	Apr.	18.	20.	Örveggy Csabai Istvánne' Bátor ri Klára -	62	Rendey halál	Enek szó.
12.	Apr.	27.	29.	Szabó Mihály Jele sége Alex. Bakelyi Susánna	40	Hirtelen	Enek szó.
13.	Máj	2	4.	Özv. Szikszai Péterne' Jörök Mária "	55	Rendes halál	Enek szó.
14.	Máj	3	5.	Szűnyog And. néne' Mennus Mária	40	Sínlódó	Enek szó.
15.	Máj	9.	11.	Özv. Csillag Péterne' Leánya Jófra	43	Gyerm. geseg	Enek szó.
16.	Máj	9.	11.	Nemes Ifj. Fodor Pál Jia Imre	1/2	Elves	Enek szó.
17.	Jun	3.	5.	Nemes Kun Daniel. Hítve se Hubay Susán na Alghony	21	Szárar betegs.	Dr. edi katrió

1837-ik Esztendőben meg holtak. 337

Szt. nap	Holtnap	Nappal		A meg holtakra			
		meg hiv. lak. nab.	te. me. tes. meki	Nev.	Élet. éve	hüta. lov. beteg. ge.	teme. sívenk módja
18. Jul.	15.	17.		Nemes, Kuba Antal Károly Károly József László	27	Szárny betegség	Prediká. sívenk
19. Aug.	15.	17.		Nemes Péter Péter Leányas János	2. 17.	Síntöve	Ének. sívenk
20. Szept.	6.	8.		Nemes László Illijás	46	Síntöve	Prediká. sívenk
21. Szept.	10.	12.		Sz. Szabó Mihály	45	Hűbeteg. lév.	Ének. sívenk
22. Szept.	14.	16.		Műtsongyan Nemes Balogh J. Deon Leánykatalin	2	Syengese	Prediká. sívenk
23. Szept.	15.	17.		Varga Mária leánya Mária	2	nehéz gyavalya	Ének. sívenk
24. Szept.	26.	28.		Örvény Veres Andrásné Oláh Sudaimra	50	Hűbeteg. lév.	Ének. sívenk
25. Okt.	18.	20.		Varga Mihály Fija József		Syengese lév.	Ének. sívenk

331. 1837² évk Ezerendöben meg holtak.

Szám	Hónap	Nap	Név	Életkor	Halál oka	Teljes név
			A meg holtak.			
			Nev	Életkor	Halál oka	Teljes név
26	Oct.	29. 31.	Bartosák János Leánya Theresia	5	Fülte dás	Ének szó.
27	Nov.	6. 8.	Varga János Leánya Sújanna	4	gyen gyeg	Ének szó.
28	Nov.	9. 11.	Varga András	60	Ren de, halál	Ének szó.
29	Dec.	1. 3.	Hubaj Lajos Leánya Sújanna	7	Stie klen	Ének szó.
30	Dec.	21. 23.	Pál Erőber Leánya Erőber	-	B. gyen gyeg	Ének szó.
31	Dec.	25. 27.	Kalloban Kós István	17	Hiron ten	Ének szó.
32	Dec.	26. 28.	Nemes Lodor János Leánya Maria	16	Sintögy	Ének szó.
33	Dec.	27. 29.	Labó József	20	Vári bereglye	Ének szó.
Ebben az 1837 ² évk Ezerendöben meg holtak						
Ezerendöben meg holtak János gyermek 12						
Ezerendöben meg holtak János gyermek 21						

1838. évi éntendőben megöltök 332.

Éves	Hónap	Nappal	A megöltök			
Éves	Hónap	Nappal	Név	Életkor	Halál oka	Értesítés módja
1. Jan	16.	18.	Nehai Nemes Hubay Mátya Örögye Nemes Kovács Erősebet	60	Rendes halál	Predikáció
2. Jan	21.	23.	Örögye Bava József	50	Sinlövés	Enelző
3. Jan	26.	28.	Bollo Andriás Leánya Mária	1	Dyengeség	Enelző
4. Mar	12.	14.	Nemes Hubay István	70	Örögye	Enelző
5. Mar	26.	28.	Id. Sipos István Hitweise Nemes Péter Erősebet	64	Örögye	Predikáció
6. Apr	8.	10.	Ambros Jany Leánya Borbála	-	Dyengeség	Enelző
7. Apr	12.	14.	Otrokosi Erősebetnek törvénylen ágyból származó Zsófia István	1	Sinlövés	Enelző
8. Apr	28.	30.	Pihye János Leánya Erősebet	5	Hebeka	Enelző
Apr	29.	30.	Förizs Andriás	36	Sinlövés	Enelző

333. 1838 ^{dik} Estben megholtak.

Egyesült Magyar Királyság		Magyarországon		A megholtaknak			
Év	Hónap	Halál napja	Halál oka	Nevük	Életrétege évek elő	Halál oka betegsége	Temetés
9.	Apr.	30.	Magj	Balog Julianna ammanak fia József	-	-	Enlő
	Magj	20.	22	Danyi János ammanak fia József	40	betegsége	Enlő
Demeter András predikátor jegyzete							
10.	Magj	27.	29	Gabus János felesége Anna fia Elek a.	58.	Öregség	Orátio.
11.	Juni.	5.	7.	Törökcsés László fiy Jigmund.	20.	betegsége halál.	Predikátio
12.	Juni.	30	32.	Varga János ör megye Selye Katalin	84.	Öregség	Enlő.
13.	Juli.	23	25.	Kerecs Hubay ammanak fia József	8.	betegsége	Enlő.
14.	Aug.	10.	12	Varga János leánya Katalin	1.	betegsége halál.	Enlő.
15.	Octob.	15.	17.	Kállai János	70.	Öregség	Enlő
16.	Octob.	26,	28,	Dr. János Gábor leánya Erzsébet	-	3. betegsége	Enlő
17.	Novem.	4,	6,	Kállai János leánya Dorobála	-	2. betegsége	Enlő.
18.	Dec.	23.	25.	Sál János	60	Öregség	Enlő
19.	Dec.	24.	26.	Bartha József fia József.	egy éves.	betegsége	Enlő
Ebben a Estben meghaltak					János nemem	14.	
					Erzsébet nemem	19.	

Magyar

1

Month	Day	Age	Name	Sex	Religion	Notes
Jan	5	7	Csaba Lang. fia	25	-	sinlely enedro
Jan	14	9	Mse, Varradi fia	58	-	sinlely, predtao
Jan	29	31	Kallai Janos fia Janos	-	10.	sinlely enedro
Jan	29	30	Hubay Daniel fia Gedeon	1.	12	sinlely enedro
Apr	8	10	Danko Andra, Leanya Tofia	2	-	lehojog enedro
Apr	13	14	Norai Andra fia Andra	3.	-	senyhalal enedro
May	1	3.	Oceg Pusjoline affony	35.	-	ocogceg enedro
May	6	8	Oceg Waj Janos	30	-	ocogceg enedro
May	8	10	Fis Joran Leanya Juhana	haromnapo	-	leleweny enedro
May	26	28	Vexpi Jwan fia Andra	-	4	leleweny enedro
Jun	8	10	Kosany Gijiny fia Janos	har napo	-	leleweny enedro
Jun	19	17	Vexpi Janos Eghaz fia	50	-	Heluca predtao
July	25	27	Oceg Varga Pal	15	-	ocogceg enedro
Aug	19	17	Varga Pal Leanya Maria	kebeso	-	leleweny enedro
Sept	14	16	Kisfianyi Jabos fia Gijiny	kebeso	-	leleweny enedro
Oct	22	24	Embry Maron Leanya Lu	4	-	senyhalal enedro
Oct	31	21	Sillye Janos	50	-	sinlely enedro
Nov	2	5	Dani Gijiny fia Gijiny	kebeso	-	leleweny enedro
Nov	10	13	Os Lator tsवानne	60	-	ocogceg enedro
Nov	29	27	Oceg Pus Kasnie	60.	-	ocogceg enedro
Dec	26	22	Csabai Mihaly	35	-	sinlely enedro
Ebben an Eriten megholrah				offi nemen		13
				affony nemen		8
				offvesen		21.

1840 Estben megholtak.

London
Holtak
Ghalál
halál
Halál
Halál

Nevet a megholtak. ^{Ukrajna halál,} ^{egyén} ¹⁴ ^{bejegyz.} ^{Temesi,}
^{10.}

- 1. Feb 1. 3. Varga János Leánya
Erzsébet - egy hónap, kelelőny enedző
- 2. Feb 21. 23. Csola Dezső Kórh
Samuel fia nyolc hónap, kelelőny enedző
- 3. Márc 1. 3. Ormós Donát, magyar 60. - öregség enedző
- 4. Márc 6. 8. Balogh Juliana fia piest - 1. kelelőny enedző
- 5. Márc 12. 14. Dr. Dacsó Gál Andriás 54. - Helvica Prud. tov.
- 6. Márc 18. 20. Pudarai Mihály - 45. - szelvény enedző
- 7. Márc 19. 21. Simmár János fia 4. - szelvény enedző
- 8. Márc 22. 24. Pári Andriás fia János 1 - szelvény enedző
- 9. Apr 5. 7. Nemes János legye
Kisfaludy János ör
fia Péter 1. - szelvény halál enedző
- 10. Apr 18. 20. Kovács János né 47. - szelvény enedző
- 11. Márc 14. 16. Csillag Péter né 50. - szelvény enedző
- 12. Márc 17. 19. Fülöp Ádám Leánya
Mária 2 hónap, kelelőny enedző
- 13. Márc 15. 16. Kócskői István 70 - öregség pseudodiplo
- 13. Márc 20. 22. Dr. Jókai György né
Küts Judit 60. - öregség enedző
- 14. Márc 22. 24. Nemes Vidnyai Péter 60. - szelvény enedző
- 15. Jún 11. 13. Csabai Mihály Leánya
Mária 4 - szelvény halál enedző
- 16. Jún 31. Aug 2. Dr. Károlyi János 60. - szelvény halál enedző
- 17. Aug 1. 3. Csikvárosi János
fia János 1 - szelvény halál enedző
- 18. Aug 23. 25. Demondos János
fia Pál 2 - szelvény halál enedző

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

Időpont	Hold	Napja	Nevük a meg- hálóknak.	Éve Hála l'or be- szegig.	Éve szé- re
19. Szeptemb.	8.	8.	Órvey, Keresztján népe fia János	6	szentes halál. éneke.
20. Szeptemb.	13.	15.	Csabó Pál Leány Mária	13	szentes halál. éneke.
21. Szeptemb.	21.	23.	Lagályi Jován Leány Susanna	2	szentes halál. éneke.
22. Oktob.	25.	27.	N. Jován Daniel fia népe Jován József	28	szentes halál. éneke.
23. Novemb.	1.	3.	Pirtai Jován fe- lesége Kócsai Mária	21	szentes halál. éneke.
24. Novemb.	1.	5.	Órvey Jován András népe Mária	60	öröszeg. éneke.
25. Novemb.	19.	20.	Csabó András Leány népe Jován János	Leányok	szentes halál. éneke.
26. Novemb.	22.	24.	Veseg Mihály né- pe Erőse	60	öröszeg. éneke.
27. Decemb.	15.	17.	Veseg Jován Leány Katalin	1	kelevení. éneke.
28. Decemb.	15.	17.	N. Jován Hubay Imre népe Leány Borbála	12	szentes halál. éneke.
29. Decemb.	20.	22.	J. Hubay Dalis	31	szentes halál. éneke.

Ben éiben mighalóah 15.
 n' nemén 14.
 örszen — — 29.

334

1841 dit etelan Megholoah

Tanggal	Korban	Nama & Keterangan	Umur	Jenis & Keterangan	No. Urut
1. Janey 29	31	Mihai Sibz. Pof ros d'anos di 97 vege gozil er seber affony.	77	- siegfig Asari'k'auo	14
2. Feb 17	9	Agalyi i swan fia Lajos	- 9	lelewiny En'koro.	15
3. Mar 11	13	si p'or Josef to	- siegfig	En'koro.	16
4. Mar 12	14	si Deser Josef fia d'anos	- 28	lelewiny En'koro.	17
5. April 4	6	si Hybay Jo: sif felesige si Fodor M. aria	72	- siegfig Asari'k'auo.	19
6. May 6	8	si Nagy swanne Gaal M. aria	70	- siegfig En'koro.	20
7. May 11	13	Gaal Maria ror venyrelen fia	4	- semte, hal- En'koro.	21
8. Juny 20	22	T. Perencarij Josef ur	- 60	- siegfig En'koro, Privity	22
9. July 30	1	si Oroesi Juli ana ror venyrelen fia Jarkos	4	- semte, hal. En'koro.	23
10. Aug 14	16	Varga i swan fia i swan	1	- semte, hal. En'koro.	24
11. Aug 21	23	si Alabol Rom baci En'koro se anya Susana.	6	- semte, hal. En'koro.	25
12. Sept 24	24	si Fodor Galor Leanya Maria	1	- semte, hal. En'koro.	27
13. Sept 5	7	Csabai i swan fia d'anos	4	- semte, hal. En'koro.	28

1811. évi éven meg hóltak

Halál napja	Halál napja	Halál napja	Halál napja	Halál napja	Halál napja	Halál napja	Halál napja
Halál napja	Halál napja	Halál napja	Halál napja	Halál napja	Halál napja	Halál napja	Halál napja
14. Szeptember 9.	11. Vesz András de anyja Susana	8 hónap. rendes halál	énekes.				
15. Szeptember 19.	21. Loris Erseber.	21.	rendes halál	énekes.			
16. Szeptember 22.	24. Varga György né	72	örögség	P. székfoglalás			
17. Szeptember 24.	26. Varga Perralan	-	4	kelevény	énekes.		
18. Szeptember 24.	26. Dr. János Sándor fia Sigmund	9	-	Hidegletel.	énekes.		
19. Szeptember 28.	30. Nig chikaly Lea anyja Karalin	3	-	rendes halál.	énekes.		
20. Szeptember 29.	30. Timár János fia János	3	-	rendes halál.	énekes.		
21. Szeptember 30.	2. Vesz Jánosné anyja Erseber	5	-	rendes halál	énekes.		
22. Október 5.	7. Dr. Hubay János fia József-Mátyás	3	-	rendes halál	énekes.		
23. Október 10.	12. Dr. János Sándor fia Sándor	5	-	rendes halál.	énekes.		
24. Október 11.	13. Dr. János Mihály fia Mihály	2	-	rendes halál	énekes.		
25. Október 14.	16. Barsa János fia András.	2	-	Hidegletel.	énekes.		
26. Október 14.	16. Dr. Orozsi Jánosné.	65	-	örögség	énekes.		
27. Október 16.	18. Danro anyja fia József.	6	hónap.	kelevény	énekes.		
28. Október 16.	18. Dr. Hubay Antal anyja Susana.	4	hónap.	kelevény	énekes.		

339. 1811. N. ebben meghaltak.

nap	Hónap	Meghaltak	Nevük	életkor	Halál oka	Teljesítés
			Kecskő a meg haltak			
29.	November	21	23. Kósa Péter Piszt Varga József Pista	1.	- székely köz enélso.	
30.	November	26	28. Gal József vagy Maria József	1.	- székely köz enélso	
31.	November	29	1. Sima József Leányok / Susanna	1.	- Keleny enélso.	
32.	December	5	17. N. Kos Léván	50.	székely köz enélso.	
33.	December	8	10. Csabán Missáros vagy János	4	- székely köz enélso	
34.	December	11	12. Kassan J. Alloba Kuri György Leánya Kriszta	2	székely köz enélso.	
35.	December	12	14. N. Kiskury Gyván fia Gyván	5	himlő enélso	
36.	December	20	21. N. Kósa József Leánya Theresia	4.	- himlő enélso	
37.	December	19	21. N. Hubay Sándor Leánya Julia	16.	- himlő enélso	
38.	December	28	30. J. Hubay Sándor fia Ferenc	5.	himlő enélso	
Ez ebben meghaltak minden mő nemő				22		
				16		
				38		

Handwritten marginal notes on the right side of the page, including numbers and small text fragments.

Hónap	Napló	Név	Kor	Leírás	Életré		Halál oka	Temesse.
					Évek	Hónapok		
Január	3	5.	5.	Off. szil. Isai János, Leánya Jusanna	2.	-	szemé, halál	énekes
Január	4	6.	6.	Thucoryból vas Jö. seffia Matron.	2.	-	thimlö	énekes
Január	6	4.	4.	Thucoryból Kivály Mepályfia Jösef.	2.	-	himlö	énekes
Január	10	12.	12.	Kallai Mihály Leá- nya Anna	6.	-	szegény	énekes
Január	13	15.	15.	Nagy Isván fia Jösef.	4.	-	himlö	énekes
Január	20	22.	22.	Nagy Isván Leánya Ju- sanna	1.	-	himlö	énekes
Január	25	25.	25.	Nagy Isván fia Jösef van	6.	-	himlö	énekes
Február	4	6.	6.	Jösef Andrá, fia Andrá	4.	-	himlö	énekes
Február	7	9.	9.	Nagy Jösef fia László	5.	-	szegény	énekes
Február	16	18.	18.	Nagy Pál Leánya Dobala	7.	-	thimlö	énekes
Február	25	26.	26.	Nagy Dobala Leá- nya Theresia	4.	-	szegény	énekes
Február	25	27.	27.	Nagy Isván Leánya Erzsebet	13.	-	szegény	énekes
Február	26	28.	28.	Nagy Isván Leánya Judit	28.	-	szemé, halál	énekes
Február	27	1.	1.	Nagy Hubay Daniel fia Gyöngy	2.	12	thimlö	énekes
Március	23	25.	25.	Nagy Isván fia Jösef	5.	-	szemé, halál	énekes
Április	5	17.	17.	Jösef Bernes, Jösef fia Jösef	92.	-	szegény	énekes
Április	11	13.	13.	Nagy Isván Leánya Erzsebet	116.	-	szemé, halál	énekes
Április	20	25.	25.	Nagy Isván Leánya Judit	45.	-	szegény	énekes
Május	9	11.	11.	Nagy Isván Leánya Erzsebet	72.	-	szegény	énekes

13 évben megkötés.

342

Év	Hónap	Nap	Magyar név	Latin név	Éves összeg	Állás	Jemelés módja
1.	Január	3.	5.	Terencez, Hubay Sándor fia József	9	szülőhely	bücsüzés
2.	Május	3.	5.	Pálógh Mihály híve és Nagy János	47	örögség	énelés
3.	Május	31.	1.	Dach József	60	örögség	énelés
4.	Április	4.	6.	Örögség János János	60	örögség	énelés
5.	Április	6.	7.	Varga István híve és Lengyel János	30	szülőhely	énelés
6.	Április	25.	29.	Elek István fia József	1	szülőhely	énelés
7.	Május	19.	21.	Pimmár István Leánya Mária	2	szülőhely	énelés
8.	Június	2.	4.	Nagy József fia János János	60	szülőhely	énelés
9.	Június	5.	6.	Joch János Leánya Eszter	2 nap	szülőhely	énelés
10.	Június	7.	8.	Joch János Leánya	3	felvétel	énelés
11.	Július	10.	12.	Pálógh Mihály	56	örögség	énelés

1843 évben meghalottak

Jóskain Hold Kaffia Kerecs. a meg. Kőrösi Latalas
nap meg. some holtak nek. holóarnak. Szendrői Latalas
beszégj Femesise.

12. Julius 26. 27. Joso Jozsef fia adal
60 - - 3 - szendrői énekő.

13. Augus 15. 16. Kálai Samuel
65 - 30 - szendrői énekő

14. Augus 20 22. Kálai Samuel
fia Istvan - 12. szendrői énekő.

15. Augus 25. 26. Domonkos fia né 65. - öregsz. énekő.

16. Szeptem 4 6. Veres János 60 - öregsz. énekő.

17. Szeptem 21. 22. M. Gal Istvan 32 - szendrői. énekő.

18. Octob 10. 12. Regö Istvan fia
anya - - 3 - szendrői. énekő.

19. October 23 25. Pans ak Janone. 40. - szendrői énekő.

20. October 26 28. Ö. Csikó ai János 60 - öregsz. énekő.

21. Novemb 24 25. 10 Jozsef János 60 - öregsz. énekő.

22. Novemb 28 29. Gal Péter né, 55. - szendrői. énekő.

23. Decem 9. 11. Jozsef Mihály fia
anya Juliána. - 12. szendrői énekő.

24. Decem 19. 20 Varga Károly
fia János - 3 nap szendrői énekő.

25. Decem 16 17 11. Péter andrás fia
János ormos 1. - szendrői énekő

Éz évben meghalottak 24.

finem 12
nönem 15.

1844. évben megköltök.

Lorincz	H. Nagy	Kajja meghatalmazott tanács	Kécsk megköltőnati	Jeszi H. Nagy	Kaplás beszélő	Femesse
---------	---------	-----------------------------------	-----------------------	------------------	-------------------	---------

1. Január 12. 14. Szabo Jozsef kisse
Szabo Maria 23 - gyermek, születés
2. Január 17. 19. 18. Fodor János 10. - öregség, születés
3. Január 22. 23. Timmit Maria 25 - öregség, enkló
4. Január 24. 25. Fodor István leány
leány Julianna - gyermek, születés
5. Február 12. 13. Nagy Borbála 45. - senkes, halál, enkló
6. Február 14. 15. Varga János 36. - születés, születés
7. Március 7. 9. Csabai János leány 12. - vici, beszélő, enkló
8. Március 8. 10. Vizes Judit 75. - öregség, enkló
9. Március 15. 16. 18. Orvolosi János 15. - öregség, enkló
10. Május 20. 22. Nagy Jozsef leány
leány Susanna kezes, kezes, enkló
11. Augusztus 3. 5. N. K. Gabor leány
leány Eszter - - 14. - senkes, halál, enkló
12. Augusztus 9. 11. 13. Fodor Mihály
leány Maria 9 - senkes, halál, enkló
13. Augusztus 20. 22. Lagabji János fia
János - - 2 kezes, enkló
14. Szeptember 5. Kassai János
kezes, kezes, kezes, kezes, kezes, kezes

1844 évben meg hóltak

Dátum	Holt nap	Korja		Nevük a meghaltak	életkor		halál oka	Temesse
		meghalt kora	születéskor		évek	hónapok		
15. Septemb.	8.	10.		Varga János fia János	28.		szívtelenség	énélró.
16. October	10.	12.		Podvartol Öreg János Jánosné.	56.		szívtelenség	énélró.
17. Decemb.	20.	21.		Szabó Pál leánya Erzsébet	2.		szülés halál	énélró.
18. Decemb.	21.	23.		10. Andó János felesége Maria	35.		szívtelenség	énélró.
19. Decemb.	26.	28.		M. Anna Péter	56.		halál	énélró.
20. Decemb.	29.	30.		Andó János fia József	12.		szülés halál	énélró.

Ebben az évben meghaltak összesen 7. közt nem 13. özeke 20.

AD Hosvairi Ref Egyszerűen 1845. megholtak 346.

Egyesítve	Holt nap	Korja		Nevük a meg hóla k nap	Eletési éve		Halál betegség	Temesése
		megha taphat	heme taphat		éve	het		
1.	Január	10.	11.	Pányánildé kegyes örege Keményes	60	-	öregség	énekes
2.	Január	10.	12	Dr. Vicsrey Juliana	35.	-	szélvész	Prédikáció
3.	Január	12.	13	Dr. János János fia János	1.	14.	szélvész	énekes
4.	Január	29	30.	Nagy György Leánya Erzsébet	5.	-	szélvész, halál	énekes
5.	Február	6	8.	Városh. János örege Kis János	62	-	nyelvével	énekes
6.	Május	13.	15.	Dr. János János örege Dr. János Dr. János	64	-	öregség	Prédikáció
7.	Május	20	22	Ujvári Nagy János fia János	12	-	szélvész	énekes
8.	Június	25.	26	Dr. János H. u. bay. Samuelis Körmöcsényi Körmöcsényi	70	-	öregség	Prédikáció
9.	Július	10	12	Körmöcsényi Kőrösi Mária János	-	11	szélvész	énekes
10.	Július	13	14.	Pánvási János Leánya Theresia	-	3.	szélvész, halál	énekes
11.	Aug.	13	15.	Pálóczy János Kőrösi János Kőrösi	60	-	szélvész	énekes

III. Ad. Horvati Egyháznak 1845. megholtak

Éves am.	Hónap	Korja		Nevük a' megholtaknak	Heszté		halál, betegség	Lemészé
		meghalt	korja		Évek	Hónap		
12	Aug	20	22	Sipos Mihály Lele sége ttié Er'sebee	54.	—	seny, halál	énésé
13	Szept	3.	5.	Kó János Dániel fia Dániel	2	—	seny, halál	énésé
14	Szept	9	11	Varga Mihály Leánya Borbála	3	—	seny, halál	énésé
15	Octob	23	25.	I. Varga István fia Andor	—	3	hízes, halál	énésé
16	Novemb	13	15.	Nagy József	62	—	örégység	énésé.

De végül minden ezen könyv
1846. év kezdődik an új anyaga
Könyvt.

